DIARIO DE LA MARINA

10 PAGINAS — EDICION DE LA TARDE — 2 CENTAVOS

ACOGIDO A LA FRANQUICIA E INSCRIPTO COMO CORRESPONDENCIA DE SEGUNDA CLASE EN LA OFICINA DE CORREOS DE LA HABANA.

AÑO LXXXIV — HABANA, MARTES, 12 DE DICIEMBRE DE 1916.— NUMERO 293

ACTUALIDADES

El relevo de Joffre, del héroe del Marne, como le llamaban los aliadófilos, es una prueba más de que, en la agonía de la "Entente," triunfa el radicalismo.

Joffre representaba en Francia el espíritu cristiano. Los gobiernos radicales al verse arrollados por los teutones, en su desesperación, están echando al mar todo el lastre conservador que les habían obligado a embarcar las necesidades de la guerra.

Más vale así. De ese modo la lucha será solamente de principios. Y los obispos franceses y belgas se convencerán de que no es posible servir a Dios y a las logias a la vez.

Joffre cargará, al fin, con las culpas enormes, increibles, de los gobiernos anticlericales que, por no pensar mas que en acabar con Cristo, llevaron a su patria poco menos que desarmada a pelear con el ejército mejor organizado y más poderoso del mundo.

En cambio Sarraill, protegido de las sectas, continuará en su puesto a pesar de los desastres de Rumania y de las complicaciones de Grecia.

Más vale así, repetimos, más vale así: de ese modo cuando venga el nuevo Thermidor, no habrá que pasar por las inmoralidades del Directorio ni por los despilfarros y despotismos del Consulado y del Imperio para llegar a la Restauración.

En las batallas que aun han de librarse se encontrarán frente a frente los radicalismos cuya solución lógica es la anarquía y los principios cristianos de orden, de moralidad y de justicia que, desde hace dos mil años, en todas las grandes crisis de la humanidad han salvado al mundo.

Si no fuera así, habría muchos motivos para creer que estábamos de lleno en los preludios terribles del Apocalípsis.

LOS IMPOSTORES

POR MARCIAL ROSSELL

"El Mundo", en la edición de ayer, publica un artículo copiado de "El Liberal" de Madrid, narrando, con lujo de detalles, la aventura de un impostor que, con el nombre de John Tarlowski, se fingió obispo católico de Polonia.

El suceso contado en "El Liberal" y reproducido en "El Mundo," es algo viejo; ocurrió en el mes de octubre de 1915 y la prensa española desenmascaró al impostor que durante algunas semanas logró engañar a algunas personas eclesiásticas de España.

Dando crédito a las palabras del aventurero, fué admitido por los Superiores de los Padres Jesuitas de Bilbao y Marianitas de San Sebastián, en sus respectivos colegios.

Pero su conducta se hizo sospechosa, cuando, al llegar a San Sebastián, el Nuncio en España, Monseñor Ragonessi, no fué a visitarlo como se lo propuso el Rector de los Padres Marianitas, alegando que no hablaba bien el castellano.

Después de algunas peripecias, en las que el alcohol tuvo principalísima intervención, acabó en la cárcel el falso obispo polaco.

En la "Jerarquía Católica" no figura el tal John Tarlowski, siendo probablemente, falso su apellido, como falsa, su dignidad eclesiástica.

* * *

El titulado obispo usaba un lenguaje agresivo, en extremo, al hablar de los alemanes, y la violencia de sus conceptos y expresiones repugnaba con la gravedad debida a su elevado cargo.

Por aquellos días estaban en España, el Abate Lugan, dando conferencias en favor de los huérfanos belgas, y el canónigo Carton de Wiard, hermano del Ministro de Estado del Rey Alberto, y ninguno de ellos recurrió a diatribas ni a frases indecorosas al referir la acción de los alemanes en Bélgica.

Las palabras de los dos sacerdotes belgas eran moderadas y discretas; en cambio, las del impostor eran de ruda y agresiva difamación.

Algunos periódicos indicaron la posibilidad de que aquel aventurero, fuera un propagandista antigermano encubierto con piel de cordero. ¡Quién sabe!

* * *

Pero no es el único caso de impostura.

Hoy hace nueve meses que el DIARIO DE LA MARINA publicó el siguiente cablegrama procedente de España:

"UN FALSO OBISPO"

Madrid, 12 de marzo.

Un individuo, fingiendo ser el Obispo de Namur, se presentó en Calatayud y allí confesó y dió la comunión a los Religiosos Maristas, hospedándose en el convento de ellos.

De Calatayud se dirigió a Zaragoza, pretendiendo decir misa en la iglesia parroquial de Santa Engracia; pero el cura párroco de la misma le exigió antes las correspondientes licencias.

Como el falso Obispo no las llevase consigo fué conducido a la presencia del Arzobispo de Zaragoza, donde pudo comprobarse la falsedad.

El falso Obispo fué detenido por la policía."

* * *

Probablemente no serán estos dos casos, los últimos.

La bribonería recurre a muchos medios para lograr sus fines, y uno de ellos es, el de disfrazarse de persona decente y honorable.

Como todo negocio malo, la impostura episcopal tiene sus quiebras, y son buenos ejemplos lo ocurrido a los falsos obispos de Bélgica y Polonia.

Diario de la guerra

La cuestión de las deportaciones belgas viene dando juego porque los ingleses son maestros en el arte de urdir tramas, pero no porque realmente tenga esa importancia que pretenden darle.

El informe del gobierno de Brlín es bien amplio y aclara todos los particulares, aunque ninguno ofrecía dudas. Un gobierno tiene derecho, sin quebrantar ningún Tratado, a exigir que todo el mundo trabaje cuando situaciones de fuerza mayor, como es la guerra, pone en peligro la patria o los territorios conquistados.

Aquí mismo, cuando la guerra hispano-americana, se construían trincheras por si los americanos efectuaban un desembarco, y faltaban carretones para el movimiento de tierras.

Carretón que no iba cargado se mandaba a las trincheras fuese de quien fuese. Y muchos comerciantes cubanos y españoles sufrieron perjuicios sin que en Inglaterra se conmoviesen los cimientos de la Torre de Londres.

Los vagos constituyen en todas partes un manifiesto peligro. Mas aún en país conquistado donde el robo y el espionaje bien remunerado son tentaciones para el indigente.

Pues esos vagos se llevan a trabajar; y mientras se les pague bien y no se les obligue a batirse contra sus hermanos, maldito si veo motivo para esa algarada que mejor empleada estaría si se protestase de los miles de españoles que mueren en las trincheras francesas contra su voluntad.

Esto sí que clama al cielo aunque el señor Melquiades Alvarez se haga el mudo y el conde de Romanones se haga el sueco. Pero las cosas se presentan de otro modo, la galería de ignorantes es inmensa y los actores son duchos en eso de inflamar los sentimientos humanitarios y de ex-

Dicen de Londres, que entre los plotar la buena fe de las multitudes. deportados figuran treinta y nueve personas que estaban empleadas y ganaban lo suficiente para vivir.

Muy bien; aquí podría reclamarse a Berlín, diciendo que esos 39 señores no eran vagos. Pero Berlín contestaría:

"Habiendo nosotros utilizado en las deportaciones las listas inglesas que servían para repartir al menesteroso los socorros de la Comisión americana, esos 39 señores de Niuelles y otros muchos de diversas poblaciones como Genappe, Namur, Tirlemont etc., eran unos solemnes chiveros (en Alemania se conoce nuestro simbólico personaje) que se comían lo que no necesitaban con perjuicio el pobre, en cuyo caso, bien empleado les está por haber delinquido. Y si los chiveros no eran ellos y si la comisión inglesa para restar raciones al necesitado y crear conflictos a Alemania, entonces no tenemos nosotros la culpa de que se hayan cojido los dedos contra la puerta. Por todo lo cual etc."

De modo que todo ese lío que han armado los ingleses no tiene importancia (alguna vez teníamos que imitar nosotros al general F. B. Maurice, Jefe del Departamento de las operaciones militares en el Ministerio de la Guerra inglés) pues el objeto único es distraer la opinión para que no se de cuenta de los verdaderos horrores que están ellos cometiendo en Grecia, habiendo periódico, **El Times**, que pide que se tomen medidas enérgicas contra el rey Constantino.

¡Pobre Rey y como lo han puesto la Libertad, la Humanidad y la Caridad de los aliados!

G. del R.

Llegó el "Flandre" con 1024 pasajeros.

EL "MEXICO", BUQUE TAMBIEN FRANCES, QUEDO EN BERMUDA REPARANDOSE.—OTRO BUQUE CON ARROZ DE LA INDIA. —COLERA Y PESTE BUBONICA. —DESEMBARCARON LOS MAQUINISTAS LLEGADOS EN EL "OLIVETTE".

Llegó el "Flandre" con 1,024 pasajeros

Al amanecer de hoy entró en puerto el vapor francés 'Flandre", que procede de Saint Nazarie, Santander, Gijón, Coruña, Vigo y escala en Bermuda a cuyo último lugar arribó para llevar a remolque al vapor también francés "México", que necesita reparar varias averías y quedó en aquel puerto.

Trajo el correo francés a más de carga general, un total de 1,026 pasajeros, de ellos 30 en tránsito para Méjico y 996 para la Habana.

De éstos 6 son de primera clase, 9 de segunda, 9 de tercera preferente, 968 d tercra ordinaria y 2 polizones.

Los pasajeros de cámara son los siguientes: señores Rafael Peón Arana, Enrique Peña, Vicente Sánchez, José Mondragón y familia, Manuel Escudero, M. Pineda, M. Cumont, señora Bouvard, M. Arojo y señora, Fernando Rodríguez, Juan Dumtegayena, Agustín Santibáñez, José Agüero, José Armandavoz, Regino Eloiz, Casiano Morettá, Marcos Mariagua, Daniel Pérez, José García y Manuel Fernández.

El "Flandre" no tuvo en su travesía más novedad que el haber auxiliado al "México", como ya dijimos, llevándolo a remolque a la Bermuda donde será reparado de las averías que sufrió en la máquina.

El "Flandre" no tuvo comunicación alguna con tierra en la Bermuda.

La pasajera Purificación Salgado, de 23 años, fué remitida al Hospital "Las Animas" por tener fiebre y el marinero francés M. Rallon, por estar atacado de pleuresía.

La patente de Saint Nazaire trae una nota del Cónsul de Cuba diciendo que desde el comienzo de la guerra continúan sin publicarse en Francia las estadísticas de enfermedades.

Respecto a la avería del "México" nos informaron a bordo del "Flandre" que consiste en la rotura de una cruceta de la máquina, avería aunque algo difícil de reparar no ofrece peligro para el buque.

Los pasajeros del "México", cerca de 600, no pudieron ser traídos en el "Flandre" por no tener este buque cabida para ellos.

Otro buque con arroz de la India

Procedente de Calcuta y Raugoon (India Inglesa) con escala en Durbau, Trinidad, Caibarién, Cárdenas y Matanzas, llegó esta mañana el vapor inglés "Gauges" que conduce un cargament de arroz para la Habana.

En los otros puertos de la Isla donde hizo escala dejó también cargamentos de arroz de la India.

La patente de Calcuta, fecha 16 de septiembre, acusa 15 defunciones de cólera asiático y la de Rangoon 36 casos de peste bubónica con 31 defunciones.

El capitán del "Ganges" es hermano del capitán del vapor "Marina", que fué torpedeado hace poco.

El pasaje del "Olivette". Maquinistas.

En el vapor "Olivette" que llegó anoche de Tampa y Key West con carga, correo y 173 pasajeros, llegaron los señores J. F. Gilbert, Víctor Molo, Frank Kelly, Alfredo Loeb, B. Moss, Ricardo Gispert y señora, Leandro de la Rionda y señora, A. W. Kent, J. Puga, F. Carricaburu, Amado Méndez, Rosendo Plarta, Gabriel M. Maluf y familia, Carlos y Filomena Alvarez, A. Domenech y señora y gran cantidad de turistas.

También llegaron unos 70 obreros expertos en ferrocarriles, mayormente maquinistas, que se dice vienen para el Camagüy con el fin de reanudar la circulación de trenes paralizada por la huelga.

Dichos maquinistas quedaron libres para desembarcar.

Mons. Tito Trocchi

ANIVERSARIO

Hoy cumple un año que fué consagrado en Roma Monseñor Tito Trocchi, Arzobispo titular de Lacedemonia, actual Representante de S. S. Benedicto XV en Cuba y Puerto Rico.

Al felicitar al dignísimo Prelado en esta fecha, hacemos votos por su ventura personal y para que pueda servir siempre los altos intereses de la Iglesia desde los encumbrados puestos que merece por sus grandes dotes de actividad y prudencia puestas al servicio del Catolicismo

El traslado del Hospital San Lázaro

Para cumplimentar lo dispuesto por el señor Presidente de la República y el señor Secretario de Sanidad y Beneficencia, doctor Menocal, en la entrevista celebrada en la tarde de ayer, con respecto a la necesidad imprisosa y urgente de trasladar el Hospital de San Lázaro, por exigir los propietarios del edificio que hoy ocupa la Leprosería la entrega del mismo, salieron hoy para el Lazareto del Mariel, el doctor López del Valle, acompañado del doctor Borrell, Director del Hospital de San Lázaro, con objeto de adoptar sobre el terreno las medidas correspondientes por si se trasladase a ese lugar el referido Hospital.

HOMENAJE CERVANTINO DEL ATENEO

"El Quijote y el Romancero"

Conferencia del Dr. José M. Chacón

Señoras: señores:

Es en el momento de mayor serenidad de espíritu cuando Don Quijote nos habla de poesía. Es el momento también de la plenitud de su locura discursiva y razonadora. Todos sabéis cómo en el proceso de su pasión—se ha dicho que la locura do Don Quijote es una pasión universal y humana—el recogimiento, la íntima tristeza, la consciente unidad en los propósitos y aspiraciones, van caracterizando sus últimas etapas, que son las definitivas: por eso el detalle episódico, siempre con íntegro sentido humano, aún en medio de su ambiente prerromántico (recuérdese la maravillosa Historia del Cautivo), es en la primera parte de la producción imperecedera, tan capital, tan lleno de interés como los mismos hechos y andanzas del generoso hidalgo, mientras que en la última la figura del protagonista concentra sobre sí toda la atención y da a la obra su peculiar, su verdadero matiz psicológico. Al Don Quijote imaginativo, esencialmente imaginativo de la primera parte, sucede, he de decirlo con las palabras de Navarro-Ledesma, "un Don Quijote más amplio en sus miras, más grande en sus propósitos, más humano en sus pareceres." (1). Así va a hablarnos de la poesía.

Por primera vez quizá, desde su postrera salida, sentía Don Quijote un regocijo desbordado. Triunfante del Caballero de los Espejos—síntesis de la previsión que limita y el sentido cotidiano que empequeñece—todas las malandanzas las había olvidado y su espléndida realidad espiritual, única que para él existió, era más vigorosa, más honda que nunca. La mañana era intensamente luminosa y parecía inundar de claridad el alma del caballero. Por el largo camino—¡cuán profundamente sintió Cervantes la poesía de los caminos solitarios, la inquietud de sus ondulaciones!—por el largo camino en que va Don Quijote ha llegado Don Diego de Miranda también hidalgo, pero rico, razonador, comedido, limitado, dueño de una casa confortable, que, aunque Cervantes no ha descrito con minuciosidad, nosotros conocemos en sus detalles minúsculos, porque la hemos vivido con el pequeño filósofo Azorín (2).

Don Diego de Miranda—idealización de la vida burguesa—interroga amablemente al hidalgo de la Mancha. En la lucha entre su cortesía y su asombro, ha vencido el espíritu cortés del Caballero del Verde Gabán. En Don Quijote también ha habido lucha, pero la suave mañana y el recuerdo de la reciente victoria le quitan ímpetus y le dan más tolerancia y serenidad: a las dudas de Don Diego sobre la veracidad de los libros de caballerías, solo responde "que hay mucho "que decir, en razón de si son fingidas o no las historias de los andantes caballeros." Esta tolerancia y cortesía los acercan y por un momento discurren paralelamente el sentido medio y el sentido extraordinario de la vida. Conversan, no discuten; la soberana aptitud oratoria de Don Quijote se manifiesta con parsimonia, casi con discreta mesura. Pero el hidalgo rico al hablar de su vida con el caballero, que para afirmar la aspiración perpetua de la humanidad ha malbaratado su hacienda y roto con sus pacíficas costumbres, ha dicho algo terrible, algo que hiere en su raíz la sensibilidad de Don Quijote: ha hablado mal de la vocación, de la vocación poética de su hijo, ha mostrado no conocer cuán hondas e irresistibles, cuán superiores a nosotros, son sus fuerzas misteriosas. El Caballero de la Triste figura afirma, entonces, con lentitud y gravedad los fueros de la vocación. Es un alegato dicho con orden, con claridad, con justo sentido, digno de la persona escrupulosa y metódica a quien se dirige. El ambiente de burguesía se ilumina por ráfagas de suprema idealidad. Las palabras rotundas, categóricas, serenas, ricas en fuerza plástica y vigor dramático, llenan de estupor a Don Diego de Mi-

(PASA A LA PAGINA OCHO.)

(1) "Cómo se hizo el Quijote".—Conferencias dadas en el Ateneo de Madrid, 1905.

(2) "La casa del Caballero del Verde Gabán." Páginas leídas en el Ateneo de Madrid, con ocasión del tercer centenario de la publicación del Quijote.

Cómo se labra un prestigio

LA ACTUACION DEL DOCTOR SANTOS FERNANDEZ, COMO REPRESENTANTE DE CUBA EN EL CONGRESO OFTALMOLOGICO DE VALENCIA, REPERCUTE EN TODA LA PRENSA ESPAÑOLA. — DE SU GESTION EJEMPLAR HA DE SURGIR UN MONUMENTO HISPANO-CUBANO.

"SU AFAN ES Y HA SIDO EL PROGRESO SIEMPRE DESINTERESADO."

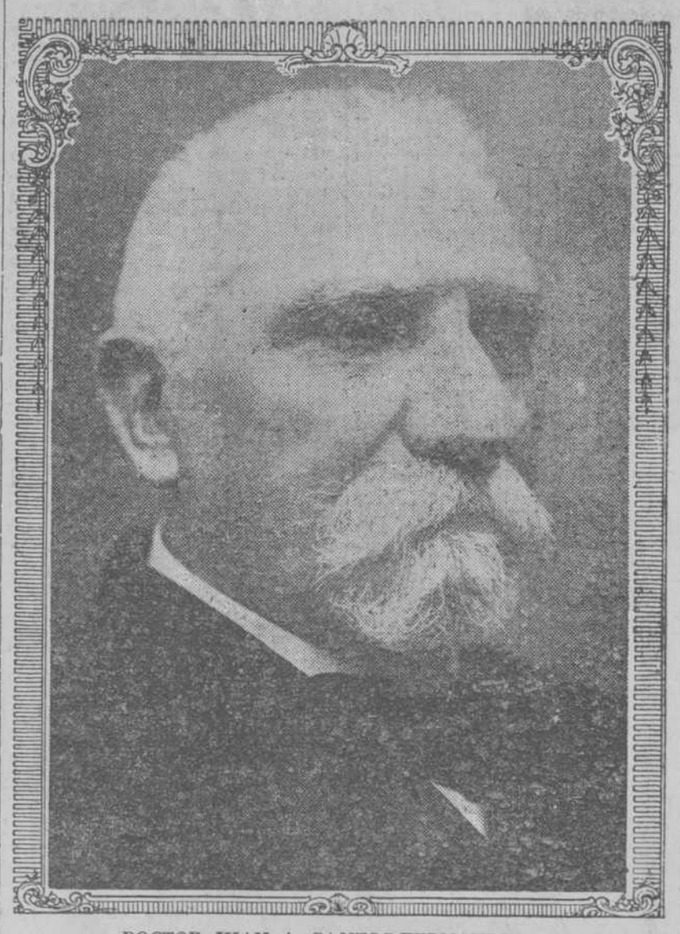
(Dr. Frutos Rábena.)

Los lectores del DIARIO DE LA MARINA han sido oportunamente informados de la celebración en Valencia del Coongreso Oftalmológico que se efectuó en septiembre último y al que asistió en representación de Cuba el ilustre Presidente de la Academia de Ciencias y Maestro de oculistas doctor Juan Santos Fernández.

Ha sido requerida nuestra atención, a este particular por el hecho de hallar eso solo en revistas y publicaciones técnicas o profesionales de Medicina, sino en los diarios y semanarios ilustrados de España—profusamente en los de Madrid, Barcelona y Valencia.—análogos reflejos de la celebrada actuación, varia y acertadísima que cupo realizar al doctor Santos Fernández en ocasión de su último viaje al antiguo Continente.

En la "Revista Valenciana de Ciencias Médicas," en el "Boletín de Medicina y Cirugía", en "La Medicina Española" y en el "Siglo Médico", "Revista Clínica de Madrid," publicaciones de la clase médica española, encontramos las más halagüeñas referencias tanto de la brillante intervención que el doctor Santos Fernández tuvo en el Congreso Oftalmológico de Valencia, como del éxito por demás significativo y enalte-

(PASA A LA PAGINA CINCO.)



DOCTOR JUAN A. SANTOS FERNANDEZ.

Así como antes de hoy trajimos a las columnas del DIARIO DE LA MARINA las informaciones pertinentes a esa reunión de hombres de Ciencia—a cuyas sesiones dimos publicidad en días pasados, hoy impulsados por un lógico propósito de completar esas informaciones cumplimos el deber de hacer público un resumen de los juicios y comentarios que hallamos en la prensa últimamente llegada de España respecto a la ejemplar y aplaudida actuación del doctor Santos Fernández cuya silente e inveterada consagración al progreso de la ciencia médica y al buen nombre que Cuba ocupa en su evolución y progreso nos impide en esta oportunidad respetar la notoria modestia del sabio oculista.

Rasgo elocuente y de pura consecuencia ha dado el doctor Santos Fernández de esa modestia, muy recientemente, al declinar el homenaje público qu un grupo de admiradores y discípulos se propuso organizar a su regreso de España.

Pero no nos alcanza esa prohibición, en transcribir como eco fiel de cuanto interese a la actualidad de Cuba, algo de lo que a propósito del referido acontecimiento científico hallamos en los periódicos españoles que nos visitan estos días.

Nicolas Rivero y Alonso

En el vapor "Olivette" embarcó esta mañana para los Estados Unidos, vía Key West, nuestro querido Administrador señor D. Nicolás Rivero Alonso, en viaje relacionado con asuntos de su importante cargo.

Numerosas personas de su amistad y compañeros de esta casa, acudieron a despedirle al muelle del Arsenal, deseándole todos una feliz travesía y rápido regreso.

Por lo que hacemos todos los del DIARIO muy sinceros votos.

FESTEJANDO A LA PATRONA DE MEJICO Y DE LA AMERICA LATINA

A las nueve de la mañana de hoy dió comienzo la gran fiesta religiosa con que los Prelados y Colonia Católica de Méjico, obsequian a su excelsa Patrona Nuestra Señora de Guadalupe en el templo de la Merced, la cual continúa a la hora del cierre de esta edición. En la próxima informaremos ampliamente de tan solemne festividad.

LA VIRGEN DE GUADALUPE

Nuestra Señora de Guadalupe fué loada en un soneto bellísimo por el notable poeta mejicano don Rafael López, que dice así:

Guadalupe es el nombre de la virgen indiana
que lleva del azteca, como signo de amor,
en los ojos la noche de su negra obsidiana,
en la frente, la sombra de su eterno dolor.
Tiene endrino el cabello, cual la muda y arcana
aflicción de esa raza de broncíneo color...
Las excelsas mejillas de la faz soberana
son dolientes y obscuras cual violetas en flor...
Bajo el áurea diadema, las miradas sombrías
brillan intensamente tristes, dulces y pías,
de las densas pestañas en el suelto capuz:
Y en los lisos cabellos—luengos mantos de penas—
esclavizan la gloria de sus sienes morenas
como el trágico símbolo de esa raza sin luz

(Rafael LOPEZ

La fuerza del ideal

POR QUERIDO MOHENO

El distinguido periodista don Antonio Escobar ha publicado recientemente en el diario habanero **El Mundo** los siguientes conceptos:

"¿Qué pueden hacer los Estados Unidos ante todas estas posibilidades? Lo que hacen ya: armarse. Se está aumentando el ejército y la marina; y esto no es más que el principio del aumento. Esta nación será a la vuelta de algunos años una de las mayores potencias militares y navales. Hasta ahora, no le había dado importancia más que a la marina, y no la suficiente; pero el ejemplo de Inglaterra—que se ha visto obligada a improvisar una ejército en plena guerra—ha abierto aquí los ojos y se ha visto el peligro de carecer, en la paz, de una perfecta preparación militar."

Me parece que en esta ocasión el señor Escobar no ha percibido los hechos con la claridad que suele, que para contemplarlos mejor, acaso se subió a las alturas del Capitolio y una vez allí alguien le facilitó las viejas gafas del doctor Pangloss.

Porque solo así puede explicarse en escritor tan inteligente y justamente reputado el vaticinio de que los Estados Unidos serán una de las mayores potencias militares a la vuelta de unos cuantos años.

He aquí algunos hechos que sirven de base a mis desconfianzas en el futuro poderío militar americano.

* * *

Casi todos los que leen periódicos saben ya ahora que del comercio marítico americano solamente un 5 por ciento se hace bajo pabellón propio. Esta pobreza naval, achacada por algunos a las restricciones de la ley americana, que abanderaba solamente buques construídos en los astilleros del país y que estuvieran bajo el mando de marinos americanos, fué la causa de que a fines de 1914 o principios de 1915, no lo recuerdo con toda exactitud, el Congreso derogase muchas de esas restricciones. Como resultado de esa derogación, algunas embarcaciones que navegaban con bandera inglesa, como las de la Flota Banca, se abanderaron americanas, lo cual no modificó sensiblemente la situación.

Este sencillo y verídico dato, puede servir a los lectores para fundar dos conclusiones evidentes: que los Estados Unidos no están preparados para las grandes construcciones navales mercantes ni tienen marinos suficientes para tripular una marina poderosa.

En a de guerra tenían hace un año 18 mil plazas vacantes, que no logran cubrir a pesar de que no han omitido esfuerzo para conseguirlo. Es difícil que en la literatura del género amoroso tenga ningún pueblo de la tierra nada tan insinuante como los llamamientos que el Departamento de Marina de Washington hace continuamente a la juventud para que se

(PASA A LA PAGINA CUATRO)

Ultimos cablegramas

EL PARLAMENTO INGLES

Londres, diciembre 12.

La ausencia de Mr. David Lloyd George y la demora hasta el jueves del anuncio oficial de haberse constituído el nuevo Gobierno, ha restado interés a la sesión del Parlamento. Los nuevos Ministros han tomado posesión de sus cargos.

IMPUESTOS DE GUERRA

Londres, diciembre 12.

Alemania ha empezado a imponer tremendos impuestos de guerra en las poblaciones rumanas que han caído en poder de los teutones. A Craiova se le ha fijado una contribución de diez millones de pesos, o sea ciento noventa pesos "per capita". El promedio por habitante en Bucarest asciende prácticamente a cuatrocientos pesos.

UNA NOTA ALIADA

Londres, diciembre 12.

La Entente piensa enviar una nota conjunta a Grecia formulando nuevas exigencias. La negativa a estas demandas hará que el bloqueo sea más estrecho y que se adopte otras medidas más enérgicas.

EL NUEVO GABINETE FRANCES

París, diciembre 12.

Según anuncia el Jefe del Gobierno M. Briand, el nuevo Gabinete se presentará, probablemente, el miércoles, en la Cámara de los Diputados.

ALEMANIA Y LA PAZ

Berlín, diciembre 12.

Alemania y sus aliados se proponen formular inmediatamente proposiciones de paz.

El Canciller Imperial ha declarado que las proposiciones que hará Alemania serán a base del establecimiento de una paz perpetua.

Los gobiernos de Austria Hungría, Bulgaria y Turquía harán las mismas proposiciones que serán trasmitidas al Vaticano.

Gran interés ha despertado el discurso que el Canciller Bethmann Hollweg pronunciará hoy en el Reichstag. Su tema, según los periódicos, será probablemente la paz y el porvenir de la Valaquia.

EL TRANSPORTE "SUMMER"

New York, diciembre 12.

El transporte "Summer" sigue en-

(PASA A LA ULTIMA.)

DIARIO DE LA MARINA

FUNDADO EN 1832

PRADO, 103. APARTADO 1010. DIRECCION TELEGRAFICA: DIARIO HABANA
TELEFONOS: REDACCION A-6301, ADMON. A-6201, IMPRENTA A-6334

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

HABANA		PROVINCIAS		UNION POSTAL	
12 meses	$ 14-00	12 meses	$ 15-00	12 meses	$ 21-00
6 Id.	7-00	6 Id.	7-50	6 Id.	11-00
3 Id.	3-75	3 Id.	4-00	3 Id.	6-00
1 Id.	1-25	1 Id	1-35	1 Id.	2-25

DOS EDICIONES DIARIAS

ES EL PERIODICO DE MAYOR CIRCULACION DE LA REPUBLICA.

EDITORIAL

LO QUE PROCEDE

También **El Triunfo** opina, como nosotros, que el Congreso debe actuar; es decir, debe reunirse, celebrar sesiones, funcionar conforme la Constitución se lo previene y se lo exige. Actualmente tienen mayoría en uno y otro cuerpo colegislador los amigos del cofrade; de modo que si éstos quisieran, y lo quisieran con "voluntad firme y constante," según dice el precepto latino, el Congreso estaría funcionando normalmente desde hace más de un mes; cuando menos empezaría a funcionar desde ahora. No pretendemos diciendo esto achacar a los senadores y a los representantes liberales la responsabilidad exclusiva de la paralización del Congreso; con ellos la comparten los conservadores, y en igual medida; pero el hecho evidente, es que si éstos se propusieran integrar el número necesario para celebrar sesión en una u otra Cámara, no podrían lograrlo por sí solos, mientras que aquellos lo conseguirían si tuviesen igual propósito, aun no contando con el concurso de sus adversarios políticos. Les costaría trabajo, pero lo conseguirían.

En la hora presente hay, como dice **El Triunfo**, y habíamos dicho nosotros, problemas graves—importantes si la palabra grave parece exagerada; nosotros no creemos que lo sea—que requieren la intervención necesaria del Congreso. La reforma arancelaria, la supresión inmediata de los recargos establecidos en los aranceles vigentes cuando se puso en vigor el tratado comercial con los Estados Unidos, llamado impropiamente de reciprocidad; los proyectos del señor Osuna, uno reduciendo por excesiva la contribución sobre la propiedad urbana y el otro para facilitar el abaratamiento de artículos indispensables para la subsistencia; el examen del presupuesto, para fiscalizar la inversión de los gastos y estimar los necesarios para el próximo ejercicio fiscal, y algunos otros deben ser, todos, examinados, discutidos sin demora; y sin demora deben ser votados también, con excepción de la reforma arancelaria y del presupuesto, cuyo estudio requiere tiempo.

En cambio disentimos de la opinión del autorizado órgano liberal en cuanto a la oportunidad de plantear ahora, actualmente, gestión o debate alguno en las Cámaras legislativas acerca del proceso electoral, todavía en trámite de apelaciones. Si, como **El Triunfo** lo reconoce, la Junta Central, en cuyo poder se halla ya toda la documentación "ofrece suficientes garantías" para que se pueda dejarla en entera libertad de acción, parece lo útil, lo práctico, aguardar a que la Junta dé por terminada su tarea. Entonces podrá ser más o menos eficaz, desde el punto de vista político, que los **leaders** de los partidos fijen actitudes y, si lo estiman procedente, señalen y exijan responsabilidades. Mientras tanto, para no aumentar la confusión y para no acrecentar la desconfianza, conviene dejar, para valernos de la misma frase de **El Triunfo**, en entera libertad de acción a la Junta Central Electoral y, en los casos en que proceda, al Tribunal Supremo. La independencia y la imparcialidad de la una y del otro ofrecen, para emplear otra frase del colega, suficientes garantías.

Suscríbase al DIARIO DE LA MARINA y anúnciese en el DIARIO DE LA MARINA.

LICOR BERRO, para Catarros, Bronquios y Pulmones. Pídase en bodegas y cafés.

CINES Correccionales

FUNCION CORRIDA

"Yo no tengo la culpita
yo no tengo la culpona".
Esa canción o esa rumba,
más bien rumba por lo conga,
hace diez o doce días
que no apea de la boca
una mulata que vive
un buchinche de Concordia
junto al cual tiene su puesto
de frutas, una señora
de lengua un poquito dura
y de manos nada flojas.
En cuanto la aragonesa
(la frutera) saca toda
su mercancía: naranjas,
manzanas, uvas, toronjas
y castañas, a peseta
la libra, y las acomoda
vistosamente a dos pasos
de la acera, ya la otra
haragana empedernida,
sin duda por darle broma,
empieza a cantar a gritos
con su voz cansada y ronca:
"Yo no tengo la culpita,
yo no tengo la culpona."
Los cuatro primeros días
escuchó la vendedora
de fruta aquella africana
canción sin mostrarse hosca
y contrariada; a los siete
volvióse hacia la cantora
impertinente, diciéndole,
—"Si no sabes otra cosa,
ruinseñor, puedes callarte;
y si es que no te incomoda
ir a cantar a la playa
del Chivo, que no hay ahora
peligro alguno.
—Llo canto,
respondió la mulatona,
onde tengo ganada, ¿sabe?
y si no le gusta ponga
argodón en los oídos
o valla a vendel tolonjas
a la plasa, que se ha dido
Freyle de Andrade y hoy gosa
er Ayuntamiento en libre
prática, mientras Varona
va o no va.
—Pues yo te digo
que sé quitarme las moscas
de encima y mucho más pronto
si son tercas y zombonas;
ya lo sabes.
La mulata
que es guapa, con mucha sorna
empezó a cantar de pronto
mirando a la vendedora:
"Yo no tengo la culpita,
yo no tengo la culpona."
En esta ocasión la parda
no hizo más que abrir la boca
cuando, **pum**, de un puñetazo
se la cerraron. Furiosa,
decidida y comprendiendo
que en más tendría la otra
la fruta que su epidermis,
lo mismo que una leona
se echó sobre las naranjas
y manzanas y con loca
prontitud las fué lanzando
sobre el enemigo, Bronca
semejante no vió nunca
la calle de la Concordia,
porque repuesta del susto,
del asombro y la congoja
la aragonesa, de un salto
cogió a la ametralladora
por la cintura y doblándola
como una muñeca rota
le atizó por la recámara
manotadas tan sonoras,
que aquello, según un chusco,
fué parecido a la toma
de Bucarest.
La pelea
tuvo su fin con la pronta
llegada de un policía;
y dentro de media hora
es muy posible que cante
ante el juez y no de broma
la mulata de la bulla,
mirando a la vendedora:
"Yo no tengo la culpita,
yo no tengo la culpona."

C.

Mi dueño que,a despecho de la guerra europea ha recorrido aquellos mundos de Dios, acaba de llegar trayendo una verdadera profusión de artículos de fantasía, propios para hacer regalos de buen tono. - - - - - -

Lindos corales engarzados, en aretes, en collares y a granel. Muchos artículos de carey, lisos unos, adornados con oro otros

Damasquinados con oro: pasadores, peinetas, cortaplumas, hebillas, alfileres de corbata, yugos, leopoldinas, &., &.

Objetos de cristal finísimo y de cristal y plata, elegantes y muy variados juegos de tocador, polisoirs, moteritas, cigarreras, petacas, adornos de sobre mesa, &.

VENECIA

Obispo 96. Tel. A-3201.

Cubiertos de Plata

Si tiene invitados a su cena de Noche Buena, a sus comidas de Pascuas o para esperar el Año Nuevo, no pida al vecino cubiertos prestados, eso es muy cursi; cómprenlos en VENECIA que ofrece profusión de tipos, a cual más bello, más elegante y sobre todo a PRECIOS SUMAMENTE BARATOS.

Los alemanes celebran su triunfo.

Algunos alemanes dieron un banquete íntimo, celebrando el triunfo en Rumania. Se hizo una suscripción para los heridos y se reservó algo para obsequiar a las mujeres con aguardiente una rivera, que alivia los dolores periódicos. Se vende en bodegas y cafés.

Asamblea Liberal

En el Círculo Liberal de Zulueta 28 se celebró anoche una asamblea convocada por distintos elementos del liberalismo, para cambiar impresiones sobre la actuación que se debe realizar como paso previo para las elecciones parciales que se avecinan.

La asamblea magna o popular, que de las dos maneras se la denominaba, fué presidida por el señor Benito Lagueruela.

Se presentaron dos mociones: una partidaria de la supervisión americana en las elecciones parciales, y la otra contraria a esa medida.

Hubo otra moción por la que se pedía al Directorio Liberal que para garantía en las eleccione sparciales se solicitara el concurso de los Ministros de Chile, Argtntina, Colombia, Estados Unidos y no sabemos si de algún otro diplomático extranjero, porque no llegó a terminarse la lectura de la misma, por haberse pronunciado en contra la Asambita. Por la misma causa no pudimos enterarnos de quién era el autor de dicha moción.

La discusión de las dos primeras mociones mencionadas fué animada, movida, y al parecer la mayoría era partidaria de la intervención electoral yanqui, que combatían enérgicamente Maza, Herrero y otros.

El acuerdo recaído fué el siguiente:

Nombrar una comisión para que visite al Directorio Liberal y le dé cuenta de la reunión celebrada y de las opiniones emitidas, manifestándole, al propio tiempo, que los liberales confían en su actuación, que estará a la altura de las circunstancias.

Ninguno de los prohombres del liberalismo concurrió a la Asamblea; pues si bien el señor Juan Gualberto Gómez se halaba en el Círculo, era en otro salón contiguo al de la reunión, jugando al dominó.

Los Tabacos y Cigarros "ROMEO y JULIETA" Son los mejores.

Son exquisitos

Esa es la manifestación única que escapa de los labios de quien come un chorizo de "La Farola de Gijón". Son los mejores chorizos que hay en plaza, son los más exquisitos, los más grandes, más sabrosos, los que dan al caldo color de oro, y los que hacen de la sopa, del cocido o de la olla un delicioso plato que exhala aroma delicado.

Todas esas ventajas del chorizo "La Farola de Gijón", se tienen por un real, que es su precio. Lo venden todos los bodegueros y son sus representantes únicos en Cuba, Menéndez y García, Mercaderes, 37, teléfono A-7948.

El próximo Salón de Bellas Artes

Para que sirva de último aviso a cuantos en Cuba cultivan las Bellas Artes, en vísperas casi de cerrarse el plazo de admisión, damos nuevamente publicidad a la convocatoria que para el próximo Salón de Bellas Artes ha dirigido a los artistas la Asociación de Pintores y Escultores.

La convocatoria se dirige a todos los artistas—cubanos y extranjeros—residentes en esta República.

Los requisitos para el envío y exposición de obras, cuya publicación se ruega a todos los colegas de provincias, son los siguientes:

1.—Las obras que se admitirán serán de pintura, escultura, arquitectura y artes derivadas de éstas.

2.—No se admitrán fotografías ni grabados mecánicos.

3.—Las obras que se envíen han de ser originales y no deben haber sido expuestas en el primer Salón de Bellas Artes celebrado en esta ciudad.

4.—Las obras podrán enviarse dirigidas al señor Secretario de la Academia de Ciencias (Cuba, número 84-A), desde el día primero hasta el 15 de Diciembre inclusive, de 8 a. m. a 5 p. m., hora en que se cerrará definitivamente el plazo de admisión.

5.—El Salón de Bellas Artes se inaugurará oficialmente el día 31 del propio mes.

6.—Cada artista al enviar sus obras las acompañará de una relación de las mismas y su duplicado, en el cual se le firmará el recibo de ellas por la comisión designada al efecto.

7.—Como las obras expuestas pueden ser objeto de solicitud por las personas amantes del arte que visiten el Salón y deseen adquirirlas, los autores de las mismas deberán fijar el precio en que estimen cada una de ellas para dicha eventualidad.

8.—Cada artista enviará una reseña personal con su nombre, dos apellidos, domicilio, lugar de sus estudios y otros datos análogos, así como los que hagan relación a la obra u obras que exhiba, todo lo cual será utilizado para la formación del Catálogo del Salón.

9.—Una vez expuestas las obras no podrán ser retiradas por los señores expositores hasta la clausura del Salón.

Habana, Septiembre 14 de 1916.—**Federico Edelman y Pintó**, Presidente.—**J. J. Crespo de la Serna**, Secretario.

LOECHES

AGUA MINERAL NATURAL

PURGANTE

Indiscutible superioridad sobre todos los purgantes, por ser absolutamente natural.

Botellas: Casas Sarrá, Johnson, Taquechel, etc., y farmacias y droguerías acreditadas.

Penados fallecidos

El Jefe de la Cárcel remitió anoche al Necrocomio los cadáveres de los penados Julio Pedroso (a) "Limpiacuerpos", y Pedro Ferrer, fallecidos en aquel establecimiento en las últimas horas de la tarde de ayer.

Ferrer estuvo en Presidio hasta hace varios días, cumpliendo condena impuesta por la Audiencia de Oriente, habiendo sido trasladado a la cárcel para cumplir prisión correccional.

Hoy se practicará la autopsia a los cadáveres.

Operación feliz.

Sra. María P. de Maribona.

El sábado salió de la hermosa Quinta de Salud "La Covadonga" la distinguida señora María P. de Maribona, esposa de don Manuel Maribona amigo nuestro muy estimado.

Sometida a una delicada operación quirúrgica por los reputados doctores Presno y Grau San Martín, pusieron estos de manifiesto una vez más su pericia como hábiles operadores, derrochando el vasto caudal de su ciencia para devolver la salud a una madre adorada, a una esposa modelo, que hace las delicias de un hogar santificado por la honradez y la virtud.

Pasada la zozobra de tantos días angustiosos, felicitamos a la distinguida enferma por su total restablecimiento, así como a nuestros queri-a su hijo Armando a quienes nos liga a su hijo Armando a quienes nos liga sinceros lazos de un puro afecto.

Boletín Optico No. 5.

Queremos que venga con entera franqueza a nuestro departamento de óptica y que se consulte con nuestro óptico acerca de sus cristales y su vista. No cobramos absolutamente nada por esta consulta, y podemos asegurarle que si no necesita cristales, se le dirá llanamente. También estamos dispuestos a darle informes gratis sobre si los cristales que en la actualidad está usando son los más adecuados a su vista. ¿No encuentra utilidad en esto?

Nuestro óptico, el señor Chase, con veinticinco años de experiencia en New York y Boston y por espacio de tres años óptico jefe de la acreditada casa de E. B. Meyrowitz, es enteramente competente para ayudarle a resolver sus problemas de la vista.

Harris Bros Co

O'REILLY, 106. HABANA.

C7327 2d.-2 1t.-4

Baturrillo

Frente a la proposición del señor Guzmán, de solicitar una supervisión americana en las elecciones parciales que van a celebrarse, temeroso él de que la presión gubernamental impida el libre ejercicio de los derechos electorales de su partido, dado que de esas elecciones dependerá el triunfo o la derrota de los conservadors y su empeño reeleccionista, **La Tribuna Libre** de Cárdenas, sugiere, por la pluma de Félix Pino, una **Supervisión Cubana**, que evite la vergüenza de la intrusión yanqui y ofrezca garantías de imparcialidad y honradez a los contendientes.

Y formula su candidatura de una especie de tribunal popular, presidido por el íntegro magistrado Pichardo, siendo secretario el por tantos títulos ilustre Sánchez de Bustamante, mi amigo admiradísimo.

Propone cuatro conservadores: Wifredo, Varona, Lanuza y Fernández de Castro, cuatro figuras. Dos liberales no activos en la política sectaria: Sanguily y Márquez Sterling, otras dos figuras. Y porque la prensa provinciana esté representada—unico fundamento a mi ver de la indicación—incluye a este redactor de los Baturrillos del DIARIO.

Como inspectores, fiscales o veedores de las funciones del comité, no obstante la confianza que le inspiran los propuestos, indica a Loinaz del Castillo, el patriotismo hecho hombre, y a Maza y Artola, la integridad y el civismo hechos carne y hueso.

"Hombres de honor insospechables," dice Félix Pino. Con ese jurado, actuando durante las elecciones y después en los escrutinios, piensa él que estarían resguardados todos los derechos y cerrada la puerta a todas las sospechas y todos los temores de injusticias.

La idea es noble, desinteresada y cubana. Pero impracticable, opino. No está en el interés partidarista someterse anticipadamnte al fallo de tribunales más o menos patriotas. Pugna esa facultad y la anticipada conformidad con sus fallos, pugna con las ambiciones de unos, los despechos de otros y la conveniencia personal de candidatos y amigos y protegidos de candidatos. Todos quieren triunfar a cualquier costa; todos preferirían mejor la violencia y el fraude que les diera el triunfo, a la ecuanimidad en la lucha y la resignación honrada con la derrota. Si hubiera amor a Cuba y celo por las instituciones republicanas, no habríamos llegado a la situación lamentable a que nos han traído, fraudes, refuerzos, robo de documentos electorales, falsificaciones y otros delitos viles contra la razón y el derecho ajenos.

Si progresara la idea de **La Tribuna**, si ese tribunal, u otro tan prestigioso como ese, se encargara de la difícil misión, tengo por seguro que después de intentarse por todos los medios corromper, amenazar, torcer el sentimiento de honor y justicia de la mayoría de sus miembros, los señores políticos, interesados sobre todas las cosas en que siga Menocal o en que suba Zayas, batirían palmas los vencedores, pero los vencidos protestarían y hasta insultarían al jurado y en particular a aquellos de sus miembros que creyeran más culpables del fallo adverso.

Por mi parte, aunque el honor sería inmenso, no soñado, dudo de que tuviera yo valor para arrostrar la serie de injurias, el cúmulo de escarnios que sobre mí caería, ora suponiéndome vendido, ya teniéndome por cobarde ante las amenaazs de los matones del bando contrario.

Desde que no hay civismo, ni sinceridad en los más, la función de juez político es de lo más difícil y de más peligroso.

Un supervisor extranjero, un ... pitancito yanqui, desde la Habana ... ría: "Ganaron los liberales," o "Triunfaron los conservadores," y todo mundo callaría. ¿No se acuerda el colega de cuando desembarcaron cuatro marineros del Denver y lograron lo que los patriotas, los serenos y libres cubanos aconsejábamos a moderados y "agostinos"?

Está en la sangre nuestra, eso de rechazar al hermano y rendirnos al extraño.

* * *

Con este mi pesimista criterio ... viene el señor B. Nochea, colaborador de **La Nación**, en su artículo "... Cuba se ha puesto el sol."

Después de cantar un himno de admiración a los próceres de nuestras luchas por la independencia, a los creadores de la patria, a tantos grandes y a tantos héroes como se produjeron precisamente bajo el régimen que socavamos y al cabo destruimos, después de bendecir a aquellas generaciones que empezaron con Agüero y acabaron con José Martí, Nochea escribe:

"Mas, todo inútil. La sangre vertida, inútil. El esfuerzo, inútil. El heroísmo, inútil. La tenacidad inútil. Nosotros no sabemos ser grandes, ni no siendo esclavos. Semejantes a las plantas parasitarias necesitamos para vivir, una muralla, como la hiedra; un tronco como el jagüey; una piedra, como el musgo. Así, ya no hay hombre grande en Cuba; todos aquellos gigantes, que surgieron al calor de las batallas y al embate del heroísmo, han caído mutilados, empequeñecidos, arrugados, como los globos de caucho con que los niños juegan, apenas se elevaron en el espacio.

"Y necesitamos, para dirimir nuestras cuestiones de familia, llamar hombres fuertes de otros países, para que nos apuntalen, para que nos ... libren, para que nos hagan salir al rostro la sangre del corazón; y para que nos encaucen a fustigazos, y ... que con sus sonrisas flagelantes, ... con sus gestos de compasión, hagan resurgir en nuestro espíritu dormido o en nuestra conciencia vesánica al calor honorífico de la vergüenza.

¿Recargado el cuadro? Creo que no. Los acontecimientos no lo desmienten. Yo no participo de la indignación de algunos amigos míos contra el general Guzmán porque propone una supervisión yanqui. Guzmán es producto del medio; sugiere lo que está en el alma de millares de sus paisanos. Opino, que vuelvan las tortas, seguros de ser derrotados en franca lid los conservadores por la presión del gobierno liberal, no faltarían Guzmanes menocalistas que pidieran la intrusión extraña.

Con frecuencia, antes de las elecciones del día primero, y durante el mes transcurrido, personas no avezadas a la política, hombres de negocios y hasta individuos afiliados a los partidos y en activo servicio electoral me han preguntado, como a un oráculo:

"¿Qué crees tú que desean los Estados Unidos? ¿Qué conviene a los americanos, Zayas o Menocal?

Y no han faltado, abundan a fe mía, los conservadores que entienden que Washington ejerce presión—no sé de qué clase—en pro de la reelección, porque nuestro Presidente administra tres centrales de un poderoso sindicato yanqui. Y se rinden a la fatalidad de un deseo de Washington, en vez de luchar por Menocal, general cubano, por conveniente y por digno, sencillamente desde el punto de vista cubano.

Y mientras en nuestro pueblo se piense qué interesa al vecino qué desea el vecino, en nuestras íntimas cuestiones, en nuestras contiendas de principios y en la exaltación de nuestros hombres, ¿qué será de la conciencia nacional, del concepto de nuestro deber y de la augusta majestad de nuestros derechos de hombres libres?

J. N. ARAMBURU.

Suscríbase al DIARIO DE LA MARINA y anúnciese en el DIARIO DE LA MARINA

El Seguro Sobre Accidentes del Trabajo

A LOS INDUSTRIALES Y COMERCIANTES

Llamamos la atención de los Señores Industriales y Comerciantes de la República, que el 15 de Diciembre próximo se pondrá en vigor la Ley de Accidentes del Trabajo, y antes de efectuar el seguro de los obreros en ninguna otra Compañía de Seguros a prima fija o mutualista, soliciten de "LA MUTUA," COMPAÑIA NACIONAL DE SEGUROS SOBRE LA VIDA Y ACCIDENTES, sus tarifas, pues son las más liberales que se conocen y por las cuales los Industriales y Comerciantes obtienen grandes economías.

MARQUES DE ESTEBAN, Presidente. — GUSTAVO BERNARD, Director General.

EGIDO, 1. — TELEFONO A-2081. — APARTADO 1710.— — HABANA —

Avísenos hoy mismo y pasará un empleado a visitarle.

LO QUE SE OYE EN TODAS LAS CASAS

—Para comer bien en las Pascuas, es necesario ir a LA ANTIGUA TINAJA, Reina, 19, frente a la Plaza del Vapor, que allí la loza está casi regalada...

—Y las copas, también...

—Y las fuentes...

—No te olvides que tenemos que comprar los regalos para nuestras amigas. Puede ser una vajilla...

—¡De veras! Allí las he visto casi regaladas. Vajillas magníficas decoradas de 53 piezas, a $9.85; las de 86 piezas, a $15.58; las de 103 piezas, a $20.30 y se pueden aumentar las piezas que uno quiera.

Y EN LOZA CORRIENTE, COMO SIEMPRE, MEJOR DICHO, MAS BARATO QUE SIEMPRE.

"LA ANTIGUA TINAJA", Reina 19, frente a la Plaza. SUAREZ Y MENDEZ

6t-11 4d-17

c 7672

Desde España

MACHIN

Era un hombre repleto de vigor, de ímpetu, de mocedad, de deseos de lucha y de afanes de vida. Había llegado a una cumbre desde la que veía la llanada, fácil de recorrer y dominar, de atiborrar de simientes y de granizar de rosas. Había llegado a una cumbre, después de haber dejado en los abrojales regueros de sangre, en los matos, tiras de piel, en los escarpes, pedazos de corazón; subiendo con dignidad y lentitud, alta la frente, el espíritu en las manos; demostrando con su ejemplo que donde hay una voluntad, hay un camino.

Y en la cumbre, todo le parecía henchido de promesas: todo era como espiga de trigal rica de grano y de color de oro. A través de la llanada, le parecía interminable el sendero de los años que pensaba recorrer; le parecían infinitas las empresas en que habría de gastar sus energías; le parecían inmensos los horizontes en que habían de revolverse sus esfuerzos. En la cumbre, todo se enlozanaba de luz de sol, de majestad de montaña y de pureza de brisa. Y de pronto, llegó la enfermedad; era como la sombra de la muerte, que olfateaba una carne: cuando pasó y se alejó, Machín quedó convencido de que la muerte se le había acercado, le había hundido una uña en la garganta, y esperaba a que cayera, cerca de él y detrás de él...

El quedó convencido... Y sonreía.

Y vino a despedirse de su tierra, uno de sus amores más intensos. La recorrió como en peregrinaja de desesperanza y de dolor. Llegóse a las cabañas de los montes, que le hablaban de los días de inquietud y de amargura de su pobre niñez atormentada; descansó en la casita de sus padres, que le hablaba de ternuras sobre las que la muerte se posó cuando más falta le hacían; y gozó avaramente, locamente, del repajo de su huerto, de la frescura de su pumarada, de la sombra de su hórreo, del murmurio de su abetal... De la suavidad cariciosa y del perfume divino de todos sus recuerdos, que parecían aguardarle acochados detrás de las cosas, asomarse para verle, y preguntarle mimosos:

—Pero, hombre ¿qué fué de tí...?

El se había encomendado a la aventura. El pensó, como Sidney:

—Si no encuentro camino, me lo abro...

Era una voluntad, un cerebro y un corazón. Podía coger puñados de semillas, marcharse a tierras extrañas y hacer una profunda sementera. Y marchó a tierras extrañas. La voluntad significaba una tenacidad en el propósito tan invencible y segura como la barra de acero y como la línea recta; un amor que era pasión al esfuerzo, al trabajo, a la conquista, a todo lo que exigiera chorros de vitalidad, resistencias de yunque, arranques de luchador, bríos de dominador... El corazón significaba una sinceridad en el afecto tan acendrada y profunda como oro aquilatado y piedra de cisterna; una lealtad tan noble, que no hubo ingratitud que la matase, y una firmeza tan honda que todos los pecados disculpaba. La bondad del corazón puso en sus manos tantas generosidades y en su voz tantos consuelos, como si fueran hermanas de cuantas manos le pedían ayuda y de cuantas voces le suplicaban misericordia...

Y no encontró camino y se lo abrió; se lo abrió acopiando afectos, derrochando actividades, amontonando energías, alzando su voluntad como una espada. Los críticos que estudiaron con mayor detenimiento la psicología española, coinciden en esta afirmación:

—En España hay cerebros, pero no hay voluntades...

Y todos los españoles que se van a la ventura por los caminos del mundo, son voluntades recias y potentes, constructoras y dominadoras; voluntades como esta de Machín, tan resistente, tan clara y tan altiva, que era como roquedo, como albada, como cumbre del puerto en que nació. Salió de un chozo y arribó a un palacio. Y en vez de atropellar a los pequeños que la impedían pasar, los ayudaba a subir; y en vez de llevar detrás la execración de los débiles, llevaba su adhesión; y en vez de pisar la cima salpicado de la sangre de los demás, la pisó salpicado de su sangre...

Esta fuera la historia de su vida. Las lágrimas de sus ojos y las efervescencias de su alma la presentaron abierta como un libro delante de todas estas cosas que cercaron su niñez: el banco en que su padre se sentaba; el lar en que su hermana se acurrucaba en las noches de invierno; la cama en que su madre se murió... Y aquel rincón en que él se recogía a llorar su orfandad, su desamparo, su tristeza infinita y desolante... Y aquel rincón en que él pidió a su madre muchas veces que se lo llevara consigo...!

Y luego, dijo a estas cosas:

—¡Adiós...!

Se iba con su madre.

Nosotros supimos hoy la noticia de su muerte. Hubiéramos querido estar con él, recogiendo de rodillas sus palabras, sus miradas, sus últimos estertores; con el corazón en alto, como si fuera una copa; con la gratitud abierta, como si fuera una estrella; con el cariño tendido, como si fuera un sendero...! Hubiéramos querido estar con él, con la lástima asomada a nuestros ojos, el consuelo prendido en nuestros labios, y el dolor, este dolor tan rico de cariño y de ternura, escondido en el fondo del espíritu...! Y al cerrarse sus ojos para siempre y apagarse sus labios para siempre, hubiéramos repetido:

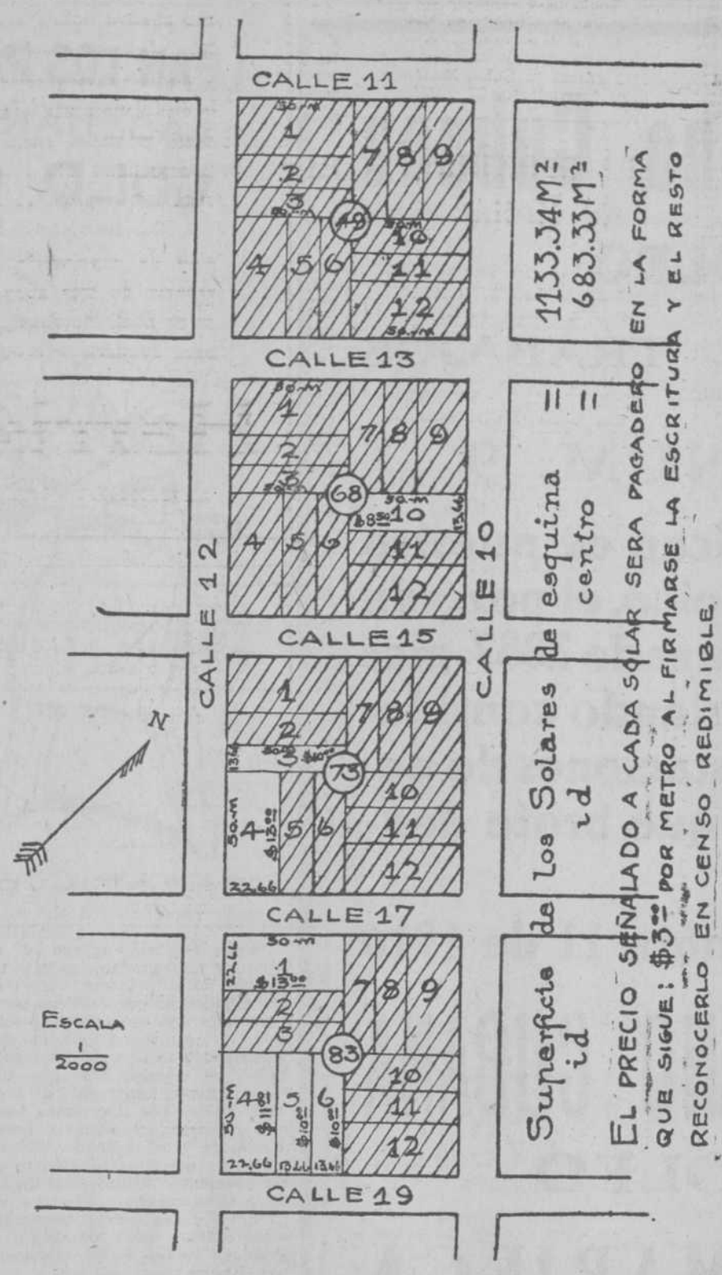
—¡Era una voluntad...!

Ahora es nuestra plegaria la que dice:

—¡Señor, era un corazón...!

Constantino CABAL

LIQUIDACION
SOLARES EN EL VEDADO



QUEDAN POR VENDER EN LAS MANZANAS INDICADAS EN EL PLANO, SOLAMENTE LOS SIGUIENTES:

Solar Núm. 10. Manzana 68

Solares 3 y 4. Manzana 73

Solares 4, 5 y 6. Manzana 83

CONDICIONES:

$3-00 (TRES PESOS) EN EFECTIVO POR CADA METRO CUADRADO AL FIRMARSE LA ESCRITURA, Y EL RESTO A CENSO REDIMIBLE CON MODICO INTERES y ADEMAS EL DERECHO A UN BUEN DESCUENTO SI EL CENSO SE CANCELA DURANTE LOS PRIMEROS TRES AÑOS.

DIRIJANSE A

W. M. WHITNER

THE TRUST CO. OF CUBA

OBISFO 53 - HABANA

C7492 1d-4

"La Glorieta Cubana"

HEROS Y Co.

Ruso Casimir $7-50. Americana Casimir $4-00 a 7-50. Marinera $3-50 a $7-50

Hagan una visita a nuestro Gran Salón de confecciones, donde podrán admirar la última creación en trajes de niños y ropa blanca de señora.

Esta es la Casa que tiene el Surtido más completo de telas de invierno.

Tejidos, Sedería, Perfumería y Confecciones

San Rafael, 31. Teléfono A-3964

AVISO

El Instituto Opoterápico de la Habana, establecido en la Calzada de Galiano, número 50, y cuyo prestigio científico es bien conocido de todos, nos informa: que habiendo llegado a sus oídos que determinadas casas desprovistas de los aparatos necesarios y del personal idóneo, pretenden dar baños de vapor haciéndolos pasar por BAÑOS RUSOS, según el plan de Rowsky e Ivangoroff, y temiendo un descrédito de los mismos, en manos inexpertas, desconocedoras del maravilloso plan que ha dado prestigio al Establecimiento y ha salvado tantas vidas,

PREVIENEN AL PUBLICO:

Que los baños Rusos que han hecho tan popular ese Establecimiento, no se deben exclusivamente a ellos, sino también, al plan de curación seguido en el Instituto, aparte que en cada baño, se administra a la vez, un masaje científico con Gimnasia Sueca dada por Profesor de Cultura Física, además de las duchas alternas y corrientes de Alta Frecuencia, después de estudio detenido y reconocimiento médico en cada caso.

El Instituto Opoterápico enviará su nuevo folleto gratis a quien lo pida, con las fotografías de sus Departamentos de OPOTERAPIA, KINESITERAPIA, HIDROTERAPIA, RADIOELECTROTERAPIA, INVESTIGACIONES Y CLINICA QUIRURGICA, etc., etc., y mostrará a quien lo visite, los 238 testimonios de curaciones realizadas hasta la fecha.

Habana, 13 de Noviembre de 1916.

C 7537 alt 5t-8

Suscríbase al DIARIO DE LA MARINA y anúnciese en el DIARIO DE LA MARINA

Cuando necesite cualquier artículo de camisería visite la Casa

Solís, O'Reilly y S. Ignacio

Teléfono A-8848.

MARCAS Y PATENTES

Ricardo Moré

INGENIERO INDUSTRIAL

Exjefe de los Negociados de Marcas y Patentes

Baratillo, 7, altos. Teléfono A-6439.

Apartado número 796

Se hace cargo de los siguientes trabajos: Memorias y planos de Inventos. Solicitud de patentes de invención. Registro de Marcas, Dibujos y Clichés de marcas. Propiedad Intelectual. Recursos de alzada. Informes periciales. Consultas, GRATIS. Registro de marcas y patentes en los países extranjeros y de marcas internacionales.

La Junta Nacional de Sanidad

EL ASUNTO DE LA CASA DE MATERNIDAD Y BENEFICENCIA

En la mañana de ayer celebró sesión la Junta Nacional de Sanidad, bajo la presidencia del doctor Méndez Capote, actuando de Secretario el doctor López del Valle y con la asistencia de ocho vocales.

Fué aprobada el acta de la sesión anterior.

Se dió cuenta con el decreto del señor Secretario del Departamento, referente al acuerdo tomado por la Junta en sesión extraordinaria de 31 de octubre próximo pasado, que aprobó la organización de los servicios de Higiene Infantil y vigilancia de abasto de leche en toda la República, adjuntando a ese decreto un proyecto de gastos ascendente aproxidamadamente a la cantidad de diez y siete mil pesos con cargo al fondo de Epidemias, para combatir el carácter de tal que reviste la enteritis infantil en varias localidades de la República.

La Junta acordó autorizar dichos gastos con cargo al capítulo citado.

Dióse principio a la discusión, artículo por artículo, del proyecto de reglamentación para conceder la libertad condicional y absoluta a los menores asilados en la Escuela Correccional para varones, aprobándose en totalidad con ligeras alteraciones en la relación de algunos artículos.

Con la venia de la Junta, el vocal letrado, doctor Mario Díaz Cruz, presentó una moción relacionada con el hecho de haberse puesto en vigor el decreto presidencial número 1479, donde se establecen las nuevas ordenanzas y reglamento por las cuales se ha de regir la Casa de Beneficencia y Maternidad de la Habana. En dicha moción se pide que se deje sin efecto este Reglamento y el nombramiento de la Junta de Gobierno que tomó posesión el sábado último, por estimar que carece de las formas legales establecidas en la Ley Orgánica del Poder Ejecutivo.

El señor Díaz Cruz, además de lo propuesto, indicó la conveniencia de estas conclusiones, las cuales fueron aceptadas:

Primero: elevar por conducto del señor Secretario, al Honorable Presidente de la República, un ruego para que deje sin efecto el decreto antes citado y se envíen los antecedentes a la Junta de Sanidad y Beneficencia y Maternidad de la Habana.

Segundo: en su consecuencia, que el Secretario de Sanidad y Beneficencia deje sin efecto los nombramientos realizados de miembros de la Junta de Patronos para la Casa de Beneficencia y Maternidad de la Habana, procediendo la Junta de Sanidad a efectuar los indicados nombramientos, luego que sean aprobados los reglamentos y ordenanzas que, con arreglo a la Ley, le corresponde verificar.

He aquí, en síntesis, lo que dice la expresada moción del doctor Díaz Cruz:

"La circunstancia de que el ramo de beneficencia, en este Departamento, haya sido, hasta ahora, el menos movido, de los dos que constituyen el íntegro de sus funciones, será la razón, sin duda, de que poco familiarizados con las disposiciones legales, se hayan cometido recientemente dos errores que afectan en forma directa a la facultad concedida por la Ley Orgánica del Poder Ejecutivo a esta Junta Nacional de Sanidad y Beneficencia y a un asilo de gran importancia en esta República.

"Es el caso, señores de la Junta, que el día 14 de noviembre último, se firmó, por el Honorable Presidente de la República, con el refrendo del Secretario de este Departamento, el decreto 1479, el cual ha sido publicado en la Gaceta Oficial en 27 del propio mes.

"Por ese decreto se ponen en vigor las Ordenanzas de la Casa de Beneficencia y Maternidad de la Habana. Posteriormente, para cumplimentar el artículo 7o. de dicho decreto, el Secretario de este Departamento, ha nombrado una Junta de Patronos, compuesta de personas respetables. Y esos dos actos administrativos, donde no pueden dejar de descubrirse los mejores deseos, son, sin embargo, absoluta y completamente ilegales.

"Pugnan con disposiciones vigentes, cuyo desconocimiento afecta indirectamente, tanto a esta Junta, como a la Casa de Beneficencia y Maternidad, en provecho de la cual se han dictado, ya que es a esta Junta Nacional de Sanidad y Beneficencia a quien corresponde redactar ese reglamento y hacer esos nombramientos.

"Para comprobar estos extremos, cita el doctor Díaz Cruz el segundo párrafo del artículo 380 de la Ley del Poder Ejecutivo, que dice: "El nombramiento y atribuciones de la Junta de Patronos y demás representantes de las instituciones, no sostenidas exclusivamente por el Estado, se regirán por los Reglamentos que dicte la Junta Nacional de Sanidad y Beneficencia, con la aprobación del Secretario del Ramo, en tanto no se opongan a los términos y condiciones de la fundación y donación de que aquéllas disfruten.

El artículo 381, también citado por el referido letrado, dice así:

"Los nombramientos de miembros de las Juntas de Patronos de instituciones de beneficencia, mantenidas total o parcialmente con fondos públicos, se harán siempre con aprobación del Secretario de Sanidad y Beneficencia, cuando esto no se oponga a lo dispuesto en el artículo anterior".

"Dichos nombramientos se harán en la forma siguiente: por los Alcaldes Municipales, si la institución fuere de carácter municipal y sostenida por el Municipio; por los Gobernadores de Provincia, si la institución fuese de carácter provincial, sostenida por aquél.

"Si la institución fuere de carácter nacional, la Junta Nacional de Sanidad y Beneficencia nombrará los Patronos con la aprobación del Secretario del Ramo y con sujeción a lo dispuesto en el artículo 380".

"La Casa de Beneficencia y Maternidad de la Habana es una institución de carácter nacional, a los efectos del artículo expresado en la Ley. Ella extiende sus beneficios caritativos a los menores procedentes de toda la Isla. Así se justifica con el apartado primero de la certificación, que me ha sido expedida por aquella institución que tengo el honor de acompañar con esta moción. Ella no limita a determinada extensión territorial, ni división administrativa, los saludables oficios de su elevado ministerio. Así se llega a comprobar por el mismo Reglamento publicado y que se impugna en esta moción, cuyo artículo primero expresa:

"Serán admitidos en la Casa todos los niños que se expongan en el torno o sean entregados a mano":

"Y el artículo 12, capítulo segundo, del propio Reglamento que no establece limitación territorial alguna para la admisión de niños en general".

A continuación hace el historial de la Casa de Beneficencia para demostrar como la intervención del Estado no se opone a los términos y condiciones de la fundación.

Después de decir que la Casa de Beneficencia es una institución de carácter nacional y que legalmente el Presidente de la República y el Secretario de Sanidad no han podido dictar el Reglamento y nombrar la Junta de Patronos sin contar para nada con la Junta Nacional de Sanidad, pasa a estudiar la intervención del Estado y presenta un certificado que dice que el Estado, la Provinvia y los Municipios contribuyen anualmente a los gastos de aquella Casa, con la suma de $86.330.00, es decir, con más de la mitad de lo que constituyen sus ingresos totales que ascieiden a pesos 171.858.00. Y dice:

"Y si nosotros renunciáramos a inresar, como propongo en esta moción, el restablecimiento del orden jurídico, alterado, ¿qué ocurrirá? pues, sencillamente, que cada vez que la Casa de Beneficencia se presente ante los tribunales de justicia para defender sus cuantiosos intereses, no podrá resistir, si lo hace por medio de la Junta de Patronos que ahora ha sido nombrada, lo que en el procedimiento civil (artículo 532 de la Ley de Enjuiciamiento Civil) se llama "Excepción de falta de nacionalidad". Con lo cual, cualquiera que sepa algo de estas cosas, podrá comprobar el perjuicio inmenso que le causamos.

En esa renuncia incurriríamos nosotros en una infracción, por cuanto que el Código Civil, en su artículo 4o., expresa literalmente "que los derechos concedidos por las leyes son renunciables a no ser esta renuncia contra el interés, el Orden Público o en perjuicio de tercero".

Termina el doctor Díaz Cruz proponiendo las conclusiones que la Junta Nacional de Sanidad aprobó y que publicamos en la nota en que damos cuenta de la reunión de la mencionada Junta.

Licor Eucalipto

EL MEJOR DE SUS SIMILARES

Sus preciosas cualidades son conocidas de todo el Mundo.

INVIERNO 1916-1917

Pague altos precios, pero páguelos por calzado de marca acreditada.

EXCLUSIVOS MODELOS DE BOTAS

6 combinaciones

desde $7.50 a $12.00

Refinada Creación

CHAROL CON ELEGANTE HEBILLA

$ 7.50

SOLICITE CATALOGO. NOVEDADES INVIERNO

PELETERÍA WALK-OVER

CASA INTERNACIONAL — SAN RAFAEL 18

REMEDIO EFICAZ PARA ECZEMA, SALPULLIDO, RONCHAS, URTICARIAS y afecciones de la piel en general.

Unas cuantas aplicaciones de MENTHOLATUM son suficientes para obtener los resultados más satisfactorios.

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS Y DROGUERIAS. Solicite usted muestra gratis y material de propaganda con los Depositarios que siguen:

Droguerías de: Sarrá, Dr. Johnson, Dr. Taquechel, Majó y Colomer, Barrera y Cía.

PROPIETARIOS:

"The Mentholatum Company"

Buffalo, N. Y.—E. U. A.

CINZANO APERITIVO MUNDIAL
UNICOS IMPORTADORES: LAVIN Y GOMEZ - HABANA

La fuerza del ideal

(Viene de la primera.)

aliste en los barcos de guerra. A la entrada de cualquier oficina pública puede uno leer un anuncio que dice así:

YOUNG MAN!
Read this

If you want to make a fresh start in life with a chance to learn a trade, see the world, save money, and come back home healthy, strong and athletic,

Read Every Word of This

En the Navy you will get good wages fro mthe start, with steady promotion. You will probably cruise to different parts of the world.

Uncle Sam pays his men regularly every month, and their pay goes on whether sick or well.

If you're sick you are cared for by competent doctors and in modern hospitals without loss of pay.

You are given three good meals a day, well cooked, and wholesome. The food is the best the government can buy.

A clothing outfit, worth $60, is furnished you gratis when you enlist.

You are given transportation, meals in the dining car, and a pullman for night ride, to the training station.

When you are paid off, you are allowed four cents a mile to the place of enlistmen. This nets you a nice sum, after paying travel expenses.

Retirement after 30 years'service at three-fourths of your highest pay, plus $15.75 a month for allowances.

Liberal pension if disabled in line of duty. Six months'pay to your dependent relatives if you die in the service.

Men are employed in the Navy in 50 different trades. This shows the possibilities for learning a useful trade, while drawing good wages.

You can remain out of the service four months, and if you re-enlist within that period you get four months'pay, besides an increase of $7.00 a month on the new enlistment.

If you want a "life" job with a humane employer, where there are no strikes or layoffs, with a constant change of scene, plenty of amusement, healthy work:

Then call at the "Navy recruiting station" and talk it over with men who have been throught it and "Know".

Que traducido al español dice lo siguiente:

"Joven! Lea esto:

"Si usted desea recomenzar su vida con una oportunidad de aprender un oficio o comercio, conocer el mundo, economizar dinero y regresar a la patria fuerte y atlético,

"Lea una por una las siguientes palabras:

"En la Armada ganará usted buenos salarios desde el primer momento, con seguro ascenso. Probablemente navegará usted por todas las partes del Mundo.

"Tío Sam paga a sus hombres con toda regularidad cada mes, ya sea que estén sanos sanos o enfermos.

"Si está usted enfermo será atendido por competentes doctores y en modernos hospitales, ganando su sueldo mientras tanto.

"Se le darán a usted tres buenas comidas por día, bien condimentadas y sanas. Los alimentos son lo mejor que el gobierno puede adquirir.

"Al engancharse recibirá usted gratis un traje de $60.00 de valor.

"Se le dará gratis el trasporte, las comidas en el carro comedor y cama en el carro Pullman, hasta la estación naval respectiva.

"Cuando termine su compromiso, se le abonarán cuatro centavos por milla de distancia desde el punto en que se encuentre hasta el lugar donde se haya nganchado. Esto representa para usted una bonita suma, después de pagar los gastos del viaje de regreso.

"Después de treinta años de servicio, tendrá usted derecho a una pensión de retiro, igual a dos tercios del salario más alto que haya usted ganado durante el servicio, y además, $15.75 al mes para raciones.

"Si se inutiliza usted en el cumplimiento de su deber tendrá usted derecho a una liberal pensión; y en caso de muerte en el servicio, se dará a su familia el importe de seis meses de su sueldo.

"Los hombres de la Armada trabajan en 50 diferentes ocupaciones. Esto le demuestra la posibilidad de aprender un oficio útil, durante el tiempo en que está usted ganando buenos salarios.

"Puede usted permanecer fuera del servicio hasta cuatro meses, y si se reengancha ustd dntro d ese período, consigue usted el sueldo de cuatro meses y un aumento de $7.00 mensuales en el salario durante el término de su reenganche.

"Si quiere usted una ocupación de por vida con un buen patrón, donde no hay huelgas, con un constante cambio de escenario, pleno de diversiones y una labor saludable:

"Entonces ocurra a la **Estación de reclutamiento naval** y hable del asunto con gentes que ya lo conocen."

* * *

Pero todo esto resulta pálido al lado de las seducciones que el gobierno pone en juego para atraer hombres paar el ejército de tierra.

Durante todo el año y en los muros de cualquier ciudad americana encuenta uno grandes y vistosos carteteresca de la vida militar anecdótica, muy propias para excitar la imaginación de un niño, y al pie de ellos, en letras enormes, este rótulo:

MEN WANTED FOR THE ARMY.
SE NECESITAN HOMBRES PARA EL EJERCITO.

El resultado de estas solicitaciones, sin embargo, es punto menos que nulo, de tal manera que cuando acometió a Mr. Wilson el ardor guerrero que dió por resultado la caída del ultrapacifista Mr. Bryan, se comprendió que era necesario acudir a procedimientos más eficaces. Se dió carta blanca a los encargados de reclutar hombres, y su imaginación fértil en recursos infantiles, apeló a los más candorosos medios que pudiera discurrir "un capitán de quince años". En New Orleans, por ejemplo, frente al City Hall, en la plaza llamada Lafayette Square, se instaló con tal objeto un verdadero campamento. Tiendas de campaña por toda la extensión de la plaza, un cañón moderno con sus accesorios y oficiales del ejército para enseñar a los desocupados el manejo de la artillería e invitarlos a pasar a la tienda central, a inscribirse como soldados del ejército. En Estados Unidos, donde en cualquier parque público hay siempre doscientos "sin trabajo" dispuestos a matar el tiempo incluso en presenciar un pleito de perros, el guerrero alarde que ofrecía Lafayette Square atrajo sin esfuerzo gran número de curiosos. Desde lo alto del tranvía eléctrico miraba yo siempre al pasar a un oficial rodeado de bausanes explicándoles el mecanismo, haciendo girar el cañón, subiendo y bajando la puntería y aún disparándolo con cartuchos de salva, de manera que cuando al cabo de un mes acabó aquella feria infantil y desparecieron las tiendas de campaña y el cañón, daba yo por cierto que cuando menos algunos centenares de hombres se habrían alistado en las filas del ejército americano. Imagínese mi sorpresa cuando a pocos días nos hizo saber la prensa que el resultado había sido... ¡cuatro negros y un filipino enganchados!

Aunque este artículo venga a resultar demasiado largo, voy a reproducir en inglés, y a traducir a renglón seguido, algunos párrafos publicados a la sazón por el gran diario de New Orleans "The Times-Picayune", con motivo de la exhibición bélica de marras:

"The guns of the Washington Artillery have, of course,, been on the streets before in parades, but it is the first time the public has been permited to get near enough to examine the mechanism and learn why the style of weapon is causing such havoc on the other side of the Atlantic at the present time.

"Alongside the gun was a card giving the following interesting facts concerning the cannon and its ammuntion:

"The same type now being used in Europe has a range of 8500 yards, or 4.8 miles. From this spot (Lafayette Squiare) shells can be dropped in every part of the city with absolute accuracy...

"It probably proved a shock to the average American to digest the statistics shown upon another card near the gunwhich indicales that in the army and National Guard combined we have 404 of these guns against Japan's 954. all the way up to Russia with 4482. The diagrams taken from Gen. Leonard Wood's report as Chief of Staff, show that our regular army compares very favorably in numbers with that of Montenegro.

"The United States has 404 of these guns, of which only 144 are in service in the army, while Mexico has 176."

Lo cual en lengua castellana dice así:

"Naturalmente que los cañones de la Artillería Washington se han exhibido diversas veces en paradas militares; pero ésta es la primera vez que el público puede acercarse a ellos lo suficiente para examinar su mecanismo y comprender por qué motivo semejante arma está causando tanto estrago del otro lado del Atlántico.

"Al lado del cañón hay una gran tarjeta que contiene los siguientes datos:

"El mismo tipo, en uso actualmente en Europa, tiene un alcance de 8500 yardas, o sea unas 4.8 millas. Desde este sitio (Plaza Lafayette) puede fácilmente hacerse caer granadas en cualquir punto de la ciudad con absoluta precisión..."

"Probablemente—agrega el diario—no fué tan agradable para la mayoría de los americanos enterarse de las estadísticas que contiene otro tarjetón colocado cerca de la pieza, según el cual entre todo el ejército americano y la Guardia Nacional reunidos, no tenemos más que 404 de estos cañones, contra 954 el Japón y 4432 Rusia. Los diagramas tomados del Informe del General Leonardo Wood, Jefe del Estado Mayor, demuestran que nuestro ejército puede ser comparado ventajosamente con el de... Montenegro.

"Los Estados Unidos tienen 404 de estos cañones, pero solo 144 de ellos están en uso en el ejército, mientras que Méjico tiene... 176"

* * *

Por si no fuere bastante para el lector, recordaré un hecho más gráfico todavía.

Nadie ha olvidado seguramente la matanza de Columbus, en Marzo del año actual. Aun cuando la mayoría de los periódicos americanos quiso presentar el caso como una pura matanza de civiles indefensos, hubo algunos, cuyos recortes guardo con esmero, que dijeron la verdad, esto es, que en Columbus, había un competente destacamento de tropas americanas, el cual fué destrozado por los villistas, que les quitaron las armas y los caballos. Como resultado de estos hechos, Mr. Wilson montó en cólera y despachó la famosa expedición Pershing, todo un ejército de 12,000 hombres, que han sido la burla de Villa, expedición que dió origen al incidente del Carrizal, donde los soldados de Carranza dieron una paliza a los americanos.

La guerra pareció inevitable entonces: el 21 de Junio, el propio general Funston declaró que el comienzo de las hostilidades era cuestión de horas; pero como Wilson encontró que no tenía tropas, hizo votar por el Congreso un inmediato aumento de 20,000 hombres para cuyo urgente reclutamiento se apeló a todos los medios. No quedó uno, en efecto, que no se empleara: se llegó al extremo de habilitar de oficinas de reclutamiento las de correos de la Unión, que suman varios miles, y para el mejor éxito se ofreció a cada administrador de correos una prima de $5.00 por cada hombre que se alistara. Y en fin de cuentas ¿quiere el lector saber cuantos hombres se engancharon?

¡CUATROCIENTOS NOVENTA Y CINCO!

Y es que hay grandes diferencias entre Inglaterra y os Estados Unidos: el hecho de que hablen ambos pueblos el propio idioma no suprime esaas diferencias. No hace muchos días recordaba yo estas palabras del eminente Le Bon:

"Lo que constituye la verdadera fuerza de Inglaterra no es solamente el valor de la educación que da a sus hijos, ni su riqueza ni sus escuadras innumerables: es ante todo y por encima de todo el poder considerable de su ideal moral."

Pero los Estados Unidos carecen de ese ideal moral, que es la base fundamental de la nacionalidad.

Por eso cuando Inglaterra llama a sus hijos bajo las banderas, acude al llamamiento 3.000.000 de voluntarios, mientras que en Estados Unidos responde nsolamente 495!

* * *

Hay un terreno, sin embargo, donde el ejército americano resulta el primero del mundo: las cintas del cinematógrafo. Allí la imaginación infantil de aquel gran pueblo puede proporcionarse a poco costo el placer de derrotar no digamos a Méjico, sino a la propia Alemania. Durante los últimos días que viví allá, estaba de moda las vistas de ese género; pero causaba furor sobre todas una película titulada The Flying Torpedo—El Torpedo Volador—. Se trata de una invención americana llamada a dar la hegemonía universal, un torpedo aéreo que cae como fuego del cielo sobre ciudades y escuadras alemanas reduciéndolas a pavesas en un instante.

La cosa, según la propia película no ha sucedido todavía: se trata de una anticipación de lo que necesariamente ha de suceder en... 1920!

Lo cual no impide que aquellos públicos infantiles aplaudan a rabiar y se enardezcan como si tan candente fruto de la fantasía fuera viviente realidad!

Los Estados Unidos serán ciertamente una gran potencia militar cuando el alma nacional aliente un ideal supremo... o cuando la venta de víveres y municiones de guerra vincule lo más alto de los ideales humanos!

F. MESA

Anuncios en periódicos y revistas. Dibujos y grabados modernos. ECONOMIA positiva a los anunciantes.
CUBA, 66.
Teléfono A-4937.

Señal de ocupado

SI al tratar de comunicarse con un Teléfono, obtiene V. la señal de ocupado, es inútil llamar al B-03; espere 5 o 10 minutos a que termine de hablar el que Vd llama.

CUBAN TELEPHONE COMPANY

C7595 6t-7

Compañía Hispano Cubana
DE PETROLEO
INFORME SOBRE TRABAJOS
BOLETIN NUM. 9
Según nos comunican de nuestro Departamento de Tampico, el pozo de esta Compañía ha alcanzado 2087 pies de profundidad, aumentando considerablemente las manifestaciones de petròleo, y esperándose que brote dentro de breves días.
La Habana, Diciembre 11 de 1916
COMPAÑIA HISPANO CUBANA
DE PETROLEO
OSCAR G. PUMARIEGA
JEFE DEL DEPARTAMENTO DE VENTAS
Cuba, núm. 18. Habana
C7695 1d-12

LEAN LOS PANADEROS
LAS HARINAS.
"GOLD COIN" Y "LA LUZ"

SON LAS QUE CONTIENEN MAS GLUTEN.—LAS QUE RINDEN MAS PAN.
LAS MEJORES QUE SE IMPORTAN
UNICOS RECEPTORES,
GONZALEZ Y SUAREZ S.en C.
BARATILLO No. 1. HABANA.

Dr. GONZALO PEDROSO
Cirujano del Hospital de Emergencias y del Hospital número Uno.
CIRUGIA EN GENERAL
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES SECRETAS.
INYECCIONES DEL 606 Y NEOSALVARSAN.
CONSULTAS: DE 10 a 12 A. M. Y DE 2 A 6 P. M. EN CUBA NUMERO, 69, ALTOS.

Suscríbase al DIARIO DE LA MARINA y anuncíese en el DIARIO DE LA MARINA.

Pronto y sin operación.

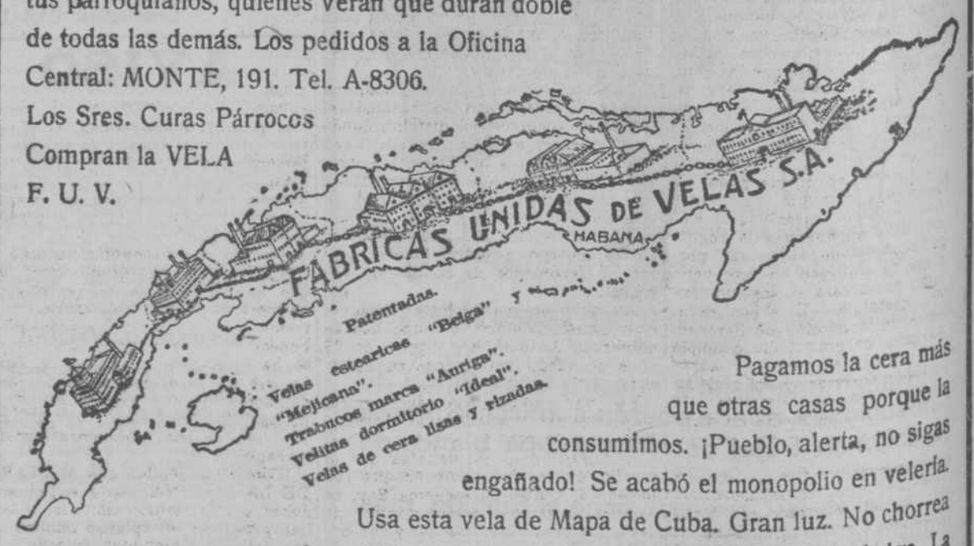
Con el uso de los supositorios flamel se curan las almorranas de manera rápida y radical. Se garantiza el éxito a las 36 hors de tratamiento. Con este medicamento no hace falta la operación, ue siempre resulta expuesta y dolorosa.

Los supositorios flamel han dado los más satisfactorios resultados hasta en los casos más graves. No vacilen en usarlos.

Venta: farmacias bien surtidas de la República.

Depósitos: Sarrá, Johnson, Taquechel, doctor González, Majó y Colomer.

PROPIETARIOS; PODEMOS ASEGURARLES,
que los mosáicos que son comprados a más bajo precio que los nuestros, no pueden tener la NECESARIA GARANTIA, de ser
MOSAICO
DE COLOR ESTABLE, QUE TENGA BRILLO PROPIO Y SOBRE TODO QUE NO SE CUARTEE.
Nuestra Exposición dirá a Vd. la última palabra, EN BUEN MOSAICO Y BELLOS DIBUJOS.
FABRICA DE MOSAICOS
"LA CUBANA", S. A.
San Felipe, 1. Tel. I-1033. Telégrafo: Hidráulica. Atarés.

Detallista: si quieres éxito, compra estas velas para tus parroquianos, quienes verán que duran doble de todas las demás. Los pedidos a la Oficina Central: MONTE, 191. Tel. A-8306.
Los Sres. Curas Párrocos Compran la VELA F. U. V.


Pagamos la cera más que otras casas porque la consumimos. ¡Pueblo, alerta, no sigas engañado! Se acabó el monopolio en velería. Usa esta vela de Mapa de Cuba. Gran luz. No chorrea y dura doble. Igual que el trabuco "Auriga" la vela belga. La Mejicana. La Prodigiosa F. U. V. de cera. Y la Ideal para dormitorio que dura 8 horas continuas. Depósito: Monte, 191. Teléfono A-8306.
NOTA:-Toda Sra. fina usa nuestra Vela Ideal de dormitorio

Habaneras

On dit.....

Viene de lejos el rumor.

En Nueva York, entre la colonia cubana, es un tema que solo encuentra agradables comentarios.

Se trata del compromiso de una señorita que presentada en fiesta paseñorita que presentada en fiesta pasuntuosa durante el invierno último brilló en primera línea en todas las fiestas de la temporada.

Muy bonita y muy graciosa.

Y es la primogénita de un rico hacendado cuya salud, resintiéndose de modo alarmante este verano, ha dejado en el distinguido caballero una huella dolorosa.

Hijo de otro hacendado es el joven que se ha ganado el corazón de la linda ausente.

Pertenece a una de nuestras familias más distinguidas, de alto rango, de elevada posición.

Están ambos en Nueva York.

De la gran metrópoli no tardarán en volver para instalarse ella, con sus señores padres, en una de las más modernas casas de nuestro paseo del Prado.

Una vez entre nosotros se hará inmediatamente la petición oficial.

Puedo asegurarlo.

Anoche en Fausto.

El público de los lunes, siempre numeroso, brillaba anoche en el favorito teatro.

Entre las señoras destacábanse tres tan distinguidas como Merced Romero de Arango, Nieves Durañona de Goicoechea y María Broch de Fernández.

Las jóvenes y bellas damas Julita Perera de Demente, Cristina Martínez Ortiz de Franca y Lolita Fernández de Velazco de Montalvo.

Y Carmela Pérez de Cuevas.

Señoritas.

Rosita Martínez Ortiz, Consuelo Rodríguez Illera, Graziella Sigarroa, Aguedita Azcárate, Rosita Linares, Armantina Fernández, Pura Miró, Nena Verdaguer, Angelina Armand, Juanita Ojeda, Nena Rodríguez, Sarita Piñar, Carmelina Serrano, María Lavín...

Y **Bebita** Montalvo.

* * *

Primera Comunión.

La recibieron el domingo, en la Capilla del Colegio de las Ursulinas, tres hermanitas encantadoras.

Amiguitas mías las tres.

Tan graciosas y tan lindas, por igual, como Lila, Graziella y Olga Oliva y Valbuena.

En la ceremonia, celebrada con la severidad y la pompa propias de todos los actos de las Ursulinas, lucían las hermanitas Oliva bellamente.

Parecían tres ángeles.

* * *

De viaje.

Rumbo a Nueva York ha salido ya a estas horas, por la vía de Key West, nuestro Administrador queridísimo.

Motiva el viaje del señor Rivero y Alonso la gestión de importantes asuntos relacionados con este periódico.

Ya para la semana próxima se encontrará de vuelta entre nosotros.

¡Felicidades!

* * *

Temporadistas que llegan.

De sus posesiones en Consolación del Sur ha venido a nuestra ciudad la señora María Tijero de Hernández.

La acompaña su hija, la gentil Piedad, esto es, Cusita Hernández, como la conocen todos familiarmente.

¡Sea su estancia en la Habana lo más grata posible!

* * *

Una nota de amor como final.

Se refiere al compromiso de un joven distinguido de nuestra sociedad, el señor Otto Obregón y Ferrer, Juez Municipal de Colón, y a una bella y gentilísima villareña.

Es Josefina de la Torre.

La hija del distinguido notario de Santa Clara señor Antonio de la Torre.

Hecha ya la petición oficial me complazco en traer a estas **Habaneras** la grata nueva.

Con mis felicitaciones.

Enrique FONTANILLS

GRAN EXPOSICION

"LA CASA QUINTANA"

Exhibimos ya las novedades que acabamos de recibir de Europa en OBJETOS DE ARTE para regalos, MUEBLES FANTASIA, LAMPARAS y JOYERIA de brillantes.

CRISTAL GALLE

Galiano, 74-76. Teléfono A-4264.

Comenzamos ya a recibir las tradicionales Golosinas de Navidad y Pascuas.

LICORES finas. VINOS de mesa y generosos-CONSERVAS extranjeras y del país.

FRUTAS frescas todos los días.

Incomparables dulces. Higos, Dátiles, fretas secas, etc.. etc.

VEA NUESTRAS VIDRIERAS

"LA FLOR CUBANA", Galiano y S. José

De la Benéfica

Homenaje a su Director

El domingo se celebró el almuerzo homenaje con que los empleados de "La Benéfica" quisieron demostrarle su cariño al ilustre galeno y director doctor José Varela Zequeira.

En los hermosos jardines de "La Polar" se llevó a efecto dicho almuerzo habiendo sido servido por el conocido maestro culinario señor Chao.

El menú esquisito; entre los variados platos, el jamón gallego, el lacón, el vino de la Riveira.

Los postres uvas al natural, peras y melocotones magníficos.

A la hora de destaparse el espumoso champagne pronunciaron elocuentes brindis el simpático gastrónomo doctorGandón, farmacéutico de dicha casa, el cual lo pronunció en el idioma de Confucio por haber desempeñadola carrera diplomática de su país en esa República; le sigue en turno el alumno de Enfermeros señor Bahamonde, el cual habla en nombre de sus compañeros todos de "La Benéfica".

El señor Paz, Administrador del Sanatorio que ofrece el banquete al festejado doctor Varela en nombre de la Comisión Organizadora, estando asertadísimo al decir que los compañeros que no están en la mesa, están en espíritu pero tienen que cumplir su deber al lado del enfermo. El doctor Ortiz Cano deleita la concurrencia por largo rato con un inspiradísimo brindis, en el que pone de manifiesto una vez más sus dotes oratorias teniendo frases muy elocuentes; cantó un himno a la región gallega, aconsejando a los allí presentes que se sintiesen en este bello país como en su casa en los momentos de nostalgia. El señor Peña, Presidente de la Sección de Sanidad, tuvo párrafos de gran tributo donde aconseja a todos el respeto y adhesión al señor Director, y así podrían contribuir al engrandecimiento de nuestro Centro; y en medio de atronadores apiausos se levanta emocionadísimo el doctor Varela declinando tanto honor recibido, dice que en las direcciones de estas casas tiene que estarse muy compenetrado con todos los empleados por ínfima posición que ocupen, pues con el cariño se guarda el respeto. Al cronista le es imposible seguir la peroración fogosa y elocuente del Catedrático; se sintió rejuvenecido entre esta juventud, hace votos por el engrandecimiento de la Institución y termina su brindis con inspiradísimos párrafos dirigiendo por Galicia, por Cuba y por los que gobiernan la Sociedad.

Al concluir su brindos el Dr. Varela, la juventud llena de entusiasmo, se entrega a espansiones por los hermosos jardines, mientras tanto el cronista acompañado por el bondadoso doctor Gandon toma un auto carretera abajo con dirección a la capital, no sin antes felicitar a la Comisión organizadora (señores Conde y Martínez Lagares) por el éxito obtenido y al señor Cabrera, administrador de "La Polar' por habernos ofrecido a todos los concurrentes las mayores comodidades.

Actos como estos donde los jóvenes que luchan con las garras de la muerte, para salvar a los enfermos se reunan de vez en cuando deben de repetirse a menudo, y así se olvidarán por horas los momentos tristes de las faenas diarias.

Son los deseos del Cronista.

Arrollado por un automóvil en Jesús del Monte

El capitán de la estación de la Policía de la Víbora, señor Belisario Grave de Peralta, viajando en un tranvía anoche por la calzada de Jesús del Monte, vió un grupo de personas en la cuadra comprendida entre las calles de Carmen y San Mariano, por lo que se bajó del vehículo para inquirir lo que ocurría, enterándose de que un hombre había sido arrollado por un automóvil.

Inmediatamente, en la máquina 3,542, allí estaciosada, lo trasladó al centro de socorros del distrito, donde el médico de guardia, doctor Vega Lamar, procedió a practicar la primera cura a llesionado, que presentaba una herida contusa en frente; otra en el antebrazo derecho; otra en el muslodel mismo lado, contusiones en el rostro, cuerpo y extremidades, atorrea y fenómenos de conmoción cerebral.

Aunque no pudo prestar declaración, aquel hombre se supo que se nombraba Antonio Rey López, de 25 años de edad, ignorándose su domicilio.

En una ambulancia del servicio municipal fué trasladado al Hospital Número Uno para su asistencia.

El chauffeur de la máquina que lo arrolló, que es la misma en que fué llevado al centro de socorros Rey, se nombra Agapito Secada, vecino de Jesús del Monte número 36, y fué detenido.

Ante el juez de guardia, doctor Radillo, expuso Secada que al transitar con su vehículo por la calzada referida, en dirección a la Víbora iba un tranvía, por detrás del cual salió el herido, no pudiendo él evitar alcanzarlo, a causa de que éste se asustó al verse delante de la máquina; siendo el hecho casual.

Secada fué instruído de cargos y puesto después en libertad.

El confort de la alcoba.

También pudiera decirse **el arte de la alcoba**, acaso con más acierto en la definición.

Hay en el arreglo esmerado de la alcoba, en su preparación cuidadosa, en su logrado aspecto estético, lo que pudiéramos llamar el alma de ella, ese estado perfecto de coherencia, ese acorde armonioso que producen las cosas dispuestas entre sí con arte, con gusto, mejor dijéramos con amor...

El arte es intuición delicadamente cultivada en la mujer cubana; lo siente; vive bajo su secreto inefable; tal vez por esta espiritual convivencia fulgura el arte en sus ojos profundos, al través de cuya transparencia parece columbrarse la infinita hermosura del cielo; se manifiesta en su talle flexible, que se mueve con gracia y gentileza insuperables; vibra en su andar rítmico y resplandece, como una llamarada de luz, en toda su fascinadora y deslumbrante belleza...

Ofrecemos a usted los siguientes **artículos de alcoba:**

SOBRECAMAS de color, de seda, bordadas, para niños.

SOBRECAMAS de piqué, con festón, fleco y dobladillo, en todos tamaños.

SOBRECAMAS DE encaje, de hilo, finas, con cuadrantes, alta fantasía, desde $25 hasta $120.

JUEGOS DE CAMA:

Una colección deslumbradoramente sugestiva y atrayente, desde $17 hasta $50.

CORTINAS, bordadas y caladas, de punto esprit, con vuelo, crudas y blancas, en magnificencia arrobadora, desde $10 hasta $30.

ALFOMBRAS, TAPETES, TOALLAS, ALBORNOCES } **Un surtido extensísimo y muy selecto, muy esquisito.**

FRAZADAS:

De lana, de algodón, color entero y blancas con franja, en todos los tamaños. Una cantidad inmensa. Desde lo más modesto hasta lo más espléndidamente fastuoso.

COLCHONETAS Y EDREDONES DE SEDA, desde $1.50 hasta $30.

JUEGOS DE MANTELERIA:

MANTELES de granité, de fantasía, calados y bordados, y adamascados. En éstos y en ALEMANISCOS tenemos un surtido estupendo.

SERVILLETAS de refresco, granité, caladas y bordadas.

JUEGOS PARA REFRESCO Y PARA EL "té."

SABANAS de hilo y de algodón, en cantidad y calidad asombrosas.

ALMOHADONES, COJINES, FUNDAS } **Una variedad inmensa.**

PAÑOS PARA MUEBLE Y PARA VAJILLA...

Algo, sin duda, habremos omitido en esta relación sucinta de lo que forma el conjunto de objetos de toda alcoba completa, incluyendo su adherencia, la mantelería.

Salvará las inevitables omisiones una visita de usted al

DEPARTAMENTO "PASAJE A SAN MIGUEL" DE

"El Encanto"

Solís, Entrialgo y Cía., S. en C., Galiano y S. Rafael

C7690 2t-12

COMO SE LABRA...

(Viene de la primera.)

cedor que mereció la Velada en el Ateneo de Madrid, el día 12 de octubre, festividad de la Raza.

Es el doctor Frutos Rábena de quien hemos transcrito la fórmula con que se halla retratado este venerable apóstol de la ciencia médica, como expresión auténtica de la característica que descuella en la ética y en la psiquis del doctor Santos Fernández.

"SU AFAN ES Y HA SIDO EL PROGRESO SIEMPRE DESINTERESADO."

Prueba singularísima de este desinterés lo hallamos ya en el hecho de afrontar, a sus años de vida laboriosísima y en época de inseguridad considerable para el tráfico marítimo, un viaje a España girado y alentado por el único propósito—absolutamente altruista—de que Cuba estuviese representada en el Congreso de Valencia, a cuya finalidad le bastó su propio estímulo y sin mira particular alguna.

De esta noble cooperación, más valiosa por los prestigios científicos que acompañaron a la persona del Representante de Cuba, entre sus no menos estimables dotes personales de bondad y caballrosidad sin límites, se ha hecho eco la prensa de España, viendo en el desinteresado rasgo del doctor Santos Fernández un bello aporte al creciente y enorgullecedor movimiento de confraternidad hispano-cubana.

¡Cómo era posible que el DIARIO DE LA MARINA, siempre fiel a su deber y tradiciones, omitiera consignar y requerir el aplauso público que esa actuación ejemplar amerita!

Ni aún el temor—cierto en esta ocasión— de violentar la modestia del esclarecido galeno podía contener nuestro legítimo y justificado deseo.

No es nuestro como exclusivo el placer de loar la actuación del doctor Santos Fernández.

En la prensa de Madrid, hasta en revistas gráficas, como "La Semana" y en publicaciones típicas en ser parcas para el elogio hallamos escritos e informaciones en que se pone de manifiesto la ejemplar y meritoria conducta del Presidente de nuestra Academia de Ciencias.

Y cumplimos ahora el deber de señalar el confortador hecho de que este abnegado embajador de la Ciencia Médica de Cuba al mencionado Congreso de Valencia, supo aprovechar su estancia en la Capital de España para realizar un acto que es —a nuestro ver—el que obliga en más a elevar el reconocimiento que ha conquistado el doctor Santos Fernández como ejemplar robustecedor de la armenía y confraternidad hispano-cubana, en cuyo credo, pretendemos conservar el rango de impertérritos oficiantes.

El doctor Santos Fernández, con oportunidad de la Conferencia científica que dió en el Ateneo de Madrid, propuso que Cuba y España procedieran de acuerdo y simultáneamente en la erección de los monumentos que perpetuen la memoria de los doctores Finlay y Delgado, viendo aceptada en el acto su feliz iniciativa y quedando comisionado para organizar en esta capital el comité gestor de tan simpático proyecto.

Dicho comité lo formarán los Presidentes de los Centros Gallego, Asturiano, de Dependientes y Casino Español, con el iniciador doctor Santos Fernández.

Sí como, con razón se ha dicho, la obra más portentosa del siglo XX fué el descubrimiento que hiciera el doctor Finlay en que tan adicta y fraternalmente colaboró el doctor Claudio Delgado, quedará justamente vinculado a la erección de dichos monumentos el ya enaltecido y prestigioso nombre del doctor Santos Fernández, cuya constante devoción a las glorias de su ciencia es una de las más preciadas virtudes de su alma generosa.

Por esta vez y en méritos de los especiales circunstancias que han concurrido en la edificante labor del doctor Santos Fernández, nos es permitido el júbilo con que conocemos y difundimos los actos de este ejemplar hombre, sabio y bueno, que tan eficazmente contribuyeron a la ratificación y engrandecimiento de la aproximación e identificación afectiva de Cuba y España. La brando así, consecuente e inevitablemente, un peldaño más en los altos prestigios del ilustre doctor Santos Fernández, con nuestra más cordial felicitación.

De la Asociación de Dependientes

LAS ELECCIONES

En la tarde del pasado domingo se celebró en el Salón de Actos de la Asociación de Dependientes del Comercio de la Habana, la junta general preparatoria de elecciones convocada para ese día. Abierta la sesión, a las dos de la tarde, por el Presidente de la Asociación señor Francisco Pons Bagur, dió lecetura el Secretario general al anuncio-convocatoria publicado en los diarios de esta capital, y al acta de haberse presentado una sola candidatura, levantada, a las doce de la noche del día 6, último del período de admisión para candidaturas. Seguidamente el Presidente señor Pons, manifestó que, de acuerdo con el párrafo segundo del artículo 68 de los Estatutos generales, no se efectuaría elecciones y que, por lo tanto, sería proclamada el próximo domingo 17 del actual, la única candidatura presentada. Y dióse por terminada la junta.

Oportunamente daremos a conocer a nuestros leceores los nombres de las personas que componen dicha candidatura; pero adelantaremos que la forman distinguidas, apreciables y conocidas personas de nuestro mundo intelectual, financiero, comercial e industrial, etc., socios antiguos todos, de probado amor a la institución, por la que han laborado sin descanso. A no dudarlo habrán de llevar a la Directiva un caudal de energías, conocimientos e iniciativas beneficiosas para tan simpática cuanto altruista asociación.

No hemos de terminar sin antes dedicar un aplauso a la obra de acercamiento realizada por la Directiva actual que tan dignamente preside el señor Pons.

Centro Asturiano

"IMPORTANCIA Y TENDENCIAS MODERNAS DE LA GEOGRAFIA

CONFERENCIA POR EL DR. ISIDRO PEREZ MARTINEZ

La primera de la serie de conferencias acordadas dar por los profesores de la Sección de Instrucción del Centro Asturiano, a los alumnos de las Escuelas Nocturnas, a fin de hacer más intensa la labor escolar en el aula se ha verificado el sábado anterior a las ocho p. m.

El conferencista ha sido el profesor de las citadas clases, doctor Isidro Pérez Martínez.

Versó sobre el siguiente tema: "La Geografía hoy en el mundo".

La Geografía—dice—es la ciencia de las ciencias.

A ella van a parar todos los sistemas de nuestros conocimientos cuando éstos son bastante elevados, bastante profundos para ilustrar, sea desde el punto que fuese, los fenómenos que suscita, el estudio de los cielos, los físicos en la tierra, o los que se relacionan con los lugares en que los seres desenvuelven su actividad.

Demuestra el valor pedagógico de la enseñanza de la Geografía.

La Geografía ha ido evolucionando lentamente en los tiempos antiguas y medios, en los modernos adquiere mayor intensidad, y en el contemporáneo se ha desarollado con gran rapidez.

En la antigüedad cultivan esta ciencia, los egipcios caldeos, fenicios y otros pueblos de Oriente.

El pueblo griego se distingue entre todos los pueblos de la antigüedad, como lo prueban los trabajos de Hodosio, Tales, de Mileto que enseñaba la esferecidad de la tierra, los medios de determinar las latitudes, deducidas de la situación de los astros, dibujó el primer mapa; sigue Herodoto, quien describe todos los países conocidos en su tiempo.

Socrates, Platón, el cartaginés Hannon, Aristóteles, Dicearca, discípulo del anterior; el inciclopedista Plinio, Tácito y Claudio Ptolomeo.

En la Edad Media estudia las causas que a su juicio impidieron el progreso de la Geografía.

Analiza los Sistemas de Copérnico, Nicolás de Cusa, Galileo...

En los tiempos modernos, contribuyen a extender estos conocimientos los descubrimientos y viajes de exploración, de españoles portugueses, franceses e ingleses.

Contribuyen en los tiempos modernos y contemporáneos, el descubrimiento de los fenómenos de la aberración, la depresión, de la tierra en los polos, la hinchazón de las aguas en el Ecuador, la variación del péndulo en relación de la latitud, el paralelaje de las estrellas, la creación del análisis espectral, que es un hecho inmenso en la historia de las ciencias, descubierto en 1859 por Kirchhoff de Herdelberg; las geometría celeste; la invención de la espectróscopia y la aplicación de casi toda la Geografía física y de la Geología.

Se han distinguido en estos estudios los astrónomos Beer, Madler, Norman-Lockyer, Laplace, Faye, Kleper, B. de Tudela, F. de Plan, Carpim, Ruy Glez, De Clavijo.

Ennumera las ciencias que son ramos de la Geografía, haciendo un breve bosquejo de cada uno. (Geología, Palentología, Biología, Antropología.)

Enumera los principales exploradores modernos, deteniéndose en los trabajos realizados por Humboldt y Ritter.

Para la enseñanza de la Geografía en las clases elementales, aconseja el Método Sintético y en las superiores, el Analítico, y en los estudios más profundos, preconiza, emplear ambos a la vez, o sea el Método que ha dado en llamarse Ecléptico.

Estudia la extensión, coordinación y causalidad.

Comenta la división antigua de la Geografía, demostrando ser insuficiente, siendo más racional la moderna, que la divide en seis partes: Matemática, que forma la base de la pirámide geográfica pues a las matemáticas se deben grandes descubrimientos; la Física, que está perfectamente clasificada, pues fenómenos físicos son los eléctricos, aéreos, acuosos, lumínicos y opticos etc.; la Biología, que estudia la vida en el globo; la Antropología, el estudio del hombre; la política las divisiones adaptadas a su desenvolvimiento político, y la Económica o Comercial.

La tierra es un cuerpo vivo. Su esqueleto lo constituyen las rocas graníticas, sus músculos la tierra que las cubre; sus arterias, venas y sangre, océanos, ríos, atmósfera, volcanes etc.

La tierra es, pues, un cuerpo vivo.

Cierra la exposición de su amena conferencia, citando un párrafo de Alejandro Dumas sobre la vida de nuestro continente, en el cual se exhorta al hombre a contribuir al estudio de ese organismo viviente en que habita.

Los alumnos aplaudieron al conferencista.

El Presidente licenciado Arranz de la Torre, que preside comunica que la segunda conferencia nocturna, se dará el sábado 23 del actual, recomendando la asistencia.

El doctor Isidro Pérez Martínez, ha sido felicitado por los socios que le escucharon.

TEATROS

NACIONAL.
Gran circo de Antonio Pubillones.

PAYRET.
Gran circo de Santos y Artigas.

CAMPOAMOR
Gran temporada Cinematográfica.

MARTI
Programa para hoy:
Primera tanda, Los Gabrieles. Segunda, Sangre Moza. Tercera, El Príncipe Carnaval.

COMEDIA
Esta noche habrá gran función en el Teatro de la Comedia. Se estrenará una hermosa obra y se celebra el beneficio del primer actor Alejandro Garrido.
Se pondrá en escena la comedia de don Benito Pérez Galdós, Marianela, adaptada a la escena por los hermanos Quintero.

NUEVA INGLATERRA
En primera y tercera tandas, La asesina del Puente de San Martín.
En la segunda, estreno de la cinta en cinco partes, primera serie de La Agencia de Negocios Rack Co. o La mano roja.

LARA
Primera tanda, El torrente y El bandido.
Segunda, Amor y venganza y El Angel de la muerte.
Tercera, Celos que matan.
Cuarta, las mismas películas de la segunda tanda.

PRADO
Hoy, función de moda.
En primera tanda se estrena la cinta titulada Memorias de un criminal. En la segunda, La Falena.

FORNOS
En primera y tercera tandas, El misterio de la puerta cerrada. En la segunda, La noche de Santa Lucía.

FAUSTO
Excelente programa, estrenos diarios.

MAXIM
Todos los días estrenos, películas cómicas y dramáticas.

MONTECARLOS.—El cine predilecto de las familias. Todos los días estrenos.

Blusas, Sayas, Pieles, Boas...

¡Acuda a conocer nuestra gran existencia!

"EL FENIX"

(La Antigua Princesa)

SAN RAFAEL 1

TELEF. A-6402

LA ZARZUELA

Encajes de hilo. Recordamos a nestras favorecedoras que tenemos el surtido más fabuloso y los precios no aumentaron como decían. Se siguen vendiendo a 5 centavos y los más finos a 15 y 20 centavos.

Neptuno y Campanario

¿Queréis tomar buen chocolate y adquirir objetos de gran valor? Pedid el clase "A" de MESTRE Y MARTINICA. Se vende en todas partes.

PIGNORE SUS JOYAS EN

"LA REGENTE"

La casa de más garantía y la que menos interés cobra en los préstamos.

NEPTUNO Y AMISTAD

Teléfono A-4376

c. 6161 14 Nov.

Suscríbase al DIARIO DE LA MARINA y anúnciese en el DIARIO DE LA MARINA

El éxito de nuestra anterior existencia, nos permite decir:

Señoras: hemos recibido y están a su disposición, un nuevo surtido de nuestros famosos

VESTIDOS FRANCESES,

para todos los actos sociales, para todos los gustos.

FIN DE SIGLO

TELEGRAMAS DE LA ISLA

PETICION DE LOS MAESTROS DE PALOS

Palos, Diciembre 11.

El Magisterio local ruega al señor Director influya con el Honorable señor Presidente de la República a fin de cobrar el aumento de los sueldos devengados dada la carestía de la vida, imposible de sostenerse con el sueldo actual.

LOS MAESTROS

Damos traslado de esta súplica al Honorable señor Presidente de la República.

EL TRASLADO DE LA ESCUELA CORRECCIONAL

Guanajay, Diciembre 11.

Una comisión integrada por Presidentes de las Corporaciones locales visitó hoy al Alcalde pidiéndole que convoque a sesión extraordinaria a la Cámara Municipal recomendándole acuerde solicitar del Honorable señor Presidente de la República que no se efectúe el traslado proyectado de la Escuela Correccional.

El Alcalde prometió complacerlos.

EL CORRESPONSAL.

MORENO MUERTO POR UN TREN EN GUINES

Güines, Diciembre 11.

Como a las dos de la tarde, estando el tren dando cortes en la Estación de los Ferrocarriles Unidos, dió muerte al moreno Domingo Alfonso, natural de Guanajay.

Supónese que Alfonso estaba durmiendo bajo el carro y que al engancharlo el tren pasóle por la mitad del cuerpo, destrozándoselo.

EL CORRESPONSAL.

TRIUNFO DE LA COALICION EN EL AYUNTAMIENTO DE MANZANILLO

Manzanillo, 11.

Reunido esta noche el Ayuntamiento para nombrar las comisiones de Hacienda, Obras Públicas e Impuesto Territorial, triunfó la mayoría de la coalición.

La minoría Liberal abandonó el salón de sesiones.

Reina indescriptible entusiasmo entre los elementos coaligados.

ESPECIAL.

UN BILLETERO AHORCADO EN SANCTI SPIRITUS

Sancti Spíritus, Diciembre 11. 9 p. m.

Pablo Valdivia Marín, de 32 años, blanco, soltero, vendedor de billetes, puso fin a sus días ahorcándose cerca del matadero.

Las causas que le impulsaron a tomar tan fatal resolución, han sido su mal estado de salud y su precario estado económico.

El Juzgado se constituyó en el lugar del hecho, procediendo al levantamiento del cadáver.

En el poblado Guasimal un moreno desconocido asaltó a Cristóbal Gómez con el objeto de robarle: al resistirse a ser despojado, le dió muerte a tiros, dándose a la fuga después de cometido el crimen.

EL MEJOR APERITIVO DE JEREZ
FLOR QUINA-FLORES
Teléfono A-5463.--Apartado 1392.
27728 30 n

De Obras Públicas.

EL PARQUE DE CANDELARIA

La Jefatura de Obras Públicas del distrito de Pinar del Río, contesta un escrito del Negociado de Ingeniería municipal de fecha 5 del actual, sobre la recepción provisional solicitada de las obras llevadas a efecto por el contratista señor Luis Piñón en el Parque de Candelaria, manifestando que con esa fecho dió traslado a dicho contratista para que subsane las dificultades indicadas en la inspección realizada sin cuyo requisito no será recepcionada dicha obra.

LAS OBRAS DE POGOLOTTI

Bernardo Núñez, contratista de las obras de instalación e tuberías y pavimentación del barrio de Redención, Pogolotti, solicita la recepción provisional de las obras realizadas.

REPARACION DE LA CARRETERA DE PINAR DEL RIO

La Jefatura del distrito de Pinar del Río también interesa la recepción provisional de las obras llevadas a efecto en la reparación del kilómetro 1 y seiscientos metros lineales del kilómetro 5 de la carretera de Pinar del Río.

DE PINAR DEL RIO A GUANE

Dicha Jefatura en escrito al señor Secretario del Ramo interesa la recepción provisional de las obras de reparación llevadas a cabo en la carretera de Pinar del Río a Guane.

PROYECTO A LA APROBACION

La propia jefatura remitió a la aprobación superior el proyecto para la reparación de algunos tramos de la carreter de Pinar del Río a Guane por Luis Lazo.

DOCTOR J. A. TREMOLS
Médico de Tuberculosos y de Enfermos del Pecho. Médico de niños. Elección de nodrizas. Consultas de 1 a 3. Consulado, 128.
29706 7 f. t.

Bouquet de Novia, Cestos, Ramos, Coronas, Cruces, etc.

Rosales, Plantas de Salón, Arboles frutales y de sombra, etc., etc.

Semillas de Hortalizas y Flores

Pida catálogo gratis 1916-1917

Armand y Hno.

OFICINA Y JARDIN: GENERAL LEE Y S. JULIO. MARIANAO

Teléfono Automático: 1-1858.

Teléfono Local 1-7 y 7092.

Del Juzgado de Guardia

CON UN TALADRO

En el Centro de Socorro del primer distrito fué asistido ayer noche el menor Felipe de Armas Ravelo, de 15 años y vecino de Cruz del Padre 73 y medio, esquina a San Joaquín, de una herida por avulsión en el edo medio de la mano derecha, lesión grave sufrió casualmente con un taladro, en un taller de pailería, situado en Monserrate 125, donde trabaja.

FRACTURA

Emilia Iglesias Vidal, vecina de Virtudes 177, fué asistida anoche en el Centro de Socorro del Segundo distrito de la fractura del fémur izquierdo, lesión que sufrió casualmente al caerse en una casa del callejón de Basarrate entre Neptuno y San Miguel, donde se encontraba de visita.

Su estado es grave.

PRINCIPIO DE INCENDIO

En una habitación interior de la casa San José 113, donde reside Lorenza Barrios Pérez ocurrió anoche un principio de incendio quemándose ropa y parte de los muebles.

Créese que el fuego fuera debido a alguna colilla de cigarro que cayera sobre las ropas.

Las pérdidas las estima Barrios en 25 pesos.

FRACCIONES DE BILLETE ALTERADAS

El vigilante número 3, de la Policía de Regla, Agustín Santana, detuvo anoche al menor Emilia Trabadelo Rodríguez, de 14 años y vecino del Mercado de Tacón número 17, por Reina, por acusarlo Manuel Valdés Pedrallea, dueño y vecino de la vidriera de tabacos establecida en Martí 96, en aquel pueblo, de haberle presentado a cobrar una fracción del billete de Lotería número 14.737, que tenía el último número alterado.

Pocos momentos después, el sargento de dicho cuerpo Julio César Méndez y el soldado Jacobo Fernándeb arrestaron en el muelle de Luz a Alejandro Vélez Cadaviedes, sin domicilio, al que acusa el menor de ser el individuo que le entregó la fracción del billete para su cobro.

Vélez fué remitido al vivac y el menor fué entregado a sus familiares.

Por los Juzgados de Instrucción

ROBO EN 23 NUMERO 36

En la Décima Estación de Policía denunció ayer tarde Carlos Cuní y Vallverdu, vecino de la casa número 36 de la calle 23, en el Vedado, que durante su ausencia le robaron de la habitación que ocupa en la mencionada casa prendas y ropas por valor de 60 pesos.

HURTOS EN AGUILA 121

El joven Jesús Masdeu y Rey, vecino de Aguila 121, denunció ayer tarde en las oficinas de los expertos de la policía que al llegar por la mañana a su domicilio el joven Enrique Martínez Odio, que reside en una habitación contigua a la suya le manifestó que momentos antes había estado un joven de apellido Varela, amigo suyo, con el propósito de despedirse de él y que ese joven vió a un individuo dentro de su habitación. Agregó Masdeu que ha podido saber que el sujeto que penetró en su cuarto es su lavandero, sospechando sea el autor del hurto de $45 que le faltan, de varios tickets para las carreras de caballos por valor de $51. Y, que sea el rutor del hurto de siete pesos que le faltaron antes de ayer del bolsillo a él y del de $5 a su compañero, Gabriel García.

De esta denuncia se dió cuenta al señor Juez de Instrucción de la Sección Segunda.

ROBO EN MONTE 5

Miguel Zarragoitia O'Donovan, vecino de Monte número 5, denunció ayer en la Cuarta Estación de policía que al levantarse por la mañana notó que un escaparate de su propiedad que tiene en la segunda habitación de su domicilio estaba violentado, faltándole del mismo prendas y dinero ascendentes a la suma de 103 pesos.

Se sospecha que los ladrones penetraron por la azotea de la casa, donde dejaron abandonadas varias piezas de ropa.

ROBO EN LUYANO 90

El vigilante de la Policía Nacional Joaquín Helber y Beltrán, vecino de Luyanó 85, denunció en la Décima Segunda Estación de Policía que de una habitación que tiene alquilada en la casa Luyanó 90, le han sustraído dos cuadros que aprecia en la suma de cinco pesos.

El candado que cerraba la habitación fué abierto con una llave falsa, sospechando el denunciante que el autor del hecho sea Martín Leal, vecino de Tenerife 53.

HURTO EN BELASCOAIN Y CRISTINA

Donato Rodríguez y Rodríguez denunció a la Policía que de una habitación que tiene alquilada en el hotel "Habana", establecido en Belascoain y Cristina, le han hurtado prendas y ropas por valor de $164, acusando como autor del hecho al camarero de dicho Hotel, Justo Román.

La ropa que le fué hurtada a Rodríguez fué ocupada por la policía en poder del menor Gregorio González, dependiente de la farmacia establecida en Lealtad y Reina, a quien se la dejó el camarero.

HURTO EN MERCED Y EGIDO

Rafael Fraga y Gil, vecino del café "La Marina", situado en el pueblo de Regla, manifestó ayer en la Segunda Estación de Policía que de una posada situada en Egido, frente a la Estación Terminal, una mujer a quien no conoce le hurtó ochenta y siete pesos que guaraba en una cartera.

HURTO EN CERRADA 15

María Rodríguez González, vecina de Cerrada, 15, acusó ante la policía al chauffeur Carlos Hernández o Fernández, vecino de Reina 77, de haberle hurtado el automóvil 2625, que aprecia en $525.

ESTAFA EN COMPOSTELA Y MERCED

Enrique Pla, vecino de Omoa 18, participó a la Policía que al menor Carlos Espinosa, un desconocido le pidió en Merced y Compostela le hiciera un mandado a Merced y Picota, dejándole un bulto de ropas de su propiedad por valor de $18.

Cuando regresó el menor a recoger la ropa, el sujeto en cuestión había desaparecido.

DESAPARICION

Pedro Alvarez Vietes, vecino de Ayestarán número 28, manifestó ayer a la Policía que su esposa ha desaparecido de su domicilio, temiendo le haya ocurrido alguna desgracia.

MENOR LESIONADA

La niña Angela Hernández Martín, natural de la Habana, de dos años de edad y vecina de Zequeira número 73, fué asistida ayer tarde en el Centro de Socorros del Tercer Distrito por el doctor Veiga de la fractura de la clavícula derecha, lesión grave que se produjo al caerse casualmente en su domicilio.

INTOXICACION GRAVE

En el Centro de Socorros del segundo distrito fué asistida ayer la niña de dos años de edad Avelina Giraud y Carreko, natural de la Habana y vecina de Neptuno número ciento setenta y cinco por presentar síntomas graves de intoxicación que sufrió al ingerir en un descuido de sus familiares fósforo industrial.

DEFRAUDACION Y COHECHO

El señor Juez Correccional de la Sección Primera remitió al señor Juez de Instrucción de su mismo distrito las diligencias iniciadas por la policía del Puerto contra los hermanos Fernando y Enrique Gutiérrez y Peláez, vecinos de Oficios número ochenta y cuatro a quienes acusan el inspector de Aduana Francisco Maté y el vigilante número 25, Francisco Pérez, de haber tratado de pasar un contrabando de medias de seda por la puerta de los muelles de San José, situada en San Ignacio.

Obedece la resolución del Juzgado a que el detenido Fernando negó la acusación agregando que solo había tratado de darle un peso al vigilante para arreglar el asunto.

Ayer mismo fué procesado el último de los citados hermanos con cien pesos de fianza.

PROCESAMIENTOS

Por los diferentes señores Jueces de Instrucción fueron procesados ayer los siguientes individuos:

—Lorenzo Alfredo Comesañas, en causa por hurto. Se le señalaron cuatrocientos pesos de fianza, para que pueda disfrutar de libertad provisional.

—José María Lozano Rabelo, acusado de un delito de atentado. Se le fijó la fianza de doscientos pesos para que pueda disfrutar de libertad provisional.

No rechaces a tu esposa, mímala y quiérela mucho, corresponde a su afecto, domina tus nervios.

¿No ves que estás echando la felicidad de tu casa, labrando tu desgracia, marchitando la vida de tu linda compañera?

Cura tu Neurastenia con

ELIXIR ANTINERVIOSO DEL DR. VERNEZOBRE

Depósito: "EL CRISOL" De venta en todas las Boticas.

R. I. P.

El miércoles, 13 del corriente, de 6 a 8 y media de la mañana, se celebrarán en la Iglesia Parroquial del Vedado, misas rezadas por el eterno descanso de la

Sra. LUISA MENDIZABAL DE TOÑARELY

en el segundo aniversario de su fallecimiento.

Su viudo e hijos suplican a sus amigos que se sirvan acompañarles en esos piadosos actos.

Habana, diciembre 12 de 1916.

29968 12d-t.

Dr. Francisco M. Fernández
OCULISTA
Jefe de la Clínica del doctor J. Santos Fernández.
Oculista del "Centro Gallego.
De 10 a 3. Prado, 108.

DINERO EN HIPOTECA

en todas cantidades, al tipo más bajo de plaza, con toda prontitud y reserva. Oficina de MIGUEL F. MARQUEZ, Cuba número 32: de 3 a 5.

29188 31 d.

AL CONTADO

Y A PRECIOS BARATOS

Mimbres de todas clases. Muebles Modernistas, para cuarto, comedor, sala y oficina. Cubiertos de Plata. Objetos de Mayólica, Lámparas. Pianos "TOMAS FILS". Relojes de Pared y de Bolsillo. Joyas finas.

BAHAMONDE Y Ca.

OBRAPIA Y BERNAZA

(POR BERNAZA, 16)

CAMISAS BUENAS

A precios razonables en "El Pasaje," Zulueta, 32, entre Teniente Rey y Obrapía.

Los Centavos

QUE NO SE MALGASTAN FORMAN LA BASE DE UN CAPITAL.

EL hombre que ahorra tiene siempre algo que lo abriga contra la necesidad mientras que el que no ahorra tiene siempre ante sí la amenaza de la miseria.

EL BANCO ESPAÑOL DE LA ISLA DE CUBA abre CUENTAS DE AHORROS desde UN PESO en adelante y paga el TRES POR CIENTO DE interés.

LAS LIBRETAS DE AHORROS SE LIQUIDAN CADA DOS MESES PUDIENDO LOS DEPOSITANTES SACAR EN CUALQUIER TIEMPO SU DINERO.

AZUL INDIO El Mejor Añil

EL MAS COMODO, EL MAS ECONOMICO Y EL UNICO ANTISEPTICO.

SIRVE PARA VARIAS TAREAS Y CUESTA UN CENTAVO.

PIDALO EN LA BODEGA DE LA ESQUINA

¡Pruebela Ud y Se convencerá-!

Depósitos: Graells y Cía., Llobera y Cía., Romagosa y Cía., y en los principales almacenes.

Representantes Exclusivos para la República:

Quevedo y Cabarga, O'Reilly 5. Tel. A-3028 — HABANA —

La única que no destruye la ropa y la deja tan blanca como la nieve.

C7528 alt. 6d-6 3t-12

SABANAS VELMA

VELMA 72x90

FOLLETIN 2

XAVIER DE MONTEPIN

LOS COMPAÑEROS DE LA ANTORCHA

TRADUCCION DE

JOSE PEREZ MAURAS

De venta en "La Moderna Poesía," Obispo, número 135.

mismo tiempo los labios de Cleopatra y de Locusto. Los pies y las manos, aristocráticos, completaban dignamente aquella magistral y animada obra de arte.

Como decíamos, la dueña de la "Casa Roja" leía con atención profunda las páginas de un manuscrito. El reflector de la lámpara concentraba casi todo su foco luminoboso sobre el libro y su rostro. Algunos rayos perdidos alumbraban, no obstante, a medias el objeto extraño que ya hemos dicho se encontraba sobre la badana roja, cerca de la lámpara y de los juegos de naipes. Dicho objeto era una cabeza humana, separada del cuerpo, la cabeza de una mujer octogenaria, con la boca abierta y los ojos vacíos. Aquella cabeza, coronada por largos cabellos blancos, que caían en desorden a cada lado de sus lívidas mejillas, parecía recientemente cortada. Apresurémonos a añadir que cualquiera persona que no hubiera observado atentamente aquella cara repugnante hubiera sido juguete de una ilusión. Jamás la imitación había sido hecha tan perfectmente como en aquella careta de cera, forrada interiormente de seda, y destinada, no sólo a ocultar el rostro, sino a cubrir por entero la cabeza sobre la cual se ajustaba. Los párpados, rasgados y guarnecidos de empobrecidas pestañas, movíanse con suma naturalidad, y podían abrirse y cerrarse los ojos: un mecanismo parecido al que ponía en movimiento los párpados permitía a los labios agitarse, temblar, reproducir, en fin, todos los movimientos. En resumen: aquella prodigiosa careta, una vez colocada, se convertía en un verdadero rostro y parecía animada de una vida real. Al que se le hubiese dicho: "lo que tomáis por la piel arrugada y apergaminada de una anciana no es sino una película de cera virgen magistralmente modelada y pintada," seguramente hubiera persistido en su incredulidad.

Si hemos dado esta explicación a nuestros lectores, es porque nos ha parecido útil; pero, en adelante, nada nos detendrá ni distraerá nuestra atención.

Aún resonaba la última campanada de las ocho en el reloj Luis XIV colocado encima de la chimenea, cuando el gentilhombre que hemos visto detenerse en la calle de la Golondrina llamó a la puerta de la "Casa Roja." Al mismo tiempo abrióse una de aquellas puertas laterales de que ya hemos hablado antes, y que disimulaban perfectamente las molduras y colgaduras de la misteriosa habitación. Un gigantesco negro de Abisinia, calzado con borceguíes rojos y vestido con un traje del mismo color que dejaba al descubierto su cuello, brazos y piernas a partir de la rodilla, se presentó en el dintel de la puerta secreta. El abisinio, cuyas hercúleas formas ofrecían una pureza estatuaria, pero cuya cara, merced a una frente deprimida bajo una cabellera rizada, y también una nariz ancha y aplastada y a dos gruesos y caídos labios, se asemejaba a un aborto del infierno, se inclinó según la costumbre oriental, y cruzando sus brazos sobre el pecho murmuró en voz baja y gutural, y con un acento imposible de reproducir:

—Ama, ¿consentirá en ver y oir esta noche a quien está abajo y que desea entrar?

La dueña de la "Casa Roja" reflexionó durante algunos momentos, y después respondió:

—Quienquiera que sea, dale entrada a la persona que llama; condúcela a la antesala, donde la dejarás para venir a prevenirme.

—Ama será obedecida al instante—repuso el negro, que saludó y salió.

No bien hubo desaparecido, cuando la mujer de quien hemos trazado el retrato arrojó sobre la mesa cerca de la cual estaba sentada el documento que con tanta atención estaba leyendo. Ajustó a su rostro, resplandeciente de juvenil belleza, su careta de octogenaria; cubrió con el capuchón de su traje los mechones esparcidos de su falsa cabellera blanca, dejando de este modo la parte superior de la cara en una sombra impenetrable, en que únicamente los ojos brillaban como ascuas; y por último, cambiando la posición de la lámpara, dirigió toda la claridad sobre una silla colocada enfrente de la butaca que ocupaba. El objeto de esta maniobra es fácil de adivinar. La persona que sin duda había de sentarse allí se encontraría en plena luz, mientras la misteriosa mujer quedaría envuelta en una profunda obscuridad.

Al cabo de dos o tres minutos el negro apareció nuevamente.

—¿Y bien, Júpiter?—le preguntó la dueña de la "Casa Roja."

—Ama, es el barón.

—Hazle entrar. Ya sabes que para él estoy siempre.

El negro se dirigió hacia la puerta, adornada por arabescos de cobre, y la abrió.

El visitante, con antifaz de terciopelo negro y con capa color marrón, traspasó el dintel y despojóse de aquella prenda, que arrojó sobre un asiento. Después de haber andado algunos pasos en la habitación, se detuvo.

—Buenas noches, Perina—dijo con suave acento.

—Buenas noches, Luc—repuso la enigmática mujer.

—¿No me esperabas hoy, verdad?

—Lo confieso ingenuamente; pero ¿cómo lo sabes?...

—¡Pardiez! no es difícil adivinar, pues te veo enmascarada. Seguramente el antifaz no era para mí.

—¡Así me agrada!—exclamó el barón, tomando la mano de Perina y besándola con galantería.—Ese horrible rostro de vieja, del que no dudo sea útil en ciertas circunstancias, siempre me causa espanto.

—¡Cómo! ¿Tan tímido eres, mi querido Luc?—dijo Perina con una sonrisa.

—¡Qué quieres!...

Y por segunda vez el gentilhombre tomó la mano de Perina, la llevó a sus labios, y después repuso:

—¿Sabes, mi bella amiga, que comienzo a creer en el adagio "Vox populi, vox Dei"?

—¿Qué dicen las gentes?

—Que tienes un poco de bruja y mucho de maga.

—¿Y qué opinas tú?

—Que tienen razón.

—¿Y en qué se fundan para opinar de ese modo?

—A propósito de un maravilloso secreto, ha mucho tiempo perdido, y con seguridad vuelto a encontrar por tí.

—¿Qué secreto es ese?

—El de la fuente de la juventud. Tú debes bañarte todos los días en sus mágicas aguas, puesto que te encuentro cada noche más jóven y más hermosa.

Perina sonrió irónicamente, y dijo:

—Barón Luc de Kerjean, cuando tanto me adulas, es que tienes necesidad de mí.

—En efecto, necesito de tí; pero no te adulo, porque lo que acabo de decir es la pura verdad.

—En fin, ¿qué deseas?

—Hermosa Perina, no podría explicártelo en cuatro palabras... ¿Puedes concederme una hora?

—Te concederé todo el tiempo que quieras. A nadie espero, y añadiría que es probable que hoy, martes de Carnaval, y a una hora tan intempestiva, nadie vendrá a llamar a mi puerta.

—Siendo así, vamos a hablar libremente, y reclamo toda tu atención.

—¿Se trata de asuntos graves?

—Y de cosas de las que nada en el mundo sabría igualar su importancia.

—Para tí, sin duda.

—Para los dos.

—Habla: te escucho.

Perina se recostó en la gran butaca de tapicería, y apoyó su codo negligentemente en la mesa cuadrada.

Luc de Kerjean tomó asiento frente a ella en un sillón de roble, y comenzó diciendo:

—Ante todo, mi bella amiga, es necesario que sepas que estoy sumamente cansado de la vida que llevo, y que, si debo continuarla, hundiré en mi pecho la hoja de mi espada, o me levantaré la tapa de los sesos.

—Vamos: ¿estás de broma? — interrumpió la dueña de la "Casa Roja," levantando los hombros.

—¿Crees que no lo haría?...

—¡Es tan fácil hablar de matarse! pero, en el momento en que se va a poner término a la existencia, se retrocede.

—Sin embargo, tú sabes que yo soy valiente y que lo he probado en muchas ocasiones.

—No lo niego; pero afrontar la muerte en un duelo es cosa sencilla y bastante vulgar. ¿Cuál es el gentilhombre que no sepa batirse?... Se necesita otra alma más templada para lanzarse a la nada por la propia mano, y esa alma dudo que la tengas tú.

—¡Te juro que haré lo que acabo de decirte!

—Lo creo, puesto que lo afirmas; pero, dime: ¿qué es lo que te hace encontrar tan insoportable la existencia?

—¿Y tú me lo preguntas, Perina?...

—Lo ignoro y deseo me lo digas.

—¿Acaso no tienes el derecho y el poder, el día en que así se le antoje a tu fantasía, de enviarme a remar en las galeras del rey?

—En las que hace mucho tiempo, mi querido Luc, harías una figura bien triste, si no hubiera ido en tu ayuda hace diez años.

—Es cierto; me salvaste, pero puedes perderme.

—¿Te he amenazado alguna vez con abusar de mi poder?

—No; pero existe el arma entre tus manos.

—¿Desconfías de mí? ¿No te he dado pruebas de mi adhesión?

—Sí, es cierto y te estoy reconocidísimo. Pero el rey Francisco I, que conocía bien a la mujer, ha escrito estos dos versos, cuyo terrible sentido me espanta:

A menudo la mujer varía:
Desgraciado del que en ella fía.

—Pues bien, tú sabes con qué condición te devolveré el arma a que te refieres.

—Sí; a cambio de cien mil libras, pagadas al contado.

—He ajustado en un precio demasiado módico el honor y la libertad de un Kerjean.

—¡Ah! ¡si yo tuviese esa cantidad!...

—Estoy segura que me la darías... Pero no la tienes. Luego no hablemos más de esto y explícame las causas de ese

MANIFIESTOS

MANIFIESTO 973.—Ferry boat americano HENRY M. FLAGLER, capitán White, procedente de Key West, consignado a R. L. Brannor.

Swift y Co.: 100 tinas, 300 cajas mantequilla, 18 tinas, 223 atados quesos, 400 cajas huevos.
A. Armand: 400 idem idem.
Central Alava: 948 railes.
Central San Ignacio: 564 idem.
Nueva Fábrica de Hielo: 425 sacos de malta.
Central María Victoria: 5 sacos de barro, 12.000 ladrillos.
Central Conchita: 4 pieas smaquinaria.
Central Santa Teresa: 3 idem idem.
P. Guasch: 2598 pieas madera.
R. Cardona: 908 idem idem.
D. A. Galdos: 5 carros.
Cuba 1: 77 idem 4y accesorios.
Brouwer y Co.: 5 automoviles.
Compañía Náutico Merantil: 2 idem.
Alberto Eppinger: 2 idem, 4 bultos accesorios.
Damián Suriol: 250 sacos de mal.
R. J. D'Orn y Co.: 184 cajas, 19 huacales asbestos.
S. Ecevarria y Ca. (Cárdenas): 250 sacos de mal.z
Menéndez Aguirregaviria y Ca. (Cárdenas): 250 idem idem.

MANIFIESTO 974.—Vapor americano MORRO CASTLE, capitán Blackadder, procedente de New York, consignado a W. H. Smith.

VIVERES

Gerones y Estapé: 10 cajas higos.
Marquette y Rocaberti: 35 cajas quesos, 50 sacos chícharos, 100 cajas ciruelas.
Vidal Rodríguez y Cia: 2 0cajas, 12 tinas quesos, 85 cajas conservas.
Menéndez y García: 40 cajas bacalao, 494 sacos garbanzos, 445 id frijoles.
V. V. C.: 200 cajas jabón.
Daniel Bacón: 1 caja, 1 barril víveres, 1 caja fonógrafos.
Vilapiana B. Calbó: 5 bbs. cocos.
Alvarez Estevánez y Cia: 50 bbs. papas.
J. N. Torre (Cárdenas): 120 medios bbs. uvas.
La Armana: 36 bbs. id.
El Retiro: 24 id id.
J. Sánchez: 67 id id.
El Caballo: 26 id id.
A. Canet: 25 id id.
A. R. M.: 39 idid.
C. R.: 15 id id.
Sánchez Hnos: 62 id id.
Fran Bowman: 200 cajas aguarrás.
C. F. Flynn: 400 sacos de avena.
Suárez y López: 404 sacos garbanzos, 1 id desperdicios id.
C. Arnoldson y Co: 680 id frijoles.
Fernández Trapaga y Cia: 5 bbs., 5 tercerolas jamones, 242 sacos frijoles, 100 cajas peras.
Claudio Conde: 800 cajas cerveza, 2 id anuncios.
R. Loret: 18 cajas glaxo, 25 bultos ferretería.
S. S. Fleidein: 8 cajas andulo, 1 id cigarros, 1 id cajas de cartón, 50 cajas avena.
G. G.: 1,000 sacos de harina.
J. R. Alfonso: 1 huacal cestos, 100 cajas peras, 53 id, 10 medias cajas manzanas.
Yen Sancheon: 25 sacos de maiz.
M. Nazabal: 25 sacos de maiz.
H. G.: 50 sacos chícharos.
R: 100 barriles manzanas.
M. Paetzold y Co: 10 cajas jugo de uvas.
Bartolo Ruiz: 2 cajas leche, 51 bbs. manzanas.
Muñiz y Cia: 250 sacos de frijoles, 200 cajas peras.
Miró Rovira y Cia: 10 bbs. jamones.
Santamaría Saenz y Cia: 560 sacos de garbanzos.
Herederos de A. Cnales 45 cajas manzanas, 60 id peras, 65 bbs. frutas.
J. Gallarreta y Cia: 5 cuñetes uvas, 15 cajas manzanas, 125 id peras, 2 bbs. ostres, 2 huacales cestos.
R. Torregrosa: 100 cajas dulces, 125 id dátiles, 200 cajas peras.
Laurrieta y Viñas: 100 cajas vermouth.
Pont Restoy y Cia: 12 cajas chocolates, 267 id peras, 3 bbs. vinagre.
P. C.: 3 cajas chocolates.
Swift y Co: 1 bbs. oseras, 5 atados quesos, 50 cajas carne de puerco. 10 cajas mantequilla.
L. E. Gwin: 50 cajas, 70 bb s.manzanas, 15 bs. 45 cajas peras, 1 huacal apio, 2 bbs. coliflor, 50 cuñetes uvas.
Viadero y Velaco: 35 sacos maní, 1 caja carteras, 15 cajas estaño.
Lozano y La Torre: 100 cajas peras.
Barceló Camps y Cia: 100 cajas peras.
A. Barros: 50 cajas pers.
Isla Gutiérrez y Cia: 75 cajas peras.
Bustillo San Miguel y Cia: 4 cajas sopas, 15 id jalea, 100 id peras.
Romagosa y Cia: 400 cajas peras.
Llamas y Ruiz: 100 cajas peras, 5 id carne de puerco.
Tauler Sánchez y Cia: 300 cajas peras.
Alonso Menéndez y Cia: 100 cajas peras.
A. Orts. M.: 550 cajas peras.
Cruz y Salaya: 11 cajas maiz, 100 id peras.
Nestle Anglo Swiss Condensed Milk Co.: 3,900 cajas de leche.
R. Palacios: 10 cajas carne de puerco.

MISCELANEAS

J. Giralt e Hijos: 1 piano.
R. G. de G.: 11 cajas prensa.
A. de Terry: 2 huacales tejas.
J. R. Roig: 1 automóvil.
V. M. Cardenal: 2 cajas accesorios para autos.
Antiga y Cia: 11 cajas indicadores.
Havana: 2 cajas cajas piedras.
R. M. Muñoz G.: 18 bultos maquinaria.
Viadero y Velazco: 8 cajas aceite.
A. Revesado y Cia: 20 sacos efectos de madera.
A. López 8 cajas cajas vacías y etiquetas.
C. Conde: 20 cajas cápsulas.
M. Brago: 15 id id.
M. Brago: 15 id id.
S. Otero: 2 cajas cestos.
J. de Mena: 1 caja muebles.
A.: 7 cajas cadenas y accesorios.
Lange y Cia: 1 caja accesorios para autos.
Suárez y Méndez: 2 cajas cuchillería.
Ibern y Co: 15 bultos efectos de goma y accesorios para sillas.
C. G. de Delgado: 1 caja guantes.
V. G. Mendoza: 100 bbs. aceite, 1 caja ruedas.
J. P.: 4 sacos accesorios.
Lindner y Hartman: 66 bultos jabón y desinfestante.
Fernández y Cia: 20 cajas sillas.
R. Monacho: 1 huacal sillas.
H. P. Fritot: 1 huacal colchones.
Compañía Cubana de Fonógrafos: 6 cajas granófonos.
J. Zabala: 11 cajas juguetes.
S. C.: 6 id id.
C. A.: 14 fardos hilo.
C. C. Fitz: 1 caja máquina.
M. Calbó y Cia: 4 piezas válvulas.
F. Galbán: 164 bbs. grasa.
Romillo Hnos: 3 huacales colchones.
J. Barro: 1 caja efectos de metal.
A. Fernández: 2 id id.
C. Jordi: 3 id id.
Cuban Telephone y Co: 10 cajas accesorios eléctricos.
E. Gustaroba: 20 bultos efectos de madera.
Havana Auto y Co: 1 automóvil, 3 bultos accesorios id.
G. Cañizo Gómez: 20 cajas linternas.
Cifuentes Pego y Cia: 4 bbs. gomas, 10 de pasta.
Cuban Portland Cement y Co: 70 bultos tuercas y accesorios para tubos.
J. T. F. Turull: 70 bbs. soda.
S. Díaz: 10 cajas estaño.
J. Barquín: 2 fardos paja.
Balbona y Rubiera: 17 id id.
R. López y Cia: 6 cajas sombreros.
Torres y Zorrilla: 1 id id., 1 id tinta.
Compañía Náutico-Mercantil: 1 caja ruedas.
A. Hernández: 3 cajas talabartería.
Central España: 16 bultos maquinaria.
La Aleman: 5 id accesorios eléctricos.
Godínez y Vimaña: 5 id id.
Central Mercedita: 3 bultos accesorios eléctricos.
F. García Hnos: 7 bultos camas.
M. Roxas: 8 id id.
Vidal y Blanco: 24 id id.
E. Caamaño: 3 cajas efectos de uso.
R. R.: 9 cajas accesorios para autos.
E. E. Tolckdorff: 2 id id.
Zárraga Martínez y Cia: 8 bultos id.
R. del P.: 3 cajas id.
M. Martínez: 17 bultos juguetes.
Compañía de Calzado y Curtidos Benefim: 23 bbs. extracto.
Oscar B. Cintas: 15 bultos accesorios para tubos y maquinaria.
M. B. y Co: 13 cajas lustros.
P. N. C.: 4 cajas accesorios para bicicletas.
Hijos de J. Genes: 1 caja blocks.
J. Rodríguez Cia: 5 bultos bicicletas y accesorios.
D. C.: 5 fardos hilaza.
A. Fernández: 2 cajas aceite.
Rey y Cia: 14 huacales garrafones, 4 cajas muestras y cristalería.
Sociedad Industrial de Cuba: 898 cajas hojalata, 2 bultos accesorios litogrfía.
E. Custin: 1 piano, 3 cajas impresos.
Central Santa Catalina: 7 bultos maquinaria.
Nueva Fábrica de Hielo: 9 bultos materiales, 600 bbs. ceniza.
Havana Electric R. Ry y Co: 17 cajas accesorios eléctricos.

Amigo:

Se lo gastó todo en cochino, pollos y chucherías; olvidó el Syrgosol que seguramente le hará más falta.

Cómprelo Hoy

Para que el mojito del lechón no le haga daño. Por si no lo sabe,

SYRGOSOL, se vende en todas las Boticas.

Depositarios: Sarrá, Johnson, Taquechel, Barrera y Majó Colomer.
Propietaria: Monument Chemical Co. 13 Fish Street Hill, Monument Square, Londres.

La Judicial le tendió la red a "Rompe Montes"

Y LOGRO DARLE CAZA, CUANDO TRANQUILAMENTE SE LUCIA POR LAS CALLES CON LO QUE HABIA ROBADO

Para agregar a la extensa lista de denuncias de robo que se han formulado durante estos últimos días, en la mañana de ayer se presentaron en la segunda estación de Policía, haciendo una nueva denuncia por haber sido víctimas de los émulos de "Caco", lo ciudadanos Juan Arévalo Vietes, Ferrol Rodríguez Dus, Román Cividanes y Marcelino Pereiro Vázquez.

Al oficial de guardia dijeron estos señores que al levantarse ayer por la mañana, notaron que todas las ropas que guardaban en los muebles de la habitación que ocupan en la casa Oficios 15, las habían encontrado en desorden, echando de menos ropas, objetos, prendas y dinero ascendente todo a la suma de $165.

La policía nacional, después de practicar una inspección en la residencia de los perjudicados, dió cuenta con el acta levantada al Juzgado de Instrucción de la Sección Segunda.

Con conocimiento de este hecho, los agentes de la Judicial Fernando Chile y Fernando Saborido, policías inteligentes y de valer, practicaron investigaciones en averiguación de quién era el autor.

Y pocas horas más tarde, lo arrestaron en la misma calle de Oficios, cuando tranquilamente se paseaba, luciendo un sombrero que pertenecía a uno de los perjudicados y llevando colgado del brazo derecho un paraguas, también producto del robo.

Ese individuo, que es de pésimos antecedentes y al que se le conoce por el apodo de "Rompe-montes", se nombra Juan Seis Seis, y no tiene domicilio conocido.

Después de cometer el robo, en la huída, dejó abandonada una gorra que tenía puesta y que sustituyó después con el sombrero. Cuando se le registró en la Jefatura de la Judicial, se le encontró en uno de los bolsillos una moneda de cinco pesos en oro y un peso plata, de los ocho que le habían sido robados a Arévalo.

También ocuparon los referidos agentes junto al edificio que se construye en la calle de Muralla y Oficios, el resto de las ropas robadas y que fueron ocultados allí por "Rompe-montes".

El detenido fué presentado ante el Juez de Instrucción que conocía de la denuncia, quien le instruyó de cargos remitiéndolo al Vivac

J. Berdnes: 10 bultos accesorios para sillas.
Ortega González y Cia: 6 bbs. correajes.
M. L. Díaz: 22 cajas muebles.
A. H. de Beche: 1 huacal conejos.
F. C. Unidos: 558 bultos materiales.
G. Fernández: 15 cajas sombreros, 1 id impresos.
Lavin Hnos: 20 atados cola.
Silva Schorong: 5 cajas efectosc de mármol.
L.: 71 cajas piedras de granito (estatuas de don Tomás.)
J. Pennino: 2 cajas mármoles.
F. Cameiti: 4 id id.
La Cubana: 6 cajas cordel, 3 id tipos.
L. Perkins y Co: 10 cajas algodón.
Central Francisco: 37 bultos maquinaria.
Central Davenport: 2 cajas vidrio.
Central Jobo: 4 cajas maquinaria.
M. M.: 24 bultos maquinaria.
Brouwer y Co: 11 bultos accesorios para autos.
Central María Victoria: 5 bultos maquinaria.
Central Elia: 8 id id.
Central Andreita: 6 cajas cadenas.
Central Adelaida: 15 huacales válvulas.
J. Z. Horter: 2 cajas accesorios máquinas.
Raffloer Erbsloh y Co: 300 pacas henequén.
L. A. Clausell: 19 bultos efectos de uso.
Central Perseverancia: 2 cajas ventiladoras, 206 cuñetes clavazones.
Cuba Cane: 1 caja papel, 162 bultos accesorios para ferrocarril.
Cuba E. Supply y Co: 15 bultos accesorios eléctricos.
A. Ovies: 1 caja bombas.
T. Ruesga: 27 bultos accesorios eléctrico y máquinas.
Central San Vicente: 9 bultos maquinaria.
West India Oil Refining Co: 250 cajas placas.
J. F. Berdnes y Co: 31 bultos cristalería.

Havana Country Club: 11 huacales muebles.
Ferrocarril del Norte: 1 huacal máqui-
American Trading y Co: 33 bultos accesorios de máquina y muebles.
No marca: 2 cabalos, 1 auto, 1 caja herramientas.
G. M.: 18 bultos accesorios para auto.
E. Espinach: 9id, accesorios para escobas.
Armand Hno: 8 bultos plantas.
La Cubana: 22 fardos hilasa.
R. R.: 3 huacales colchones.
Suárez y Crespo: 157 bultos .lantas.
Compañía de Accesorios de Ingenios: 2 cajas muestras.
J. M. Nulty: 1 huacal máquinas.
H. T. 15 cajas lámparas.
R. Karman: 12 id id.
Rodríguez González: 1 caja colchonetas.
Cuba E. Supply y Co: 23 cajas lámparas.
W.: 6 cajas papel.
E.: 4 id id.
Central Andreita: 1 caja correas.
A. P. Jaquet: 6 bultos tanques y accesorios.
Fowler y Co: 1 auto.
Dominion Trading y Co: 5 cajas confecciones.
641: 1 caja cuero.

DROGAS

F. Taqechel: 5 bultos drogas.
J. A. H.: 34 id id.
S. I. y Co: 8 id id.
S. R. Francisco: 7 id id.
M. Johnson: 15 id id, 60 id sola, 100 cajas pabón.

EXPRESS

Porto Rican Express y Co: 54 bultos efecto de express.
Destiling: 12 huacales válvulas.
P.: 10 bultos cristalería, jabón y manzana.
Southern Express y Co: 24 bultos efectos de express.
Hotel Sevilla: 1 caja anillo.
A. V. B.: 10 bultos máquinas y accesorios.
P. R. P. Hanng: 1 caja libros.

United Cuban Express: 37 bultos efectos de express.
F. Alvarez: 2 cajas efectos esmaltado.
Viuda de Tiso Mesa: 6 bultos accesorios ventana.
H. S. Tomsey: 18 cajas impresos.
C. B.: 1 caja juguetes.
G. B.: 2 id medias.
A. M. J.: 1 atado batas.
51: 1 id trajes.

PAPELERIA

Avisador Comercial: 33 atados papal.
El Mundo: 1 caja rodillos.
Estrugo y Maseda: 50 atados, 68 cajas papel.
Suárez Carasa: 164 fardos, 115 atados id, 15 cajas añil.
Barandiaran y Co: 6 cajas sobres, 6 id papel .
Bonet y Co: 70 fardos papel.
Solana Hnos: 25 idid.
A. Pascuali: 4 cajas id.
M. P. Moré: 22 id id.
P. Hno: 3 id id.
L. y Co: 26 atados id.
Maza y Co: 2 id id.
P. Fernández y Co: 15 cajas id.
Gutiérrez y Co: 85 atados id.
62: 10 fardos, 140 atados id.
Rambla Bouza y Cia: 2 cajas, 674 atados id.
696: 15 cajas id.
Fernández Castro y Co: 1 caja tejidos.
Soeler Pi y Co: 246 atados sacos de papel.
J. López R.: 14 bultos accesorios para auto.
Compañía Litográfica: 10 cajas polvos, 36 id papel.

FERRETERIA

Purdy Henderson: 1 bulto ferretería.
E. Saavedra: 19 id id.
H. Abril: 7 id id.
J. Basterrechea: 73 id id.
A. Uriarte y Co: 3 id id.
Marina y Co: 12 id id, 100 cajas metal.
Castelciro y Vizeso: 13 fardos correajes.

Araluce y Co. 14 bultos ferretería, 217 id pasadores.
Aspuru y Co: 10 id ferretería.
J. Aguilera y Co: 9 id id.
E. B.: 200 cuñetes clavazones.
Viuda de C. F. Calvo y Co: 743 id herraduras.
Garay Hno: 68 rollos jarcia.
Quiñones y Martínez: 10 cajas pintura, 196 bultos pasadores.
Machín Wall y Co: 4 id id.
B. Lanzagorta y Co: 191 id id.
Urquía y Co: 29 atados láminas.
Peña y Co: 1 cajas accesorios, 185 cuñetes clavos.

J. Alvarez (S. C.) 5 cajas cuero.

TEJIDOS

L. A. Araguren: 8 cajas tejidos.
E. R. Sabatés: 1 id id.
Heros y Co: 1 id id.
Huerta C. Cifuentes y Co: 3 id id.
Leiva y García: 4 id id.
Fernández y Rodríguez: 2 id id.
Fernández y Co: 6 id id.
J. Fernández y Co: 2 id id.
Prieot García y Co: 2 id id.
A. García: 2 id id.
J. Valle: 3 id id.
F. M. Pulido: 2 id id.
Gómez Piélago y Co: 1 id id.
Fernández y Sobrino: 1 id id.
Angulo y Toraño: 2 id id.
J. G. Rodríguez y Co: 1 i id di
J. G. Rodríguez q Co: 1 id id.
Suárez Inflesta y Co: 3 id id.
Sobrinos de Gómez Mena y Co: 3 id id.
Díaz y Gutiérrez: 2 id id.
Alvarez Parajón y Co: 2 id id.
L. Martínez: 6 id id.
Guan y García: 1 id id.
F. Benítez: 1 id id.
Sánchez Hno 1 id id.
F. Bermúdez y Co: 3 id id.
González Villaverde y Co: 3 id id.
Huerta Cifuentes y Co: 1 id id.
Alvarez Valdés y Co: 3 id id.
M. Granda: 1 id id.
Corujo y Co: 2 id id.
L. L.: 1 id id.
Gutiérrez Cano y Co: 6 id id.
C. Alvarez G: 1 id id.
C. S. Buy Hno: 6 id id.
Yau C.: 2 idid.
R. García y Co: 3 id id.
M. F. Polla y Co: 8 id id.
Cohen W. y Co: 1 id id.
García y Co: 12 id id.
D. F. Prieto: 1 id id.
M. P. Pérez: 65 id id.
J. R. M. Bandujo: 1 idid.
Sánchez Valle y Co: 6 id id.
Escalante Castillo y Co: 3 id id.
García y Sixto: 1 caja encajes.
Valdés y Pérez: 1 id id.
A. Fernández: 2 id id.
González Maribona y Co: 18 cajas guata.
Rodríguez y Clavo: 1 caja medias.
M. C.: 1 id id.
J. Pineda: 7 id sobrecamas.
T. Labrador: 6 id id.
Pernas y Menéndez: 1 caja pañuelos.
Rodríguez y Co: 2 cajas encajes.
Prieto Hno: 1 id id.
S. Coalla G: 1 id id.
Suárez Rodríguez y Co: 2 id id, 2 id tejidos.
Martínez Castro y Co: 3 cajas agujas.
F. López: 1 id tejas.
A. López: 1 id id.
C. Clothing: 1 id id.
Ceballos Hno: 2 cajas perfumería, 3 id esencias.
R. R. Campa: 3 cajas tejidos, 1 id paraguas.
González García y Co: 1 id id, 3 id medias, 2 id tejidos.
S. y oZiler: 2 cajas trajes.
Lizama Díaz y Co: 2 cajas patrones, 2 id tejidos.
Amado Paz y Co: 6 id id, 2 id tinta, 1 id paraguas.
F. Blanco: 1 caja cortaplumas, 3 id tejidos.
Rodríguez González y Co: 3 id id, 2 id bombas.
G. S.: 3 cajas tejidos.
García Tuñón y CSo: 13 id id, 1 id rodillos.
Soliño y Suárez: 1 caja tejidos, 2 id encajes.
V. Campa y Co: 1 id id. 1 id tejidos.
Menéndez Rodríguez y Co: 6 id id, 1 id agujas. 2 id encajes.
S. Sibecas: 4 id telas.

NOTA.—Además viene a bordo perteneciente a los vapores Havana, Santiago Méjico y Saratoga, lo siguiente:

F. Bermúdez y Co: 1 caja tejidos.
529: 1 rollo alambre.
Pita Hnos: 28 sacos frijol.
88: 1 caja accesorios eléctricos.
E. Y. Montelion: 10 bultos maquinaria.
Casal y Fernández: 1 caja sierra.
Quiñones y Martínez 2 barriles aceite.
J. O. P.: 2 cajas sombreros.

BULTOS AGREGADOS A ULTIMA HORA

P.: 2 cajas accesorios ventana.
F. C. Unidos: 1 id accesorios eléctricos.
Central Francisco y Elia: 48 bultos maquinaria.

BULTOS NO EMBARCADOS

Fábrica de Hielo: 150 barriles ceniza.
Marquette y Rocaberti: 100 cajas ciruelas.
Linder y Hartman: 17 tambor desinfestante.
W. C.: 1 caja jabón.

BULTOS EN DISPUTA

A. Conet: 1 barril uvas.
Sánchez Hno: 2 id id.
Garay Hno: 1 rollo jarcia.
G. M.: 1 caja accesorios para auto.

ENCARGOS

W. H. Smith: 6 atados impresos.
Lozano y La Torre: 1 caja [illegible]

L. M. Ríos: 1 caja molduras.

PARA MATANZAS

Central Unión: 7 cajas maquinaria.

PARA CIENFUEGOS

Caracas Sugar P.: 1 caja cristalería.

PARA NUEVA GERONA, ISLA DE PINOS

J. A. Miller: 1,400 scos abono.
J. E. Jenkins: 10 bultos cristalería.
V. Muller: 9 bultos loza.
E. B. 3 cajas bombas.
Central Lugareño: 470 railes, 8 bultos maquinaria.
Ussia y Vinent: 7 cajas efectos de plateados.
Viuda de Doria y Cia: 2 id id.
G. C.: 11 cajas llantas.
Central Mercedes: 1 caja limas, 811 sacos abono.
Central Unidad: 2 cajas cadenas.
J. M. Jiménez: 150 barriles ceniza, 1 caja letreros.
P. W. K.: 6 cajas empaquetadura.
Lange y Co: 1 caja accesorios para auto.
Central San Vicente: 1 atado niveles.
Central Tuinicú: 1 caja enganches, 5 bultos maquinaria.
Central Elia: 1 caja colgadores.
Central Morón: 1 caja rodillos, 2,338 baras.
Central Socorro: 32 cuñetes clavazón.
Fleishman y Co: 16 cajas levadura.
Harris Bros y Co: 28 bultos efectos de escritorio y flores.
Central Jagüeyal: 38 maquinaria.
Gómez y Co: 1 bultos camas.
J. Z. Horter: 4 cajas coches y lámparas.

DR. HERNANDO SEGUI
Catedrático de la Universidad. Garganta, Nariz y Oídos (exclusivamente).
PRADO, 38; DE 12 a 3.

Regalado
Se envía
UN LIBRO
A TODOS LOS HOMBRES QUE LO PIDAN, -TODOS LO NECESITAN,-ES MUY INTERESANTE, MUY INSTRUCTIVO, MUY UTIL, MUY PRACTICO y TODOS LOS HOMBRES DEBEN LEERLO CON ATENCION
Lo escribió
el Dr. Martín,
famoso especialista de Londres. Trata de la más cruel enfermedad que sufren los hombres, les enseña a prevenirse de ella, a curarse y a inmunizarse.
Se manda
EN SOBRE CERRADO
SIN TIMBRE ALGUNO, SOLO LA DIRECCION DEL INTERESADO. ASI LA RESERVA ES ABSOLUTA
SYRGOSOL
APARTADO 1632.-HABANA.
ACOMPAÑESE ESTE ANUNCIO.

Licor de Doradilla
Exquisito licor para las personas de gusto.
Es un agradable Aperitivo.
PREPARADO POR
Domenech y Artau
ZANJA, 78.
La doradilla es la planta por excelencia para las afecciones del hígado.
AGENCIA CUBANA. A-9454.

¡Viajante, No Se Ahogue Más!
En el primer paradero, déje el tren, busque una botica y compre un pomo de
SANAHOGO
Las primeras cucharadas le aliviarán el Asma; sígalo tomando y se curará.
SANAHOGO, es la mejor medicina contra el asma.
Cura a Cuantos la Toman.
Se vende en todas las Boticas. DEPOSITO: "EL CRISOL", NEPTUNO Y MANRIQUE.

TINTURA FRANCESA VEGETAL
LA MEJOR Y MAS SENCILLA DE APLICAR
De venta en las principales Farmacias y Droguerías
Depósito: Peluquería LA CENTRAL, Aguiar y Obrapía

Homenaje Cervantino del Ateneo

(VIENE DE LA PRIMERA.)

randa. "La poesía, señor hidalgo, a "mi parecer, es como doncella tierna "y de poca edad, y en todo extremo "hermosa, a quien tienen cuidado de "enriquecer, pulir y adornar, otras "muchas doncellas, que son todas las "otras ciencias, y ella se ha de servir "de todas, y todas se han de autorizar "con ella; pero esta tal doncella no "quiere ser manoseada, ni traida por "las calles, ni publicada por las es-"quinas de las plazas ni por los rin-"cones de los palacios. Ella es hecha "de una alquimia de tal virtud, que "quien la sabe tratar la volverá en "oro purísimo de inestable precio... "no se ha de dejar tratar de los truha-"nes, ni del ignorante vulgo, incapaz "de conocer ni estimar los tesoros que "en ella se encierran. Y no penséis, "señor, que yo llamo aquí vulgo sola-"mente a la gente plebeya y humilde; "que todo aquel que no sabe, aunque "sea señor y príncipe, puede y debe "entrar en el número de vulgo."

En la vida llana, pacífica, casi monótona del discreto Don Diego el discurso de Don Quijote ha dejado una huella inmortal.

Los conceptos sobre la poesía que pone Cervantes en boca del mayor de sus héroes eran, como advierte Menéndez y Pelayo, comunes en las figuras próceres del Renacimiento Español. Mas la doctrina corriente la ha suya el Príncipe de los Ingenios, y le da el sello de su personalidad inconfundible, por supremo derecho artístico. En rigor, pueden reducirse a tres los elementos de esta doctrina (1): la universalidad de la poesía, su utilidad, y la selección como su base y norma. Profundamente habían arraigado en el ánimo de Cervantes estos principios. Antes de estamparlos, con vida imperecedera para el arte, en su meor libro, los había expuesto en forma no menos poética en la ágil y gentilísima narración que abre la serie de sus "Novelas Ejemplares". Recodaréis seguramente el bello pasaje a que hago referencia. Aquel paje galán, enamorado discreto de la "Gitanilla", tiene con Preciosa, a quien ha compuesto unos medianos versos, el coloquio más delicado de toda la narración. "¿Tan malo es ser poeta? replicó Preciosa. "—No es malo, dijo el paje; pero el "ser poeta a solas no lo tengo por "muy bueno. Hase de usar de la poe-"sía como de una joya preciosísima, "cuyo dueño no la trae cada día, ni "la muestra a todas gentes, ni a ca-"da paso, sino cuando convenga y sea "rzón que la muestre. La poesía es "una bellísima doncella, casta, hones-"ta, discreta, aguda, retirada, y que "se contiene en los límites de la dis-"creción más alta. Es amiga de la "soledad, las fuentes la entretienen, "los prados la consuelan, los árboles "la desenojan, las flores la alegran, "y finalmente deleita y enseña a "cuantos co nellas comunican. —Con "todo eso, respondió Preciosa, he oí-"do decir que es pobrísima y que tie-"ne algo de mendiga. —Antes es al "revés, dijo el paje, porque no hay "poeta que no sea rico, pues todos "viven contentos con su estudio, filo-"sofía que la alcanzan pocos.

Elegantísimo razonamiento para ser dicho por un paje, aunque sea del Renacimiento: con razón afirma uno de los más sagaces críticos de las **Novelas Ejemplares**, don Francisco Icaza, (1) que tal compuesto discurso pudo hacerlo no más que uno solo de cuantos pajes ha habido en el mundo: aquel que sirvió en Roma al fastuoso cardenal Aquaviva.

Por muy amplia que sea la interpretación que se dé al pensamiento de Cervantes, an habida cuenta la salvedad que el propio establece respecto a lo que llama vulgo, no hay duda de que la forma con que se expresa el principio de la selección artística está en pugna con los conceptos que generalmente tenemos de la poesía popular. Nacida éta en forma anónima, conservada por la viva y fecunda tradición oral, espantánea y directa ni su uso se restringe en la medida que indica Cervantes, ni su producción se ajusta a los moldes aristocráticos que se señalan, ya en el discurso de Don Quijote, ya en los plásticos razonamientos del paje enamorado. Como tantas otras veces ocurre en las obras de Cervantes, hay visible oposición entre la teoría y la práctica, la doctrina y el procedimiento.

Cervantes, que surge en las postrimerías del Renacimiento español,que es "renacentista" mucho más por el espíritu que por su forma y cultura literarias, no podía rechazar lo que habían aceptado las figuras más excelsas del humanismo español. Es un fenómeno muy interesante, muy peculiar en la historia del Renacimiento en los Estados ibéricos: la persistencia de la forma popular al lado de la culta, la genuina tradición nacional manteniéndose viva, renovándose de continuo junto a las manifestaciones más puras del ideal clásico.

Juan de Valdés, el más insigne prosista de la época del Emperador, cuya personalidad literaria se explica principalmente dentro de la influencia de los renacientes italianos así como la filosófica en la corriente erasmista, al conversar apacible y deleitosamente sobre las cosas que atañen a nuestro idioma, en aquel maravilloso "Diálogo de la Lengua" entra en materia con palabras, que, aunque de burlas, hacen pensar en el grave desdén habitual en los consumdos latinos por el romance a medio hacer aún:

Valdés.—Cuando bien lo que decís sea así no dejaré de excusarme, porque me parece cosa fuera de propósito que queráis vosotros ahora que perdamos nuestro tiempo en osa tan baja y plebeya como es punticos y primorcitos de lengua vulgar. (1).

Y después, en aquellas páginas admirables, muchos de cuyos preceptos tienen una actualidad perenne, van surgiendo despacio, como si quisieran ocultar su intención las coplas humildes, los refranes, "los más de ellos nacidos y criados entre viejas, tras el fuego, hilando sus ruecas", las máximas senteciosas del vulgo, y uno de los interlocutores de Valdés, acordándose del ejemplo de Erasmo, verdadero fundador de la Paremiología, o con nombre menos culto y más llano, del refranero clásico, llega a prometernos una bien dispuesta colección dee esas breves y agudísimas sentencias. El folk-lorismo aún tenía ambiente propicio en el mismo santuario de la tradición clásica.

Y no es el del célebre heterodoxo español el más calificado de los ejemplos. Estos, a poca costa, pueden multiplicarse: Romances vemos citados en la gramática innovadora del Nebrixense; Hernán Núñez, el Comendador Griego, continúa la tradición paremiológica del Marqués de Santillana (el mismo poeta aristocrático y culto que al hablar del romance le llevaba al canto "con que la gente de baja e servil condición se alegra", y después recogía la más nutrida colección de refranes castellanos de los tiempos medios y en sus "serranillas" se escuchaba el eco lejano de las "Villanescas" o "Villanas", la forma más popular de los antiguos cancioneros; Juan de Malara escribía, como ha dicho Menéndez y Pelayo, todo un programa de positivo folk-lore al componer su "Philosophia Vulgar"; Rodrigo Caro daba reposo a su altísima inspiración arqueológica, para observar los juegos de los niños, recoger sus fórmulas tradicionales, y hacer así, en un ambiente delicioso de segunda y prolongada infancia el más curioso de sus libros, los **Días geniales e lúdricos**...

Diréis que este fenómeno, el del humanismo folklorista, puede explicarse dentro de la universal curiosidad que caracteriza al Renacimiento. Pero un folk-lorismo más alto, un folk-lorismo actual, vivo, permanente y creador informando gran parte de la literatura española en la época de su mayor apogeo, nos dice que la cuestión no se explica en esa general tendencia renacentista sino en las modalidades propias de la poesía castellana, en las corrientes centrales del arte nacional.

Y es que goza la poesía popular de España del privilegio, no concedido a la de los otros pueblos, de vivir varias y diversas vidas, conservándose casi íntegra en medio de las edades más refinadas y cultas. Desde la antigua canción de gesta hasta el teatro histórico nacional tan opulento y vario, parece ser una misma la corriente de inspiración. Lo épico, lo ampliamente objetivo no muere al extinguirse el eco de los últimos juglares; la tradición de los grandes hechos de la reconquista, tenaz en la memoria del pueblo, sigue manifestándose ya en el "Romance", radiante corona de la musa popular, ya en las leyendas dramáticas de Lope, verdaderos y magníficos fragmentos de una epopeya siempre viva. La tradición erudita en el teatro, queda materialmente ahogada por la poesía nacionalista y popular del Fénix de los Ingenios.

En los otros géneros la participación de lo popular, en plena época renacentista es innegable. Nace siendo eminentemente popular la novela picaresca, al darnos el anónimo autor del Lazarillo de Tormes, que era un prodigioso creador de caracaeres, el modelo más antiguo, más perfecto y más sobrio de ese género nacionalísimo. Las recientes investigaciones ¿no han probado cómo el **Lazarillo** es una riquísima mina folk-lórica casi sin explotar aún? El ambiente popular no se perdió nunca en las novelas del género, ni en las prolijas y profundas páginas de Mateo Alemán, ni en las duras e hirientes realidades que nos presentó Quevedo en la "Vida del Buscón."

Hasta en el más individual de los géneros se siente la influencia de lo popular. Aunque el contraste sea evidente entre los espontáneos romances viejos y los artificiales romances moriscos, ¿no es suficiente la misma elección de esa forma métrica y el uso de sus mismos procedimientos en la expresión de los más íntimos afectos, para afirmar esa influencia? En algunos, sobre todo en los del selectísimo D. Luis de Góngora el certero instinto de la genuina poesía popular fué asombroso.

También lo tuvo Cervantes. Hay un hecho conocido, de los pocos indubitables de su niñez medio ignorada que revela cierta inconsciente predisposición de espíritu hacia las formas populares del arte. Me refiero a su infantil admiración por los pasos de Lope de Rueda, que el gran novelista, después de realizada su labor suprema, allá por 1614 en el prólogo de sus Comedias, recordaba con mal encubierta tristeza, "Yo "como el más viejo que allí estaba, "dije que me acordaba de haber vis-"to representar al gran Lope de Rue "da, varón insigne en la representa-"ción y en el entendimiento... Fué "admirable ee la poesía pastoril, y "en este modo, ni entonces ni des-"pués acá, ninguno le ha llevado "ventaja"; y aunque, por ser, mucha-"cho yo entonces, no podía hacer jui "cio firme de la bondad de sus ver-"sos, por algunos que me quedaron "en la memoria, vistos ahora en la "edad madura que tengo, hallo ser "verdad lo que he dicho (!)".

No se piense que es un recuerdo aislado, sin trascendencia en la vida de Cervantes. Habían pasado ya muchos años; las obras de Rueda, vacilantes y toscas, pero con vida humana (no en vano engrosaron el caudal del arte realista español) habían sido olvidadas por otras más compuestas y artísticas, aunque con el mismo sello de origen: en la memoria de Cervantes, los versos rudos y espontáneos que asombraron su niñez, vivían aún en los tiempos de la dura y esforzada ancianidad, como debieron vivir en los años luminosos del viaje a Italia, en la época heroica de su vida militar y en la aciaga, generosa y abnegada de su sublime cautiverio. De ninguno de los poetas dramáticos españoles anteriores a Lope de Vega, hace Cervantes elogio más expresivo. Y Lope de Rueda representaba la tendencia esencialmente popular del teatro español, la tendencia que lucha y logra vencer a la erudita e itaiana encarnada en Torres Naharro, **Teatro de la plaza y del vulgo**, ha dicho un penetrante crítico italiano, refiriéndose al del batihoja sevillano, y esta frase gráfica encierra en síntesis precisa el juicio definitivo de la posteridad sobre el teatro de Rueda.

Esta poesía popular, que ya había impresionado profundamente su niñez, tiene en Cervantes muy diversas manifestaciones. En tésis general, puede afirmarse que donde se revela con más vigor, mucho más que en las citas y alusiones de cantares antiguos, la prodogalidad de refranes y otros detalles que pudiéramos llamar de folk-lorismo externo y directo (tan bien explotado por el anecdótico e ingenioso Rodríguez Marín en sus notas al Quijote), está en el procedimiento, en la formación constructiva de su obra. Aquí es donde el genio individual de Cervantes y la anónima individualidad de la poesía del pueblo, se identifican, se confunden de tal suerte que no acierta uno a decir cuáles son sus límites respectivos. Claro es que la extraordinaria eficacia artística de su obra, se debe, en primer término a las vigorosísimas cualidades individuales del genio de Cervantes, pero la visión plena de la realidad española, primero, de la realidad provinciana, más tarde de la realidad local, después se debe a esta identificación absoluta, sin restricciones, de Cervantes con la poesía popular.

No es, entonces, lo popular un producto libresco, un producto literario: nace de la realidad circunstante que rodea al autor; por ello, más que un valor artístico, antes que un valor literario, mejor dicho, es un valor de vida, un valor nacional y un valor humano. Este sentido penetrante de la realidad cotidiana, de la realidad **humilde y transitoria**, de la vida fragmentaria y dispersa, que no desaparece ni en el momento culminante de la suprema síntesis espiritual, cuando el espíritu melancólicamente sereno afirma la aspiración a lo ideal como norma necesaria, como fin imprescindible de la vida, cuando en el maestro portentoso de la descripción que siempre hubo en Cervantes llega a ser mayor, más alta y perdurable la realidad insinuada, la realidad presentida en medio de inquietudes y anhelos fervorosos, que la misma realidad descrita; esta comprensión amplia y luminosa del cuadro social completo de la vida española, si este **D. Quijote**, en fin, además de su cualidad típica (la psicología de un caso individual que llega a convertirse en caso integralmente humano), es obra también de reconstrucción social, de síntesis literaria como quería que fuese el egregio renovador de la crítica española, (1) se debe a las condiciones populares naticas del alma de Cervantes.

Los entremeses, una parte muy principal del **Pedro de Urdemalas**, uno de cuyos personajes, el gitano **Maldonado**, anuncia la plenitu de vida aventurada de la **Gitanilla**, la materia de **El Rufián Dichoso**, trasunto remoto, aunque de mucha menor importancia artística del insuperable cuadro picaresco de **Rinconete y Cortadillo**, la serie acabada de las **Novelas Ejemplares**, con preferencia las que se consideran propias de la manera española de Cervantes; la rica galería de episodios contemporáneos que interrumpen y sazonan las inmortales aventuras del mayor de los héroes cervantinos, del heroe por excelencia, y demos a esta voz la trascendencia humana que quería Carlyle, de toda la Literatura Española; todos estos momentos literarios que no fueron aislados sino sometidos a cierta interna unidad, hacen de Cervantes el más insigne maestro de la narración popular en España, en el instante en que llegaba a las cumbres del arte realista.

Afirmados en esta noción del procedimiento cervantino, los numorosos datos de viviente foln-lore que encontramos en su obra, pueden explicarse como resultado de un propósito general y no como manifestaciones esporádicas, como fugaces ráfagas de la intuición popular en el grande e individual artista. No lo son todo, ciertamente; sin ellos, por la misma elaboración de la obra, podría reconocerse aquí el sello de lo popular; pero su presencia continúa, ya al través de los refranes ingeniososy prácticos, ya en alusiones a bailes y cantos tradicionales, ya en la nueva vida que los romances viejos adquieren en los labios de D. Quijote, acusan, hacen visibles en formas materiales y directas ésta tendencia de Cervantes hacia la anónima poesía del pueblo.

Ninguno de estos datos representan un valor tan alto, no tan solo desde un punto de vista folk-lórico—materia que en nuestro plan resulta secundaria—sino puramente poético, como las citas, las largas menciones textuales de los antiguos romances.

La materia épica, primitivamente épica del genuino romance viejo, tenía que ser grata al espíritu de Cervantes. Hoy, doctrina es esta que ha llegado a todos los públicos merced al profundo y amenísimo libro de D. Ramón Menéndez Pidal sobre **El Romancero** (1), se admite que el Romance castellano tradicional es un desprendimiento del viejo árbol épico español. Transformación de la epopeya, nace, o bien directamente de los cantares de Gesta, o en forma mediata de las crónicas antiguas de aquellos pasajes poéticos en que los anónimos compiladores utilizaron **prosificaron** distintos textos épicos, casi todos hoy perdidos, pero restaurables conjeturalmente merced a estas mismas crónicas. Por eso los caracteres primitivos de la epopeya castellana pasan a los romances, en la primera etapa de su elaboración; de ahí su sobriedad sintética, su espíritu realista e histórico, su limitada fantasía. A la frase erróneo de Quintana "los romances son nuestra propia poesía lírica", los españoles pueden oponer con toda exactitud esta otra: "los romances son nuestra poesía típica transformada." Y la célebre que inventó Abel Hugo, para atribuírsela a Lope de Vega: "El Romancero es una Iliada sin Homero", encierra, si la limitamos a sus formas primitivas y populares, un fondo innegable de verdad.

Durante largos años predominan sobre todos los otros los elementos épicos en el romance. En el segundo momento de la elaboración del género, que tan bien ha descrito el egregio mediavalista español ya citado, los temas nacionales dejan de ser los únicos del Romance. El Ciclo de Leyendas Caroligias, que ya había producido toda una vasta literatura épica y caballeresca, halla en España una florescencia espléndida, cuando en la propia Francia había degenerado en narración verbosa y difusa, poética solo en los detalles, y en Italia, donde había logrado crear un pequeño ciclo, el de los poemas franco-itálicos, se dilataba en lasgas compilaciones, como **J. Reali Le Francia**, en las que el elemento novelesco compite én interés con el épico primitivo.

Con esta invasión de temas forasteros, que fueron muy pronto (la asimilación es una de las leyes más constantes en la poesía popular española) tan nacionales somo los versos rudos y homéricos de la gesta del Cid, o los sublimemente patéticos de los Infantes de Lara, se amplía la esfera de acción en el romance tradicional y se modifican profundamente sus rasgos distintivos. "En-"tonces—y repetiré las palabras de "D. Ramón Menéndez Pidal que ex-"presan plásticamente esta curiosa "transformación—entonces se llenó "el romancero de figuras caballeres-"cas extrañas a la tradición penin-"sular; no ya solo el viejo emperador "Carlos con sus doce pares, sino tipos "y aventuras diversos, a veces extra-"ños también a la tradición france-"sa. Entonces apareció en el Roman-"cero el Conde d'Irlos con su barba "no afeitada de quince años, con la "tez quemada por el sol y el aire, "despertando despavorido de un sue-"ño que le anuncia el peligro que co-"rre la fidelidad de su esposa, de la "cual, recién casado, le apartó Car-"lomagno para enviarle a lejana gue "rra. Entonces aparece el Marqués "de Mantua, en la solitaria ermita "del bosque, enterrando el cadáver "de Valdovinos, muerto por el envi-"dioso infante **Carloto**, y poniendo "las manos sobre el ara del altar. (1).

El elemento caballeresco, con leve contacto ya con la poesía lírica, aparece triunfalmente en el Romancero. A las módificaciones de la forma, (como se ha dicho, estos romances tienen las proporciones de un puequeño poema épico), acompañan alteraciones notables en el espíritu de aquella poesía; el sentido de la realidad y de la historia se atenúan ante el de lo maravilloso; la inspiración puramente épica se hace menos severa y templada y un coro de voces nuevas alegra las llanuras de Castilla, anunciando a aquellas gentes guerreras, y autónomas, sobrias y sencillas la honda eficacia de la pasión amorosa, que abre profundos surcos en los campos semi-labrados de su sensibilidad.

Mas la materia poética se transforma en el Romance, pero no muere. Agotados los temas nacionales, la tradición contemporánea comenzó a cantar los mismos hechos que vivía. Surgieron así los cortos romances fronterizos, "hijos de una sociedad todavía heroica y ya no bárbara, e inspirados por el más vivo espíritu nacional" (1). Y los ciclos forasteros coexistieron en la tradición oral con los estrictamente nacionales y tras la alegría desbordada, la vida risueña, casi imprevisora de los caballerescos romances carolingios, vinieron el mundo de las quimeras, las pasiones trágicas, los héroes maravillosos del caballerismo bretón, de aquel ciclo que por secrta comunidad de raza, había tenido ya una temprana manifestación en la literatura del Norte de España, en los **Lais de Bretanha** de un antiguo cancionero.(1).

Ved—por estas rápidas e incompletas indicaciones—cuan rica materia se presentaba a los ojos del creador de D. Quijote. El vió los romances como poesía, más o menos próxima, al ideal épico que depuró y enalteció en su obra inmortal; los sintió vivir en su alrededor, presenció sus cambios, oyó la última canción tradicional que se extinguía para siempre, aprendería a decirlos en su niñez y su espíritu nacional se confortaría, se haría más hondamente uno con el de su estirpe al escuchar los sones de su música sencilla en las tierras más diversas: en la vega granadina y en la opulenta Barcelona, en la desolada llanura manchega y en los tristes lugares del cautiverio.

Si en nuestros días la vitalidad del romance es maravillosa, si existe donde quiera que se hable español y haya quien lo sepa buscar ¿qué no sería en la época de Cervantes, cuando eran recientes los propios periódicos de creación, cuando un ciclo, no muy largo, de romances, era suficiente para dar a la dramática española obras de tan alta inspiración popular como Las Mocedades del Cid, de Guillén de Castro, o las Almenas de Toro, de Lope de Vega?

Por eso en la biblioteca de D. Quijote no aparece ningún **cancionero de Romances**. Están los libros de caballerías de todo linaje, sin faltar la representación popular del género, **El Tirante Blanco**; poemas cultos, al modo italiano, como el exageradamente alabado, el muy olvidado de Barahona de Soto, **Las Lágrimas de Angélica**; novelas pastoriles, ("idealización de la vida del campo que sustituye a la de la vida guerrera") con la más principal de todas al frente, la muy arreada y compuesta **Diana** de Montemayor y muchos más que se nombran y describen en el donoso escrutinio. Pero no tenía D. Quijote ni el Cancionero de Romances de Amberes (B. A.), ni las diversas silvas de Zaragoza, ni las múltiples Rosas de Timoneda, ni mucho menos las colecciones eruditas de Sepúlveda y Alonso de Fuentes; no tenía nada de lo que la imprenta de 1550, en una ciudad de Flandes antes que en España, había recogido de la prolífica tradición oral; nada de esto tenía D. Quijote por que su tradición se lo ofrecía no en las letras muertas de los libros sino en la animación de la vida, con su música, sus movimientos dramáticos, sus transformaciones incesantes. Allí los aprendió D. Quijote, y en el espíritu único y diverso del hidalgo inmortal se elaboraron nuevamente, adquieron vida imperecedera y acompañaron al caballero magnánimo en sus aventuras generosas, consolándole en sus abatimientos, regocijándole en los cortos ratos de sosiego y paz. El engarce perfecto de los romances en el peculiar estado de espíritu de D. Quijote, tan perfecto que si los altráramos en la aventura en que los encontramos, sustituyéndolos por cualesquiera otros análogos, padecería la integridad espiritual del texto, prueba mejor que ningún otro argumento cuán profunda y ahincadamente vió Cervantes las páginas tumultuosas, múltiples en mat...

Antes que en su "Don Quijote", había ya dado muestras Cervantes de su comercio frecuente con los romances viejos. El lector asíluo de los libros de caballerías, que son la principal materia en el aparato de su fábula, fácilmente vería el contacto, la comunidad de origen—aunque remoto—que existían entre aquellas largas narraciones en prosa, que aprovecharon y adulteraron distintos materiales poéticos y los muy cortos relatos en verso, en que con más fina percepción de la realidad perdurable, con mayor gracia poética, utilizaban los mismos materiales. Así, principalmente como elementos caballerescos (aunque el espíritu nacional de Cervantes no podía olvidar tampoco los temas indígenas) intervienen los romanos en la elaboración de la fábula prodigiosa; en los distintos momentos que tuvo esta creación en la mente de su autor, menos, mucho menos improvisada de lo que cree una crítica vulgar, que no aparecieran los textos de romances, sus hechos, sus figuras típicas surgían vistos con toda la luz de la fantasía y el proceso, la concepción de la obra iba haciéndose más clara, depurándose cada vez más.

Puede el cervantismo "fetichista" (mala casta de adoradores que ha contribuido como ninguna otra a que Cervantes se lea poco, muy poco, según la dolorosa conclusión de D. Francisco Rodríguez Marín) considerar al autor insigne com ofigura solitaria y su mejor producción sin antecedentes próximos o remotos, ni en su propia obra anterior, ni en la literatura española, ni en la universal; pero la crítica histórico-comparada con sus métodos seguros y precisos, por medio de su gran maestro en España, don Marcelino Menéndez y Pelayo, nos ha mostrado con toda claridad y certeza que caben aquí como la elaboración de la obra genial fué lenta, como se interpreta mejor considerándola dentro del cuadro general de la época y aunque sea en el caso de Don Quijote solitario y único en la literatura española y en la misma literatura del mundo, los elementos accesorios sin los cuales el tipo sería imperfecto la parte externa de la obra, ampliaente compenetrada con el profundo sentido espiritual del libro, tipos centrales como el del mismo Sancho, se explican y razonan en el ambiente literario en que se desenvolvió Cervantes y apuntan sus cualidades distintivas en muy varias producciones.

Hay en el endeble teatro de Cervantes, tan curioso por su ineptitud técnica como por su tendencia, en muchos aspectos, a lo fantástico y maravilloso (hecho singular en el "realismo" del autor) una comedia en tres jornadas, no de las más conocidas, aunque la devoción culta de unos artistas insignes la ha llevado—según se me informa—a la escena contemporánea. Se llama **La Casa de los Celos y Selvas de Ardenia** e intervienen en ella estos principales personajes: el Emperador Carlomagno, Roldán, Reinaldos, Galalón, Angélica la bella, Bernardo del Carpio, Marfisa, además de las personificaciones de la Curiosidad, la Desesperación, los Celos, el Temor, la Buena fama, el Espíritu de Merlín, etc. etc. Esta enumeración es suficiente para mostrar el carácter de la obra: estamos en presencia de una comedia caballeresca, que comenzando por parodia (como escrita, en su mayor parte, sobre los grandes modelos italianos, en primer término el Orlando Innamorato del Boiardo y la gran epopeya cómica del Ariosto) adquiere en algún momento la gravedad dramática propia de las comedias del género, y identificándose su autor cada vez más con sus mal delineadas figuras y la acción por la acción misma, los hechos inmotivados, una ilusión tenue, vaporosa, flotando en el ambiente de la obra, el elemento de lo maravilloso y lo sobrenatural presentándose con vivo contraste en la realidad cotidiana y prosaica, el ensueño ideal, el ensueño que no sabe el héroe cuando ha de concluir que cree que no terminará nunca, que es su alma y su vida, sacan a la obra imperfecta y mal trabajada, desde el punto de vista de la forma, del cuadro intrascendente de las vulgares parodias caballerescas para llevarla a la gran literatura de la fantasía y del ensueño.

Conocidos, muy conocidos son a los lectores del Romancero los personajes de la producción cervantina, lo son también muchos de sus asuntos; tan poco es nuevo para ellos su tono de misterio y vaguedad. Estas figuras fantásticas de "La Casa de los Celos", sombras mal acentuadas de ideales personajes vivientes, seres ideales que viven en una **perpétua apoteosis de la ilusión**, en el ambiente mismo que iba a envolver a Don Quijote se delinean ya, se bosquejan débilmente en algunos rasgos aislados, se presiente su transformación ideal y última en la rica y pintoresca sección de los Romances Carolingios.

El argumento de la comedia, no obstante el exceso de aparato escénico, es muy sencillo. Roldán y Reinaldos, maravillados por la aparición misteriosa de Angélica la bella, dejan la corte del buen Emperador y marchan en su busca. No saben donde está, pero sus espíritus van llenos de la ilusión de encontrarla. Llegan a las Selvas de Ardenia, en la cual se be Reinaldos, por el encantador Malgesi, que se oculta la beldad maravillosa. Bernaldo, el héroe español, también ha llegado a las Selvas acompañado de su escudero el Vizca...

PASA A LA NUEVE

(1) Los dos primeors han sido ya indicados en la monumental "Historia de las Ideas Estéticas en España". V. Tomo 3o.

(1) Las "Novenas Ejemplares" de Cervantes, 2a. edición (1915). Pág. 129.

(1) Diáogo de la Lengua, pág. 7 en la edición de Mayans. (Orígtnes de la Lengua Castellana, segunda edición.)

!) Obras dramáticas de Cervantes, Ed. de Rosell, tomo 1o. pág. XIII. (Este tomo es el décimo de la colección de obras completas publicadas por Rivadeneyra. Ed. de 300 ejemplares.)

(1) Marcelino Menéndez y Pelayo, **Cultura Literaria de Miguel de Cervantes, y Elaboración del Quijote.** Discurso leído en la Universidad Central de Madrid, en las fiestas conmemorativas del tercer centenario del Quijote.

(1) El Romancero Español, conferencias dadas en **Columbia University** de Nueva York, bajo los auspicios de The Hispanic Society of América, 1910

(1) Op. cit. pág. 21

(1) Manuel Milá y Fontanals: De la Poesía Heroico Popular Castellana, pág. 323.

(II) El Cancionero Vaticano.

DESDE que se abrió el Campoamor, en Septiembre, con vistas cinematográficas, dignas de verse, la sociedad habanera está pidiendo bailarinas del Norte, esos bailes preciosos que vemos en el Winter Garden, Maxim, Midnight Frolic, Healy's, Beaux Arts; en fin: una reproducción de la Gran Vía Blanca de Broadway.

Y respondiendo a su ruego, Mr. Cecil Hitchen, presentará en el BLACK CAT, la noche del 16, su BROADWAY REVIEW, con una compañía de artistas que será un acontecimiento social. La Habana jamás ha visto presentación igual. Las Srtas. Gilbert y Piercy, con sus canciones; la pareja de baile de Mr. O'Brien y Miss Darneille; las estrellitas del coro; los números de comedia fina, y la orquesta de Alfonso Martín, con Leonardo Stagliano de director, no hay que decir una palabra más. Garantizamos que la única en New York que puede superar a la Broadway Review, es el Midnight Frolic, y eso sólo en cuanto al número de artistas.

Leonardo Stagliano ha dirigido la Ellery Band, en la Exposición de Glasgow de 1910, donde obtuvo el primer premio, aunque figuraron también en el Concurso, bandas de las más célebres, entre ellas la de Sousa, el Rey de las Marchas.

El BLACK CAT sé inaugurará con una comida a las 8-30, seguida de la Broadway Review, y, terminada la exhibición, habrá un GRAN BAILE VENECIANO.

Se ha traído, de Nueva York, mucho decorado nuevo, trajes divinos, y novedades para el Baile. Ustedes todavía no han oído música de baile, en Cuba; dejen que oigan al Signor Stagliano.

Manager Fausto Campuzano

Homenaje Cervantino del Ateneo

(Viene de la ocho)

no (no tiene otro nombre en la comedia), encarnación del buen sentido. El menos ilus ode estos héroes es Bernardo del Carpio, aunque se nos presenta con el mismo espíritu aventurero, como se deja entrever en sus primeras palabras:

Dicen que estas selvas son
donde se hallan de contino,
por cualquier senda o camino
venturas de admiración.

Entre Roldán y Reinaldos hay una gran rivalidad. Van en pos de un mismo objeto; vencen y son vencidos por todos los encantamientos; ven cerca, muy cerca, la ideal mermosura y están, sin embargo, tan distantes de ella como cuando salieron de la corte de Carlomagno. Los sentidos se engañan a cada momento. Una vez Roldán alcanza a la misteriosa Angélica, se arrodilla a sus pies y ve que adora a unos sátiros burlones. El encanto, el ensueño, la ilusión siempre renovada borran en estos héroes el real sentimiento de la vida, pero ella—la vida—está allí y cuando el iluso personaje menos lo presiente aparece triunfante y abruma al héroe soñador con su dolorosa y necesaria realidad. No otro sentido puede tener el final de la fantástica comedia. Después de muchas aventuras (las selvas de Ardenia son selvas de aventuras), Bernardo que había intervenido en la querellas de Reinaldos y Roldán y asistido a la victoria resonante de la doncella Marfina sobre Calalón, el menos afortunado de los doce pares, tiene un sueño simbólico: Castilla, en personificación algo vulgar, se le aparece y le anuncia terribles males para su patria y el guerrero leonés, sin despertar, es llevado a los lugares de la lucha; después un aviso del cielo llega a Carlomagno: Marsillo, rey de Zaragoza, se apercibe a invadir sus estados. El emperador implora a sus caballeros. Entonces Roldán y Reinaldos vuelven a su antigua vida. Todo parece haber sido un sueño. Después Carlomagno anuncia a sus dos mejores vasallos una gran merced: el que venza a Marsilio, obtendrá a Angélica. Con la divina esperanza de que el sueño habrá de repetirse, parten confiados y seguros a la lucha, que es aquí, como cifra y símbolo de permanente realidad.

¿No veis en todo esto como un presentimiento del Quijote? ¿No sentís como múltiples elementos, de la más diversa realidad, van asociándose para la creación del tipo inmortal? Un profundo crítico italiano, Paolo Savy López, (1) ha indicado sútilmente esta tésis. Nada más lógico para los que ven en la obra central el producto de una larga elaboración, para los que piensan que el carácter del hidalgo, en medio de sus ensueños tenaces y locas aventuras, si posee un perdurable valor de vida se debe a que es trasunto luminoso de una vida inmortal, oscilante, combatida por la cotidiana realidad, pero alentada y fortalecida siempre por un anhelo ideal nunca satisfecho, por una sed de ensueño, por una esperanza de pura espiritualidad. La concepción de Don Quijote tuvo múltiples momentos en la mente de su autor. La antitesis que le sirve de base la sintió Cervantes en su propia vida y se arraigó en su espíritu de la manera más profunda. Si antes de Don Quijote queréis encontrarla en la propia producción cervantina reparad en este Diálogo de **La Casa de los Celos**, que por su importancia para el estudio de este proceso ideológico no vacilo e ntranscribir íntegro:

Reinaldos:
¿Has visto pastor, acaso
por entre aquesta espesura,
un milagro de hermosura,
por quien yo mil muertes paso?
¿Has visto unos ojos bellos,
que dos estrellas semejan,
y unos cabellos que dejan,
por ser oro, ser cabellos?
¿Has visto a dicha una frente
como espaciosa ribera,
y una hilera y otra hilera
de ricas perlas de Oriente?
Dime si has visto una boca
que respira olor sabeo,
y unos labios por quien creo
que el fino coral se apoca
Di si has visto una garganta
que es coluna de este cielo,
y un blanco pecho de hielo,
do su fuego amor quebranta,
y unas manos que son hechas
a torno, de marfil blanco,
y un compuesto que es el blanco
de amor despunta sus flechas.

Pastor Corinto:
Tiene, por dicha, señoír,
manos (¡) aquesa quimera,
o pies de barro, como era
la de aquel rey Donosor?
Porque a decirte verdad,
no he visto en estas montañasñi
cosas tan ricas y extrañas
y de tanta calidad.
Y fuera muy fácil cosa,
si ellas por aquí anduvieran,
por invisibles que fueran,
verlas mi vista curiosa;
que una espaciosa ribera
dos estrellas y un tesoro
de cabellos que son oro,
¿dónde esconderse pudiera?
Y el sabeo olor que dices,
¿no me llevará tras sí?
Porque en mi vida sentí
ronradizo en mis narices.
Mas, en fin, decirte quiero
lo que he hallado, y no ser terco.
Rein.—¿Qué son? Di.
Cor.—Unos pies de puerco
y unas manos de cartero.

Antitesis constante, característica quizá en la dura existencia de Cervantes! Se ha hablado de un prerromanticismo en el príncipe de nuestros clásicos: en la persistencia de esta antitesis dolorosa encuentro yo su vital manifestación. Pensad en la primera obra de Cervantes: recordad el mundo arcádico de su Galatea. Tened presente el momento en que la obra bucólica se produce: su autor había sido soldado, había servido con heroismo a su rey, había pasado años horribles en el cautiverio. Su alma está plena, ahita de realidad. Surge entonces, **la Galatea**. ¿Qué es la Galatea en esta vida militar y miserable, sino un contraste, una verdadera antitesis? Desdóblase la personalidad de Cervantes y por un esfuerzo bovarista el mundo fantástico y risueño de aquellos pastores del Renacimiento, que han leído a León Hebreo y roso en que verdaderamente viven. Platónico, viene a sustituir al pavorosa en qu e verdaderamente viven. Por esto **La Galatea**, que tantos malos historiadores de la Literatura Española rechazan sin restricciones y sin caberla leído, tiene una propia representación de vida, de vida que se quiere vivir, pero de vida al fin. Sus págnas, perpétua fiesta de los sentidos y el espíritu, expresan una aspiración, un deseo ferviente de quietud, de moderación, de templanza en un espíritu turbado, a quien la fortuna siempre adversa dió una existencia dura, inquieta, casi aventurera. Su alegría ideal no es sino el triunfo momentáneo de la ilusión sobre una (1) realidad inflexible.

Pasan muchos lustros. El alma de Cervantes está llena de despedidas. Ha producido—empleemos la frase de un escritor que ha visto hondamente en Cervantes—su gran epopeya **interior**. Ha dado en las novelas ejemplares y en muchos episodios del Quijote, la visión definitiva de la realidad de su tiempo. La muerte pronto debe venir. ¿En qué obra trabaja con las esperanzas de la juventud? En un viaje de maravillas y ensueños, en una novela de aventuras: en el Persiles y Segismunda. Otra vez la antítesis, la antinomia extraordinaria que dió vida a Don Quijote.

Y esa obra, cuyo pasaje característico se ha transcrito totalmente, esa obra que es todo un presentimiento de la definitiva, ¿cómo puede guardar relaciones, próximas ni remotas, con las páginas del Romancero, con aquellas páginas alborozadas por las que pasan en tropel el emperador de la barba florida, Roldán, el encantado Roldán, personaje central del texto épico más importante de los franceses, el enamorado Reinaldos, la ardorosa Melisandra, el grave y solemne Marqués de Mantua, Gayferos el vengador y un momento, un leve y alado momento tan sólo, la bella Adda, la dulce prometida de Roldán, que muere de amor después de la memorable rota de Ronscevalles? Pensaréis que a las muchas paradojas—algunas ingeniosas, las más absurdas y risibles—sobre Cervantes, venga yo a adoponeros otra y a defenderla seriamente? Mi tesis sencillísima, tan poco importante que es mera curiosidad literaria os tranquilizará en vuestras dudas.

Voy a hablaros de algunos romances del ciclo carolingio, de los indiscutiblemente viejos, de los que han entrado en la **Primavera y Flor de Romances**, una de las obras perdurables que debemos al hispanismo alemán. Estos romances que brevemente comentaré, presentan cualidades muy importantes, excepcionales en la apariencia: la galantería caballeresca—una de las condiciones típicas en los personajes de la **Casa de los Celos**—exaltada en Don Quijote—el espíritu de aventuras, la poética idealización del amor, el ténue y vagoroso misterio que es como nota septentrional en el ambiente normalmente claro de esta poesía. Sin esfuerzo recio podemos trasladarnos de **Las Selvas de Ardenia**, del Prequijotismo de **La Casa de los Celos** al mundo de los romances carolingios. No es en las citas, no es en las alusiones constantes de don Quijote a estos breves poemas donde estriba la verdadera importancia del Romancero en la concepción de la obra cervantina: está en la secreta, en la honda concordancia espiritual que el propio hidalgo descubre entre sus venturas y desdichas y las de los personajes de los romances; está, en que a veces, en el ambiente de los romances acentuándose la nota caballeresca y atenuándose el puro ideal épico se establece una curiosa similitud con el propio, con el característico y habitual en Don Quijote. Reparad en que no hablo de concordancias externas, ni tampoco de concordancias generales y constantes; únicamente me aventuro a afirmar que en el ambiente de algunos romances hay gérmenes del quijotismo. ¿Violentaría esta afirmación las leyes aceptadas por todos, que rigen el proceso de la epopeya castellana No, si tenéis en cuenta que el romance no es la epopeya sino, para decirlo con la frase de don Marcelino Menéndez y Pelayo, transformación de la epopeya; no, si recordais que el romance carolingio, dentro del romancero castellano, es un producto de origen forastero, aunque luego llegue a adquirir espléndida e innegable nacionalidad española; no, por último, si advertís que Don Quijote es u ntipo sintético de la epopeya que está fuera de su tiempo, pero, como ya sea ha dicho, confrome se acercan las últimas etapas de su divina locura, su ideal épico se exalta y humaniza.

Con estas limitaciones explicativas, la tesis no solo no resulta paradógica sino que puede deducirse de la simple lectura de los textos.

La galantería no abandona nunca al héroe carolingio. Es menos pura e ideal que la de Don Quijote, es como la del buen Reinaldos de **La Casa de los Celos**, fina galantería acompañada de blando deleite de los sentidos. Pero es una nota uniforme y constante. En uno de los romances más típicos, de los más llenos de luz, de los más tumultuosos y alegres, se presenta este carácter en la forma más viva. Es el Romance de Guiomar, del ciclo de los de Montesinos, cuyo principio es uda una síntesis colorista tan frecuente en la poesía popular:

Ya se sale Ginomar
de los baños de bañar
colorada como la rosa,
su rostro como cristal.
Cien damas salen con ella,
que a su servicio están,
eran todas fijas dalgo
muy fermosas en verdad,
ricamente ataviadas
que era gloria de mirar.

Cuenta el romance como Guiomar "libró al rey Jafar y a sus reinos del Emperador; y de como se tornó cristiana y casó con Montesinos. Antes de llegar al pasaje esencial, para nuestro objeto, quiero leeros una breve descripción que permitirá a los no familiarizados con la poesía popular apreciar debidamente su animación y brio.

Desque todo fué a punto
mandó a todos cabalgar.
Viérades cabalgar damas,
caballeros otro que tal;
ver cual iba Giomar,
nadie lo sabrá contar:
encima de una hacanea blanca,
que en Francia no la había tal,
un brial vestido de blanco
de chapado singular,
mongil de blanco brocado,
enforrado en blanco cendal,
bordado de pedrería
que no se puede apreciar,
una cadena a su cuello
que valía una ciudad,
cabellos de su cabeza
sueltos los quiere llevar,
que parecen oro fino
en medio de un cristal.
una guirnalda en su cabeza,
que su padre le fué a dar,
de muy rica predería,
que en el mundo no hay su par.

Con tales atavíos llega la doncella a la corte del emperador. Qué rápidamente, con qué fuerza de síntesis verbal se nos presenta la figura del viejo monarca! ¡Cómo ha sabido el juglar anónimo en un solo rasgo concentrar el espíitu galante y cortés de aquella época (1). Carlomagno, en la plenitud de su poderío, ve que se acerca una comitiva fastuosa y que por su aparato y traza descubre ser enemiga. El emperador mira sus barbas nevadas y luengas y parece implorar por el divino tesoro de su juventud. Un momento vacila, pero observa luego como desde el sitio en que estaba la comitiva, avanza solitaria una blanquísima figura; sus caballeros quieren detenerla—es la hija de un mortal enemigo—; él los aquieta con un gesto suave y majestuoso. Ocurre entonces la más galante escena, en su sencillez y sobriedad de todo este grupo de romances:

Y cuando llegó a las puertas
de aquella tienda real
viera estar a Don Carlos,
aquel alto emperante,
conocíolo Guiomar
según dél tenía señañl;
con aquellas barbas blancas
que tenía por la su faz,
que jamás apelo en su vida
de la barba fuera a cortar.
Guiomar como discreta
ante él se fué a arrodillar
tomándolo por las manos
para hacérceas besar.
El emperador que la mira
le fué tanto a contestar,
que la tomó por los brazos
y la hizo levantar.
besándole el carrillo
las manos no le quiso dar,
antes la tomó del brazo,
y en la tienda la hizo entrar,
hízola dar una silla
cabó él la mandó a sentar,
fablándole muchas palabras
que era placer de escuchar,
dícele que le pesaba
por ser de tan gran edad
y de ella se enamorar (¹)

El espíritu de la galantería triunfa sobre todo proyecto beliciso: accede Carlomagno a las demandas de la doncella con una sola condición: la del casamiento de Guiomar con su sobrino Montesinos.

Los elementos maravillosos que transforman en encantadas a las selvas de Ardenia, son frecuentes también en los Romances Carolingios: Roldán tiene fama de encantado, lo mismo que en **La Casa de los Celos**: explícitamente se dice en estos versos prosaicos de uno de los romances del ciclo de Montesinos:

Pláceme, dijo Reinlado,
pláceme de muy buen grado.
aunque stá muy ocupado
si no quisiere a uno a uno,
seremos dos por cuatro,
aunque viniese con ellos
don Roldán el encantado.

Reinaldo se vale del arte mágica de Malgesi para trazar sus planes. Y así como el espíritu de Merlín es invocado en las Selvas de Ardenia—escena que más tarde tiene cruel parodia durante la humillante semana que pasa Don Quijote en el palacio de los perversos Duques— también en uno de los Romances de Reinaldo se hacen invocaciones y el espíritu concurre y pronuncia palabras de adivinación. El ambiente fantástico que envuelve las escenas de la comedia de Cervantes, no falta pues en los romances de los distintos ciclos, donde bajo las formas del arte popular intervienen los mismos personajes de la comedia cervantina. En romances independientes del grupo de los carolingios el ambiente de lo maravilloso aún más poético y vago. No resisto a la tentación de leeros fragmentariamente dos de los más característicos; el de la **Infantina** y el de **Conde Olinos**, prefiriéndolos citar por la tradición oral:

A cazar va el caballero
a cazar como solía;
los perros lleva cansados,
el halcón perdido había,
cuando le cogió la noche
en una oscura montaña
donde cae la nieve a copos
y el agua menuda y fría.
Arrimárase él a un roble
alto es a maravilla,
el tronco tiene de oro;
las ramas de plata fina;
en la ramita más alta
vido estar una infantina:
cabellos de su cabeza
todo aquel roble cubrían
y con la luz de sus ojos
todo el monte esclarecía...
Así habló la doncella
bien oiréis lo que decía:
No te espantes, caballero,
ni tengas tamaña grima,
fija soy yo del buen rey
y de la reina de Castilla:
siete fadas me fadaron
en brazos de un ama mía,
que anduse los siete años
sola en esta montiña.
Hoy se cumplían los siete años
o mañana en aquel día:
por Dios te ruego caballero
me lleve en tu compañía.

Reparáis como el sentido de lo maravilloso da cierto tono lírico al comienzo del romance? En ello está toda la poesía de aquel otro melancólico y suave de las **Transformaciones**, perteneciente al ciclo Bretón y problemente alusivo a la sentimental historia de Tristán e Iseo.

El amor aparece más fuerte que la vida, más fuerte que la muerte. Una melancolía misteriosa hace más vaga, más triste, más **septentrional** la semi simbólica lamentación. Oid estos versos y comprenderéis cómo hay un cambio de vida, una renovación de ambiente en el romancero castellano. Reparad principalmente en los versos últimos, inconcretos, imprecisos. Pensad también en la trémula emoción que yo debí sentir cuando hace años, en los tiempos ingenuos de mi ardor folklorista, los descubrí, muy arruinados, muy ocultos en una vieja y popular canción que cantan los niños en Cuba: (1)

¡Conde Olinos, Conde Olinos
es niño y pasó la mar!
Levantóse Conde Olinos
la mañana de San Juan:
llevó su caballo al agua
él se pusiera a cantar:...
Bien lo oyó la reina mora
de altas torres donde está:
—Escuchad mis hijas todas;
las que dormís, recordad
y oiredes a la sirena
como canta por la mar.
Respondió la más chiquita
más le vallera callar:
—Aquello no es la sirena,
ni tampoco su cantar;
aquel era el Conde Olinos
que a mis montes va a cazar...
Por el monte de los Acebos
cien mil morillos se van
en busca del Conde Olinos ,
no le pueden encontrar.
Encontráronlo durmiendo
debajo de un olivar.
—¿Qué haces ahí Conde Olinos?
¿Qué vienes aquí a buscar?
Si a buscar vienes la muerte
te la venimos a dar...
—¡Oh mi espada, oh mi espada!
de buen oro y buen metal;
si de ésta me librase
te vuelvo a sobredorar...
Por la gracia de Dios padre
comenzó la espada a hablar...
—Oh mi caballo, mi caballo
oh mi caballo ruán
que de muchas me libraste
desta non me has de faltar.
Por la gracia de Dios Padre
comenzó el caballo a hablar...
Cuando era medio día
no halló con quien pelear...
Allí vino una paloma
blanquita y de buen volar
—¿Qué haces ahí palomita,
qué vienes aquí a buscar?
—Soy la Infanta Conde Olinos,
de aquí te voy a sacar.
Por el campo los dos juntos
se pasean par a par.

La reina mora los vió
y ambos los mandó a matar:
del uno nació una oliva
y del otro un olivar:
cuando hacía viento fuerte
los dos se iban a juntar.
La reina también los vió,
también los mandó a cortar:
del uno nació una fuente
del otro un río caudal.
Los que tienen mal de amores,
allí se van a lavar.
La reina también los tiene
y también se iba a lavar.
Corre fuente, corre fuente
que en tí me voy a bañar.
—Cuando yo era Conde Olinos,
tú me mandaste a matar.
Cuando yo era Olivar,
tú me mandaste a cortar,
ahora que yo soy fuente
de tí me quiero vengar,
para todos correré,
para tí me he de secar.
¡Conde Olinos, Conde Olinos
es niño y pasó la mar. (¹)

Al cambio de los elementos accesorios, a esta transformación del escenario de los romances antiguos, acompaña una alteración más esencial: el héroe comienza a tener una confianza absoluta en los poderes sobrenaturales y pusca entonces la aventura por la aventura misma y a las luchas reales y terribles de antaño, sustituye una efervescencia de la imaginación y va desapareciendo así el mundo de la historia y delineándose más y más perfectamente el da la pura fábula.

De este modo—cito tan solo aquellos a que dió estrada Wolf en la Primavera—nos presenta el tipo de Reinaldos, tan bafuloso, tan iluso, tan imaginativo como **Laca de los Celos**.

Después de unas aventuras guerreras, descansa el héroe en la corte de Carlomagno. Su índole inquieta no le permite prolongar el reposo; pero no va ahora a emprender una de sus luchas habituales: se ha dirigido a Malgesi, el buen mago Malgesi y le ha suplicado de esta suerte:

Primo mío, primo mío,
primo mío natural
mucho os ruego de mi parte,
me lo queráis otorgar,
pues que de nigromancia
es vuestro saber y alcanzar,
que me digáis una cosa
que vos quiero demandar:
la más linda mujer del mundo
¿a dónde la podré encontrar? (¹)

No estamos ya en la esfera de la poesía épica sino en la del cuento; estamos en plena selva caballeresca, en una selva de aventuras como las de Ardenia. Las artes mágicas le dicen dónde se encuentra y quién es:

Tiene su reino muy lejos,
tiénelo allende la mar,
en tierras muy apartadas,
que non era para conquistar.

No importa, allá irá Reinaldos, a esas tierras fantásticas, que parecen ser también del ensueño amoroso:

Ya se parte Don Reinaldos,
Ya se parte, ya se va;
íbase para los reinos,
que están allende la mar:
con él iba un pajecico,
que le solía acompañar.

Haced una pequeña traslación de lugares y tendréis ya estos elementos esenciales de los libros de caballerías —no olvidéis que **Don Quijote** es el más perfecto e ideal de tales libros— el caballero, su escudero, un mundo desconocido y misterioso, la fe en lo sobrenatural, el amor que antes de realmente sentirse se vive ardientemunte con toda la fuerza de la fantasía y en súbitas ráfagas ilumina los espíritus.

Largas son las jornadas que hace Don Reinaldos. Al fin llega al reino y obtiene la misma acogida de todos los caballeros andantes.

¿De dónde es vuestra venida?
¿O cómo soledes nombrar?
Señor, soy un caballero,
de Francia es mi natural.
Pues que venís tan cansado
de ese largo caminar,
reposad en mi palacio
que podéis bien descansar.

La idealidad lírica se consigue en dos versos, (1) en solo dos versos que anuncian ya al romance más etéreo de todo el Romancero, tan vago que parece imposible se haya compuesto en el radiante mediodía: el del Conde Arnaldos, aquel que pondera por modo tan maravilloso los efectos de la música, que para encontrar su igual —no en el Romancero sino en toda la literatura Castellana—tenemos que llegar a la alta poesía del divino Fray Luis.

Estos versos, relacionados con tal admirable modelo, son los que mejor evidencian las transformaciones que se verifican en el romance. dijéras, que por la situación del protagonista, por sus sueños evocadores, ha intervenido aquí la poesía trovadoresca:

D. Reinaldos pidió un laúd,
que lo sabía bien tocar,
ya comienza de tañer,
muy dulcemente a cantar,
que todo hombre que lo oía
parecía celestial.

Más tarde otro anónimo poeta había de cantar así con más misterio, con más íntimo encanto lírico:

¡Quién hubiese tal ventura
sobre las aguas del mar
como hubo el conde de Arnaldos
la mañana de San Juan!
Con un falcón en la mano
la caza iba a cazar,
vió venir una galera
que a la tierra quiere llegar.
Las velas traía de seda,
la ejercia de un cendal,
marinero que la manda
diciendo viene un cantar,
que la mar facía en calma,
los vientos hace amainar,
los peces que andan 'nel hondo,
arriba los hace andar,
las aves que andan volando
en el mástil las face posar.
Allí fabló el Conde Arnaldos,
bien oiréis lo que dirá:
—Por Dios te ruego marinero,
dígasme ora ese cantar.
Respondióle el marinero,
tal respuesta le fué a dar:
—Yo no digo esa canción
sino a quien conmigo va (¹).

Crea la música de Reinaldos un verdadero ensueño amoroso, que llega a los lindes del romanticismo sentimental:

Enviólo a llamar la infanta
que viniese a le hablar;
muy cortés y mesurado
las manos le fué a besar;
la infanta era discreta,
y no se las quiso dar;
más antes sus corazones
eran de una conformidad:
que de verse el uno al otro
luego se fueron a desmayar:
desmayaron los corazones,
no desmayó la voluntad.
Después que fueron recordados
comenzaron de llorar,
el uno y el otro decían
palabras de grande amar.

Evidente ha sido el proceso psicológico: de la realidad histórica, a la realidad fabulosa, de la ficción llena de sobrenatural prestigio, del mundo de maravillas y aventuras al ideal amoroso románticamente presentido, después románticamente vivido. No importa que más tarde la ficción se altera y la realidad brutal ensombrezca las páginas del Romance, idílicamente comenzado. Reinaldos ha sentido un momento el cansancio de la realidad exterior, la fatiga de una vida todo color y movimiento: en su espíritu aventurero el ardor de la fantasía ha venido a sustituir a la visión clara del ambiente; el esfuerzo imaginativo edifica un mundo distinto y la vida comenza a vvirse fuera re la vda. Esta es la realidad estética del romance y esta es también la grande y perdurable realidad de Don Quijote en los tiempos de su sublmie locura. Faltó al héroe del romance, faltó a todos los héroes análogos—los Reinaldos del romancero son numerosos—(1) el amplio espíritu de generosidad que anima a Don Quijte: sintieron únicamente su propio ensueño, su individual ensueño, mentras que fué humano el de D. Quijote; la ilusión de aquellos fué limitada y transitoria, la santa ilusión D. Quijote fué universal y permanente, verdadera síntesis de la ilusión humana.

Bastaba esa relación no obstante, para que en la fantasía del hidalgo, se asociasen el mundo de sus más caros romances y su propio mundo interior. Cuando se escribe el célebre entremés de los **Romances**—célebre tan solo por que se atribuyó a Cervantes,—la locura, limitada y prosaica del protagonista, nace natural y lógicamente de la lectura de estos relatos poéticos como surge la de D. Quijote de la de los libros de caballerías. Aunque el entremés no sea de Cervantes —y es suficiente para sospecharlo que lo considerará como tal D. Adolfo de Castro autor del falso **Buscapie** y tantas otras mentiras literarias que gozaron un tiempo de buena e incomprensible fortuna y para afirmar como la similitud de ambiente entre el Romancero—entre unos cuantos romances, mejor dicho—y el mundo de Don Quijite, se consideró innegable de una manera implícita, desde hace más de tres siglos.

Además de esta importancia interna de los romances, su participación exterior en forma de continuadas alusiones, es verdadera característica en la composición de la fábula. Como ya he dicho más de una vez, dichas menciones tienen una importancia exclusivamente histórica: por las mismas pueden estudiarse verdaderos ciclos de romances: ya los indígenas, como el de D. Rodrigo, ya los carolingios, como el de Yarferos—asunto de un capítulo completo, aquel famoso del retablo de Maese Pedro,—ya los de la **tabla redonda**, con la curiosa y cómica explanación que hace Cervantes de la leyenda astúrica.

De esta suerte va unida la obra más universal y al mismo tiempo la más representativa del genio de la estirpe, con el producto más vario y diverso, el de vida más prolífica entre todos los de la poesía popular española. La tradición escrita ha divulgado aquella por todas las regiones humanas, la tradición oral ha conservado amorosamente los últimos en todas las tierras donde se habla español. Tal parece que su alta perdurabilidad tiene una representación simbólica: dijérase que la permanencia del romance en la memoria de las gentes, al través de todos los cambios imaginables, así como el influjo universal y constante que ejerce la ilusión de don Quijote, no son al cabo sino la más completa expresión del poder vital de la raza que los produjo, que les dió vida tan amplia e imperecedera.

Diciembre, 9. 1916.

(1) M. y Pelayo. Romancero Tradicional (Tomo 10 de la Antología de Líricos Castellanos) Pág. 72-73.

(1) Primavera y Flor. No. 188.

(1) Contando por el sistema de Gim, o sea del verso épico largo, que para mayor facilidad para nuestros lectores, no hemos seguido en las transcripciones del texto.

(1) Primavera, No. 153.

(¹) Para la lectura de la conferencia hago aquí sustitución de un vocablo, que no altera, en nada, la idea del diálogo.

(¹) Cervantes. Napoli. 1913. V. página números 8 y 20.

(¹) No la del emperador, sino la del juglar.

(¹) Primavera y Flor de Romances. Colección de Wolf y Conrado Hofmann. Número 178.

(1) J. M. Chacón: Nuevos Romances en Cuba. Revista Bimestre Cubana, Vol. IX. No. 3.

(1) V. como típico el No. 41 del Apéndice a la Primavera (Antología de Líricos Castellanos, tomo IX, pág. 222.)

TEAM de basse ball de la Asociación de Dependientes del Comercio. La Habana se está colocando a gran altura en el orden de los juegos físicos.

VIDA OBRERA

EN LA BOLSA DEL TRABAJO

Anoche se reunieron en la Bolsa del Trabajo, los tabaqueros de "La Nautilus", bajo la presidencia del señor Aguirre.

El señor Aguirre, explicó el objeto de la asamblea, que se reducía a tomar acuerdos sobre la línea de conducta que debían seguir, al encontrarse en huelga, por no haber llegado a un acuerdo la comisión con la firma de la citada fábrica, al pretender que aquella informara a la expresada comisión acerca de las cesantías de personal que decretara, cumpliendo así lo pactado con la comisión arbitral en la pasada huelga.

Como la mayoría de los torcedores que en la actualidad tenían empleo en "La Nautilus", pertenecen a la Sociedad de Torcedores, se acordó comunicarle a aquella, por escrito, el movimiento planteado para que de acuerdo con lo prescrito en sus estatutos resuelva.

En el escrito en que se de parte del estado de huelga, declarado por ellos, se presente también las peticiones provisionales que se establezcan con el fin de que la sociedad informe a los miembros de la misma, detalladamente del problema para su ulterior resolución y de las peticiones que provisionalmente han acordado. La mayor de todas consiste en la petición que se hará de un aumento de dos pesos y medio en todas las vitolas, incluyendo también en esta medida los que elaboran "moldes" o sea el tabaco de Bouch.

Mañana se reunirán nuevamente los huelguistas en la Bolsa del Trabajo.

LOS REZAGADORES

En Amistad 156, celebrarán los rezagadores, junta general extraordinaria a las ocho de la noche.

Los empleados de los Ferrocarriles, celebraron anoche junta general en el local social Merced 49, tratándose en la misma del estado de la agrupación, su reorganización y demás asuntos administrativos a que tienen que hacer frente en estos momentos, siendo uno de los principales el asunto del cobro de la cuota mensual que satisfacen los socios, a cuyo efecto se nombró un cobrador, fijándosele como retribución el 10 por ciento, mientras los asociados no pasen de mil.

Se encomió a la gran concurrencia, que no abandonara la propaganda general de la sociedad en todos los elementos que prestan sus servicios en los ferrocarriles. A las once terminó la reunión.

Los empleados de la "Havana Central" se reunirán esta noche a las ocho para tomar acuerdos definitivos sobre las peticiones provisionales, sometidas a la libre opinión de los trabajadores de la empresa.

La opinión general que prevalece, es a conformidad de presentar las peticiones referidas.

Algunos se sienten optimistas sobre el resultado, creyendo que la Compañía accederá a lo que se le pida, sin tener necesidad de recurrir a la huelga.

LOS EMPLEADOS DE LA HAVANA ELECTRIC

También se nota alguna efervescencia en los empleados del tranvía de la Havana Electric, no faltando algunos que desean se lleve a cabo alguna petición a dicha compañía, para mejorar los sueldos y reorganizar el servicio bajo otras condiciones que resulten favorecidos con tal medida.

C. Alvarez.

De la Judicial

POR ESTAFA Y ALZAMIENTO

Los agentes Milá y Saborido detuvieron anoche a Vicente Planells Iglesias, vecino de Picota 11, por estar acusado de estafa y alzamiento comercial.

Será presentado hoy ante el juez de Instrucción de la sección segunda.

CIRCULADO

El agente Barrera arrestó por orden del Juzgado de Instrucción de la sección primera, a Feliciano Rebolledo Bengochea, vecino de Baratillo 3, por estar procesado con exclusión de fianza en causa por usurpación de estado civil.

Fué remitido a la cárcel.

AUTOMOVIL OCUPADO

En el garage establecido en Gervasio 174, ocupó ayer el agente Milá el automóvil 5039, perteneciente a la señora Josefa González, viuda de Muñiz, vecina de Escobar 102, que fué hurtado el día 17 de Noviembre último en Amistad y Dragones.

POR HURTO

El agente Francisco Espino arrestó a Abelardo Pascual, vecino de San Lázaro 410, por estar reclamado por el Juzgado Correccional de Remedios, en causa por hurto.

Fué remitido al vivac.

DETENIDA POR HURTO

El agente Fernando Chile arrestó en la madrugada de hoy, a Carmen o Vicenta González Díaz, vecina de Colón 3, por que en el curso de las investigaciones que ha practicado para saber quién fué la persona que hurtó una cartera conteniendo 85 pesos a Rafael Fraga Gil, vecino del café "La Marina", en Regla, cuyo hecho ocurrió el día 11 del actual en la posada sita en Egido frente a la Estación Terminal, logró saber que lo había sido la González.

Esta será presentada hoy ante el Juez de Instrucción de la sección primera.

ROBO

Alejandro Llera Rivero, vecino de Apodaca 48 (bajos), denunció que de un baúl le han sustraído, valiéndose de una llave falsa, efectos por valor de ocho pesos.

HURTO DE PRENDAS

El señor Angel Blanco López, vecino de Aguiar 130, denunció anoche que de su domicilio le hurtaron durante la madrugada del día 9, varias prendas y fracciones de billetes de Lotería, todo lo que aprecia en la suma de $54-80.

AQUI SE GARANTIZA LO QUE SE VENDE

Este es el lema de nuestra casa y de él no nos apartamos nunca, puesto que a él debemos nuestro crédito.

Gran Casa Importadora de JOYERIA, RELOJERIA, OPTICA Y BRILLANTES de las principales fábricas de INGLATERRA, FRANCIA, SUIZA Y ALEMANIA.

Liquidación de grandes existencias en Relojes y piedras preciosas a todos precios y con una gran rebaja. Estilos modernistas y de alta novedad.

Se compra Oro, Platino, Brillantes y toda clase de piedras preciosas, pagando los mejores precios en plaza.

Se hacen prendas y se construyen en la forma y a gusto del marchante.

"EL DOS DE MAYO"

Angeles número 9, Teléfono A-8956. Habana.

NOTA—Damos factura de garantía. Agencia MATAS.

CIGARROS [illegible]ALADOS
Partagás
y nada más

LIQUIDACION POR BALANCE

Inodoro de loza asiento especial con tanque bajante y codo . . . $8.50
Toallero niquelado . . . 0.25
Toallero de loza 0.50

JOSE ALIO
S. en C.
Amargura y Villegas
TELEFONO A-3542
HABANA

Jaboneras niqueladas . $ 0.20
Repisas cristal 1.75
Asientos pulidos para inodoros 0.80
Azulejos blancos 8' mllr. 57.00

Ofrecemos también un extenso surtido de lavabos, bañaderas, bidés, accesorios para cuarto de baño, tuberías de hierro y de barro.

ULTIMOS CABLEGRAMS

(Viene de la primera.)

callado. La mar está tranquila y no hay novedad a bordo. Los guardacostas que acuden en auxilio del transporte llegarán al mediodía.

EL PROGRAMA DE CARRANZA

Querétaro, Diciembre 12

Cuatro artículos han sido presentados en la Convención mejicana para garantir la libertad individual.

Prohibición de la esclavitud; libertad para que cada individuo escoja la profesión que más le agrade e instrucción pública libre de influencias religiosas. Este último artículo, prohibiendo que el ministro de una confesión religiosa pueda ser director de una escuela, elimina prácticamente la educación católica en Méjico.

Cables de España

LOS FERROVIARIOS ASTURIANOS.

Madrid, 12.

El ministro de la Gobernación ha celebrado una detenida conferencia telefónica con el gobernador de Oviedo.

En la conferencia trataron de la actitud asumida por los obreros ferroviarios de la Compañía del Norte que prestan servicio en Asturias.

El ministro ordenó al Gobernador que proceda con toda energía para evitar alteraciones de orden público en el caso de que los obreros vayan a la huelga.

Además, celebró una entrevista el señor Ruiz Jiménez con los Directores de la Compañía y con los miembros del comité para ver el modo de conjurar el conflicto que se avecina.

EL CASTIGO DE LOS ESTUDIANTES.

Madrid, 12.

Se ha celebrado una reunión de estudiantes para tratar del castigo impuesto a siete compañeros.

Los oradores pronunciaron discursos lamentando el castigo y acordaron visitar al ministro de Instrucción Pública para pedirle el perdón de los castigados.

El señor Burell les manifestó que nada puede hacer en este asunto porque sería desautorizar al claustro universitario.

PROTSSTA DE CANARIAS CONTRA LOS SUBMARINOS

Madrid, 12.

En un mitin popular verificado en Las Palmas se acordó nombrar una comisión que vaya a Madrid y solicite del gobierno que España proteste enérgicamente contra el hecho de que los submarinos alemanes hayan establecido una base de operaciones en aguas de Canarias con lo cual causan a dichas islas grandes perjuicios, toda vez que los buques mercantes, rehusan llevar a Canarias mercancías procedentes de Francia e Inglaterra.

Suscríbase al DIARIO DE LA MARINA y anúnciese en el DIARIO DE LA MARINA

Conservatorio Masriera.

CONCIERTO DEDICADO A SU TUTELAR SANTA CECILIA

El Conservatorio Masriera se ha cubierto de gloria el último domingo, con motivo del gran concierto celebrado en honor a su Tutelar Santa Cecilia.

Una concurrencia numerosa y distinguida ocupaba el salón de actos artísticamente decorado. Empezó el aplaudido concierto con la ejecución de un precioso Himno compuesto por el Director, señor Enrique Masriera, quien ha demostrado ser tan buen maestro como notable compositor.

Lo ejecutaron las alumnas del primer año de piano, Carmen de la Guardia y Josefina Auñón.

A continuación se interpretaron las siguientes piezas musicales:

Granate (Streabogg) piano, por la niña Lilia García.—Primer grado.

Gavotta a 4 manos, por las señoritas Conchita Calzada y María Coll.—Primer grado.

Serenata de Schubert, piano, por la niña Elena Rosainz.—Primer grado.

Aida, selección, para violín, quinto grado. Carmelina Ortiz.

Intermezzo Cavallería Rusticana, de Mascagni, piano a 4 manos, por las niñas Margot y Estela Andreu.—Tercero y segundo grado, con acompañamiento de órgano.

Romanza sin Palabras, de Mendelsshon, piano, por la niña María Elena González L. Alamilla.—Tercer grado.

Plegaria de Bardewsnka, piano, por la niña Matilde Macías.—Tercer grado.

La Bella Cubana, de White, a dos violines y piano, por los alumnos Isabel Gordon y Pascualito Rojas.—Segundo y quinto grado.

El Lago de Como, de Galos, piano, por la señorita Clementina Revilla.—Tercer Grado.

Valse en Re Bemol, de Chopin, por la niña María Teresa Huguet.—Cuarto grado.

Mignonnette, de Bachmann, por la niña Josefina Vilela. Cuarto Grado.

Air de Ballet, de Beriot, violín y piano por la Profesora señorita Pilar Masriera.

Demostraron facilidad y técnica en la ejecución, siendo unánimemente aplaudidas, profesoras y alumnas.

La primera parte concluyó con la ejecución de una joya del arte musical, escuchada por vez primera en esta ciuda, Mennet de Paderewsky, por las alumnas señoritas Eugenia Baccarisse, Angeles Cabezas, Conchita Vivanco, de quinto grado; y Dulce María González Lanuza y Josefina Vilela, de cuarto grado.

La práctica de precisión, una admirable y dificilísima, de la cual salieron airosas.

El conjunto de cinco pianos, ha sido tan armónico, que la concurrencia ovacionó a las bellas ejecutantes.

Perfectísima tiene que ser la enseñanza para obtener un resultado tan brillante en un conjunto de alumnas de diferente grado. Sólo puede conseguirse tal acorde, con una perseverante labor por experto maestro.

Tras un breve descanso, se reanuda la fiesta musical, con la repartición de artísticas medallas de cobre, con la efigie de Santa Cecilia, acuñadas expresamente para este Conservatorio, a las alumnas que han obtenido la nota de Sobresaliente.

El Secretario del Conservatorio va llamando a las siguientes señoritas alumnas, a las cuales el Director entrega la señal del triunfo obtenido en los exámenes del segundo semestre.

Carmen de la Guardia, Lilia García y María Rosainz, 1er. año de piano; Margot Andreu Cabrera, María Elena González y Matilde Macías, 3er. año; María Teresa Hugue, del Colegio incorporado, Santa Teresa; Josefina Vilela, Adela Garcerán, Angeles Cabezas, Adriana Faures y Dora Reyes; 4o. año: Esther Nillo; 5o. de piano; Pilar Masriera y José Valls; 8o. de violín, Pascual Rojas; 5o. de violín y Teresa Ortiz, en 4o. mandolina.

El auditorio y presidencia del acto académico-musical, constituída por el doctor La Guardia, doctor Mimó, R. P. Isidoro Ruiz Párroco del Vedado y el afamado músico y compositor R. P. Antonio Roldán, aplauden a las triunfadoras y ovacionan al Director al prender en el pecho de su hija, Pilar Masriera, la preciosa condecoración.

En la segunda parte del concierto, sabresalen, Conjunto de Mandolinas y Bandurrias, por las Profesoras Pilar y Monserrate Masriera; Pilar de Gordon e Isabel; Aurelia Rodríguez; Citta von Waltherr; María Teresa Ortiz; Conchita Ramírez; Margot Huguet y las alumnas Josefina y Celia Alvarez Ruis; Rita María Arango; Martina Troya; Josefina Vilela y Carmen Coll, acompañando el Director al piano; Tosca de Puccini, piano, por la señorita Rita María Arango, cuarto grado; Tourbillon, vals de Titto Mattei, piano, por la señorita Adriana Faurés; Jota Aragonesa de Sarasate, violín y piano; por el profesor graduado de este Conservatorio, señor José Valls y Caridad, de Rossini, gran conjunto de violines de la clase que en el Conservatorio dirige el Maestro Valero Vallbé, que son las señoritas Isabel de Gordon; Bertha von Waltherr; Conchita Ramírez; María Luisa Pérez Carmelina Ortiz; Sarita Ledo y la Profesora Pilar Masriera y los alumnos señores F. Muñoz Rodríguez, Pascual Rojas y los Profesores José Valls y Valero Vallbé. Profesoras Pilar de Gordon y Rosa Cuanda.

Son unánimemente aplaudidas.

El Concierto artístico finalizó con la gran Rapsodia No. 6, de Listz, interpretada con cinco pianos a cuatro manos por las Profesoras Pilar de Gordon; Rosita Cuanda; Conchita Ramírez; Silvia Montes y las alumnas de sexto año señoritas Carmen Coll; Aurelia Rodríguez; María Rojas; Ofelia Cabrera Saavedra y María Teresa y Carmelina Ortiz.

La ejecución ha sido sublime, constituyendo el gran acontecimiento artístico de la velada musical.

Largo rato duró la ovación.

Nuestra felicitación al Director, Maestro Masriera; a los señores profesores y alumnos de ambos sexos por el triunfo alcanzado en la noche del sábado anterior. Noche de arte clásico que dejará perdurable recuerdo en cuantos presenciamos el artístico homenaje tributado a Santa Cecilia.

La una de la madrugada marcaba el reloj al iniciarse el brillante desfile de la concurrencia.

Santiago Blanco.

BAULES Y MALETAS
SURTIDO ESPLENDIDO
EN LA FABRICA ES DONDE VD. DEBE COMPRAR SU EQUIPAJE
"EL MODELO DE PARIS"
HABANA, 116.
"THE TOURIST". O'REILLY, 87

Suscríbase al DIARIO DE LA MARINA y anúnciese en el DIARIO DE LA MARINA.

DESDE CALABAZAR DE SAGUA

Diciembre, 8.

De teatro.

Los señores Cardoso e hijos acaban de demostrarnos una vez más que poseen una cualidad que mucho les enaltece: que son emprendedores, de cuyos elementos tanto necsitan los pueblos para su progreso en todos los órdenes. De esta cualidad, tiene la principal parte el joven señor Manuel Cardoso, que acomete todas sus obras con toda energía, actividad y entusiasmos inacabables.

Están terminando las decoraciones del teatro que acaban de construir, y que ostenta el Apostólico nombre de "Martí", y nos han anunciado su gran función de estreno para el día 16, acontecimiento que no hay que dudarlo revestirá un carácter colosal, no solo porque se trata de estreno, sí que también por la calidad de la Compañía que ha de estrenarlo con su debut el día 16 del actual, contratada para el objeto y cuya Compañía dirige el notable primer actor señor Luis Blanca. Esa noche, el público de Calabazar presenciará una jocosísima comedia, que mereció los aplausos interminables del público habanero, titulada "La Sobrina del Cura," obra que ha tenido un gran éxito en el teatro "Nacional" de la capital.

Además de ponerse en escena esta obra que tanto ha de gustar a nuestro público, terminará la primera función el teatro "Martí," con el cuadro de costumbres original de Martigiol, titulado "La Santa."

Los precios serán sumamente eocnómicos, al alcance de todos los que se propongan ser espectadores, para divertirse un rato.

Y ahora, exhortemos al pueblo de Calabazar para que coopere a la obra cultural de los amables y entusiastas empresarios, para que nuestro pueblo no carezca de un teatro, a quien debe darle vida para que le sea dable la subsistencia, en justa reciprocidad a los ratos de distracción que el teatro les ofrece, como valiosos elementos de sociabilidad e ilustración. Cuando se va al teatro, el dinero empleado no se malgasta, por lo que no puede considerarse como gasto supérfluo. Vayamos al teatro, que no solo nos dará provecho, sino que también dispensaremos nuestra modesta acogida y cooperación a quien como los Cardoso no merecen otra cosa.

Al dar esta nota, me complazco muy de veras en felicitar a los señores Cardoso e hijos, por la meritoria obra que acaban de hacer, en beneficio y progreso de este pueblo, deseándoles muchos éxitos, para que así vean compesadas sus legitimas y levantadas aspiraciones.

EL CORRESPONSAL.

¿Cuál es el periódico de mayor circulación? El DIARIO DE LA MARINA.

De la Secreta

ESTAFA

Antolín García Arias, vecino de Aguiar 101, participó anoche a la Secreta, que en el mes de Octubre le entregó a Jesús González, vecino de Cerro 626, efectos de quincalla y perfumería por valor de $37-98, y que al ir a cobrárselos se encontró con que había desaparecido.

Un colgado de un arbol y un muerto a tiros

El inspector de la policía señor Pina desde Sancti Spíritus ha dado cuenta al Gobernador provincial de Santa Clara, haber sido encontrado colgado de un árbol a un kilómetro de Sancti Spíritus, el señor Pablo Valdivia Marín, de 25 años de edad, soltero, de la raza blanca, que en el barrio Guasimal le han dado muerte de dos balazos a Cristóbal Gómez.

Los maquinistas de los Ferrocarriles de Santiago

Y LA HUELGA DE CAMAGUEY

En la Secretaría de Gobernación, se ha recibido del Gobernador de Oriente el siguiente telegrama:

"Anoche me visitó una comisión de maquinistas del ferrocarril "Cuban Company" manifestándome que para apoyar a sus compañeros de Camagüey, se habían declarado en huelga pacífica pero que estaban dispuestos a correr los trenes que conduzcan correspondencia oficial y a prestar cualquier servicio que necesite el Gobierno, si la Empresa los llama."

TRAFICO PARALIZADO

El delegado de Gobernación en Manzanillo señor Ortiz, en telegrama dirigido a la Secretaría de Gobernación dice: "Ha quedado paralizado el tráfico ferroviario entre la estación Terminal y Bayamo, por haberse iniciado huelga pacífica entre los maquinistas y demás empleados.

He situado fuerzas de ejército en la estación para custoriarla así como en el almacén.

Una niña envenenada

INGIRIO GRAN CANTIDAD DE ACIDO MURIATICO.

Esta mañana fué asistida en el Segundo Centro de Socorro por el Dr. Polanco, la niña Etelvina Hernández, natural de la Habana, de tres años de edad y vecina de San José 117.

La menor presentaba síntomas graves de intoxicación.

Ante el oficial le recorido de lt Séptima Estación de Policía, que se constituyó en la reeferida casa, manifestaron los familiares de Etedvina que en un descuido de ellos la niña cogió un frascó con ácido muriático que estaba en un aparador, ingiriendo gran cantidad de dicho tóxico.

La niña Etelvina fué trasladada a su domicilio, donde falleció poco después.

El señor Juez de Instrucción de la Sección Tercera conoció del hecho, ordenando que el cadáver de la infortunada niña fuera remitido al Necrocomio.

Toma de posesión

El Presidente del Ayuntamiento de Caimito de Guayabal, señor Zoilo Palmer, nos participa haber tomado posesión de dicho cargo el día 1o del actual.

Cesión de terrenos

Por gestiones del señor Manuel Torres Cruz, electo Alcalde de Ciego de Avila, cerca del señor Ventura Martínez, ste ha ofrecido al Gobierno los terrenos de su propiedad que hagan falta para fabricar sobre ellos el Hospital que se tiene en proyecto en aquela ciudad.

El alcalde interino señor Manuel Martínez, pasó recientemente un telegrama al Secretario de Sanidad y Beneficencia, participándole la acción generosa del señor Ventura Martínez, y en contestación, la Secretaría dicha ha dirigido al Alcalde el telegrama siguiente:

"Secretario Sanidad Beneficencia me encarga acuse recibo de su atento telegrama dando cuenta ofrecimiento lote terreno hecho por Sr. Ventura Martínez con destino Hospital que ha de construirse esa ciudad. Secretario me encarga d a usted y señor Martínez las gracias por ofrecimiento que toma muy en consideración.—J.A. Taboadela, Jefe Despacho de Secretaría'.

Nuevo donativo

Hemos recibido un nuevo y valioso donativo para la joven inválida Ceferina Gutiérrez, que nos remite la Asociación de Langreanos, consistente en la suma de veinte y cinco pesos, conforme nos anunció su Secretario señor Fermín Mnéndz.

Unido el nuevo donativo a la cantidad que sumaba anteriormente la suscripción que era de $189'90, resulta que ahora asciende a $214,90.

Una gran exposición

Cada día es más frecuentada la brillante exposición de artículos sanitarios que los señores Taboada y Rodríguez tienen establecida en Galiano 63, donde exhiben toda clase de materiales para modernas construcciones,

Taboada y Rodríguez son representantes exclusivos en la Isla de la "White Enamel Refrigerator Co." casa que fabrica los renombrados refrigerados Bhon Syphon.

Todos cuantos necesiten proveerse de los indispensables artículos sanitarios, deben realizar una visita a la Exposición de los señores Taboada y Rodríguez, ya que los artículos de esta casa responden a toda exigencia de garantía y eficacia, siendo por tanto ello un distintivo que le coloca por encima de las otras casas del giro.

Al frente de esta Exposición se encuentra el apreciable joven Pedro Soleda, quien atiende a los visitantes de manera muy cortés y correcta.

Abogado Fiscal

Ha sido nombrado Abogado Fiscal de la Audiencia de Pinar del Río, el señor Manuel Cañas y Viñas.

UNA FRASE DE HINDENBURG

En cierta ocasión, se elogió en presencia de Hindenburg, la serenidad, el buen humor, la decisión frente al peligro del soldado alemán. El ilustre jefe se sonrió y dijo que ello se debía exclusivamente a los juguetes. En efecto, los niños alemanes disponen siempre de muchos juguetes que desarrollan en ellos tan saludables cualidades. Los padres cubanos que tales cosas no ignoran, llevan a sus hijos al gran bazar de Galiano y Zanja, para que se provean allí de buenos y baratos juguetes.

Allí mismo su dueño, Vicente Canto vende billetes casi todos premiados y compra colecturías, pagando el mejor precio.

C7703 1t.-12

OFERTA IMPORTANTE

Ponemos en conocimiento de los padres de familia, que acabamos de recibir inmenso surtido de automóviles para niños, los cuales vendemos a $8.00

Solo durante este mes

Liquidamos además una gran cantidad de juguetes de todas clases, recibidos últimamente de los principales centros productores.

José Zabala
"El Bazar Cubano"
BELASCOAIN, 16
HABANA

C7700 alt. 3t.-12

UN RECONSTITUYENTE CIENTIFICO

Las personas atacadas de anemia o debilidad general.—Los niños raquíticos y enfermizos.—Las madres durante la crianza, y todas las personas que necesiten la reparación de fuerzas perdidas, cualquiera que sea la causa, encontrarán el más poderoso reconstituyente en la

CARNE LIQUIDA DE MONTEVIDEO

El verdadero reconstituyente científico, y el que suministra la mayor cantidad de alimento, en el más pequeño volumen.

CADA CUCHARADA NUTRE TANTO COMO MEDIA LIBRA DE LA MEJOR CARNE.

Concesionarios para Cuba:

Barraqué, Maciá y Ca., Oficios, núm. 48. - Habana.

Depósitos: Sarrá, Johnson, Taquechel, Barreras y Cía., y Majó y Colomer.

Agencia ZAYAS

LA COMPAÑIA CUBANA DE FIANZAS

(ACTIVO: $400,000)

Acaba de organizar un Departamento de

SEGURO OBRERO

con arreglo a la nueva Ley de Accidentes del Trabajo. Pidan tarifas en firme, a

LELAND ROGERS
SUB-DIRECTOR

Presidente: Guillermo de Zaldo
Vice-Presidente: Cosme Blanco Herrera
L. Consultor: Claudio G. de Mendoza
Director General: Ramón Gutiérrez.

DIRECTORES: NARCISO GELATS Y DURALL, LUIS SUAREZ GALBAN, CLAUDIO G. DE MENDOZA, DIONISIO VELASCO Y CASTILLA, CARLOS DE ZALDO, CARLOS I PARRAGA, SEBASTIAN GELABERT, HERM. UPMANN, FRANCISCO PLA Y PICABIA, R. DE AROZARENA.

C7704 1t.-12 5d.-13

Cerveza: ¡Deme media "Tropical"!